

OLYMPUS

PODRĘCZNIK OPERATORA POJAZDU

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje na temat śmieciarki Olympus.

Z informacji zawartych w niniejszym podręczniku należy korzystać w połączeniu z informacjami zawartymi w podręcznikach operatora podwozia z kabiną i wszelkich urządzeń pomocniczych, takich jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady, zamontowane na śmieciarce.



**WAŻNE:
PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI ŚMIECIARKI.**

**WAŻNE, ABY PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI ŚMIECIARKI WSZYSCY
OPERATORZY:**

- **ODBYLI OFICJALNE SZKOLENIE W ZAKRESIE BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI ŚMIECIARKI.**
- **NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI ZAWARTYCH W ROZDZIALE 2 „ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA” NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.**

Niniejszy podręcznik operatora należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pojeździe, z którym został dostarczony.

Firma Dennis Eagle Ltd. zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych, konstrukcji, materiałów, procedur i wymiarów pojazdów opisanych w niniejszej publikacji bez uprzedzenia, w dowolnym czasie w przyszłości, zgodnie z polityką firmy w zakresie ciągłego udoskonalania produktów.

Chociaż firma dokłada wszelkich starań, aby dostarczyć dokładne i szczegółowe wskazówki na temat bezpiecznej i ekonomicznej eksploatacji urządzeń i gwarantuje, że wszystkie informacje zawarte w niniejszym podręczniku są w pełni dokładne, nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowości ani ich skutki, w tym straty lub uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

© 2022 Dennis Eagle Ltd.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych.

Opracowanie i publikacja:

Terberg Matec Polska

Sp. z o.o., ul. Inowłodzka 5 (wjazd od ul. Annopol)

03-237 Warszawa

Polska.

Nr telefonu :+48 22 370 28 10

kontakt@terbergmatec.pl

Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania informacji ani przekazywana w jakiegokolwiek formie bez uprzedniego uzyskania zgody firmy.

Opis

Nadwozie śmieciarki Olympus to ładowane z tyłu, montowane na stałe nadwozie śmieciarki, wyprodukowane zgodnie z normą EN 1501-1.

Przeznaczenie użytkowe

Nadwozie śmieciarki Olympus jest przeznaczone do montażu na podwoziach z kabiną, zaprojektowanych specjalnie dla śmieciarek, i służy do odbioru i transportu odpadów komunalnych i przemysłowych oraz materiałów podlegających recyklingowi.

Nadwozie śmieciarki Olympus nie jest przeznaczone do:

- Eksploatacji w surowych warunkach, np. w ekstremalnych warunkach środowiskowych, takich jak:
 - Eksploatacji w temperaturze poniżej -25°C i powyżej 40°C .
 - Eksploatacji w warunkach tropikalnych.
 - Eksploatacji przy prędkości wiatru przekraczającej 75 km/h.
- Eksploatacji w skażonym środowisku.
- Eksploatacji w środowisku korozyjnym.
- Eksploatacji na przestrzeniach zagrożonych wybuchem.
- Obsługi ładunków, których charakter może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji (np. gorące odpady, kwasy i zasady, materiały radioaktywne, skażone odpady, ładunki szczególnie delikatne, materiały wybuchowe).
- Eksploatacji na statkach.

Nazwa i adres producenta

Terberg Matec Polska

Sp. z o.o., ul. Inowłodzka 5 (wjazd od ul. Annopol)

03-237 Warszawa

Polska.

Dorobek publikacyjny

EDYCJA	ODNIESIENIA DO PUBLIKACJI	DATA PUBLIKACJI	UWAGI
Niniejsza edycja.	OL1D-OH-PL03D-B	Listopad 2022 r	Aktualny branding.
Poprzednie wydania.	OL1D-OH-PL03D	Lipiec 2021	W tym wydaniu dodano nową wersję 4 panelu sterowania i elementów sterowania w kabinie.

INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Dennis Eagle Ltd. wita Państwa jako właściciela/operatora nowej śmieciarki Olympus.

Nabycie pojazdu Olympus stanowi ważną inwestycję dla Państwa organizacji.

Dla ochrony tej inwestycji szczególne znaczenie ma dokładne przeczytanie, zrozumienie i przestrzeganie wszystkich instrukcji zawartych w odpowiednich rozdziałach niniejszej publikacji, jak również publikacji równoważnych, dołączonych do urządzenia i urządzeń pomocniczych zamontowanych w pojeździe. Instrukcje te obejmują następujące zagadnienia:

- Bezpieczeństwo.
- Prawidłowa eksploatacja.
- Działanie.
- Czyszczenie.
- Zaplanowane prace konserwacyjne.

Niniejsza instrukcja obsługi oraz towarzysząca jej instrukcja serwisowa zawierają informacje na temat montowanych w pojeździe urządzeń firmy Dennis Eagle Ltd. Instrukcję podzielono na rozdziały poświęcone konfiguracji elementów dołączonych do pojazdu, jak:

- Zabudowa śmieciarki.
- Mechanizm zasypowy pojemnika na odpady.
- Wyposażenie opcjonalne (tj. stopnie).

Instrukcja obsługi i serwisowa zawierają wszystkie istotne informacje i dane potrzebne do właściwej eksploatacji urządzenia Olympus i prawidłowego wykonywania procedur w zakresie czyszczenia, konserwacji i inspekcji.

Z informacji zawartych w niniejszym podręczniku operatora należy korzystać w połączeniu z informacjami zawartymi w podręcznikach innych producentów, odnoszących się do podwozia z kabiną, wyposażenia lub urządzeń stanowiących część pojazdu.

Ważne:

Niniejszy podręcznik operatora należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pojeździe, z którym został dostarczony.

Zawsze należy czytać rozdziały poświęcone informacjom uzupełniającym w poszczególnych rozdziałach niniejszej instrukcji. Zawierają one miejsce przeznaczone na uwagi dotyczące określonego pojazdu, lub najnowszych dostępnych informacji.

Bardzo ważne jest, aby dokładnie zapoznać się pojazdem, czytając wszystkie dołączone do niego publikacje, ponieważ większa wiedza na temat działania pojazdu przekłada się na większe bezpieczeństwo, komfort i ekonomię jazdy.

Konieczne jest również zapoznanie się z równoważnymi publikacjami dołączonymi do urządzenia i urządzeń pomocniczych zamontowanych w pojeździe, ponieważ tego typu urządzenia mogą zawierać blokady lub inne elementy, które mają wpływ na sposób eksploatacji lub działanie pojazdu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może mieć poważny wpływ na bezpieczeństwo, okres eksploatacji pojazdu, koszty operacyjne i czas przestoju.

Nieprzestrzeganie instrukcji, zwłaszcza dotyczących zaplanowanych prac konserwacyjnych, może mieć wpływ na warunki gwarancji.

W razie wątpliwości skonsultować się z przedstawicielem Dennis Eagle Ltd.

WSPARCIE POSPRZEDAŻNE

Dennis Eagle Ltd. zdaje sobie sprawę, jak ważne jest zapewnienie solidnego wsparcia posprzedażnego przez cały okres eksploatacji pojazdu i traktuje to jako rozszerzenie pierwotnej oferty dotyczącej pojazdu.

Działalność posprzedażna obejmuje sieć serwisową z centrami regionalnymi oraz sprzedażą części i jest zarządzana z siedziby w Warwick.

W ramach działalności posprzedażnej oferowane są również kompleksowe, starannie zorganizowane szkolenia, które wyznaczają standardy dla branży.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat działalności posprzedażnej prosimy o kontakt:

Terberg Matec Polska

Sp. z o.o., ul. Inowłódzka 5 (wjazd od ul. Annopol)

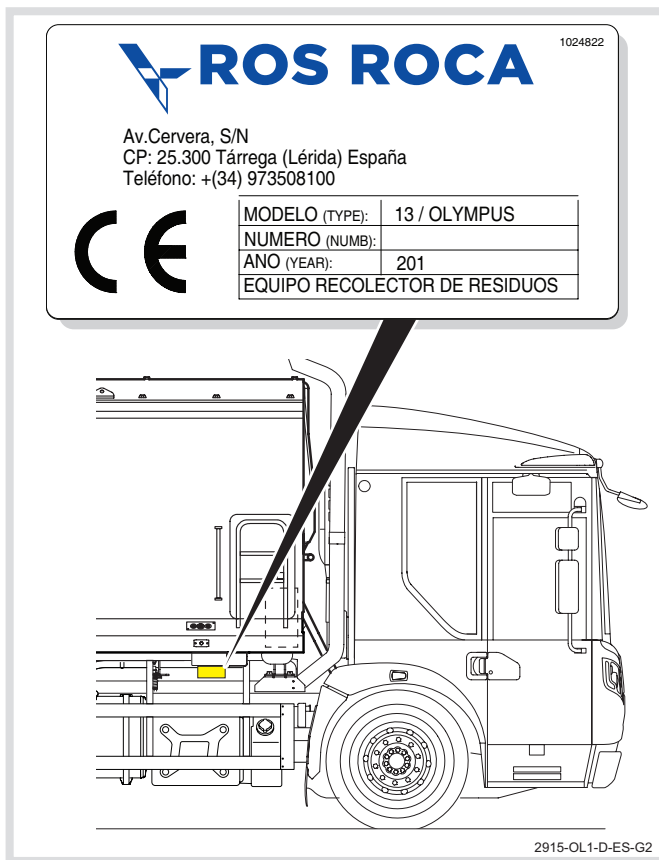
03-237 Warszawa

Polska

Nr telefonu :+48 22 370 28 10

kontakt@terbergmatec.pl

TABLICZKA ZNAMIONOWA ZABUDOWY



Tabliczka znamionowa zabudowy jest przymocowana w prawym dolnym rogu z przodu zabudowy.

Informacje zawarte na tabliczce:

Kategoria urządzenia/typ zabudowy.

Numer seryjny.

Numer zamówienia.

Rok produkcji.

INFORMACJE WŁAŚCIELA

Niniejszy rozdział zawiera wolne miejsce, w którym właściciel może zapisać numery seryjne podwozia z kabiną, zabudowy oraz urządzeń zamontowanych w pojeździe.

Numer rejestracyjny pojazdu:

Data zakupu:

Model podwozia z kabiną:

Numer VIN podwozia z kabiną:

Wyposażenie (tj. zabudowa)	Producent	Model	Numer seryjny
.....
.....
.....
.....
.....

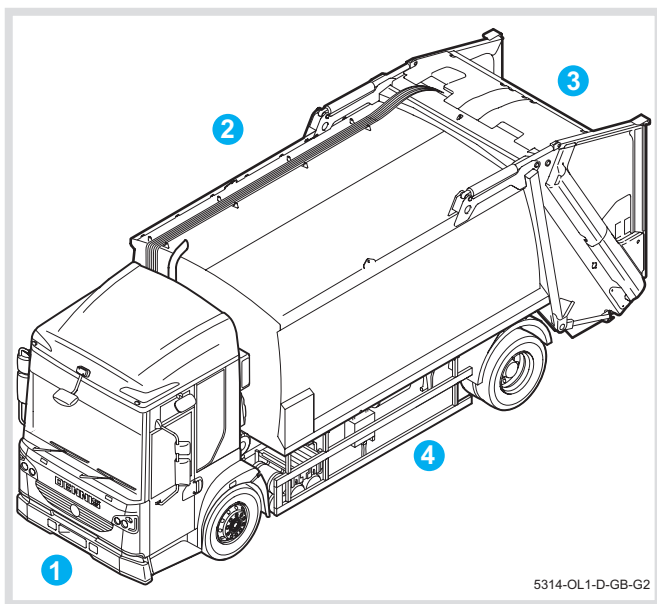
PRZEDMOWA

WYMIARY I DANE TECHNICZNE

O ile nie określono inaczej, wszystkie wymiary są podane w mm i bez uwzględnienia ładunku. Wszystkie dane techniczne podlegają wartościom tolerancji określonym przez producentów. Wszystkie wagi są podane w kg i z uwzględnieniem oleju i wody. Dodatkowe wyposażenie może wpływać na zmianę podanych wymiarów i wag.

KONWENCJE - PRAWA I LEWA STRONA POJAZDU

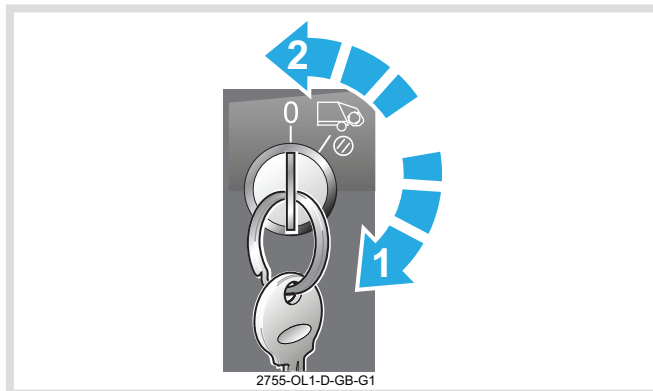
Stosowane w niniejszym podręczniku operatora odniesienia do prawej i lewej strony pojazdu są skierowane do osoby siedzącej na fotelu kierowcy.



1. Przód.
2. Prawa strona.
3. Tył.
4. Lewa strona.

ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA I PRZECIWNIE DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA

Stosowane w niniejszej instrukcji obsługi odniesienia dotyczące obrócenia elementu, na przykład przełącznika kluczykowego, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnym do ruchu wskazówek zegara oznaczają kierunek obrotu widziany od przedniej powierzchni elementu.



1. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
2. Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

POWIĄZANE PUBLIKACJE

Dostępne są następujące publikacje, dotyczące śmieciarki Olympus:

- Podręcznik serwisowy.
- Podręcznik warsztatowy.
- Elektroniczny ilustrowany katalog części.
- Skrócona instrukcja obsługi.

Można je uzyskać u dostawcy pojazdu Olympus.

SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA, OSTRZEŻENIA, PRZESTROGI I UWAGI

Przedstawiony poniżej symbol bezpieczeństwa jest stosowany w niniejszej instrukcji w celu wskazania informacji ważnych z punktu widzenia BHP. Ten symbol odnosi się do **WSZYSTKICH** informacji zawartych w niniejszym rozdziale.



NALEŻY ściśle przestrzegać wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA



OSTRZEŻENIE:
OSTRZEŻENIE JEST WYDRUKOWANE W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB. ODNOSI SIĘ DO WSZELKICH PROCEDUR, KTÓRE NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ W CELU UNIKNIĘCIA OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI.



Przestroga:
Przestroga jest wydrukowana w następujący sposób. Odnoszą się one do wszelkich procedur, które należy przestrzegać w celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów lub awarii urządzenia.

Uwaga:



Uwaga jest wydrukowana w następujący sposób. Odnosi się do istotnych informacji na temat działania lub zdarzenia, które nie jest ani **OSTRZEŻENIEM ani **Przestroga**.**

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

SPIS TREŚCI

1	WPROWADZENIE.....	1-3
2	ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA.....	2-3
3	SPOSÓB DZIAŁANIA.....	3-3
4	PANEL STEROWANIA	4-3
5	EKSPLOATACJA URZĄDZENIA	5-3
6	WYPOSAŻENIE OPCJONALNE	6-3
7	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE.....	7-2

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

SPIS TREŚCI

1	WPROWADZENIE	1-3
1.1	ŚMIECIARKA	1-3
1.2	ROZMIARY ZABUDOWY OLYMPUS	1-3
1.3	LOKALIZACJA GŁÓWNYCH ELEMENTÓW.....	1-4
1.4	POJAZDY DUO	1-6
1.5	OPCJA KLAPY TYLNEJ DO DUŻEJ POJEMNOŚCI	1-6
1.6	MECHANIZMY ZASYPOWE POJEMNIKA NA ODPADY I RAMY POWIERZCHNI STYKU	1-6
1.7	OPCJE MECHANIZMU ZASYPOWEGO POJEMNIKA NA ODPADY.....	1-6
1.8	CERTYFIKACJA CE.....	1-6

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

1 WPROWADZENIE

1.1 ŚMIECIARKA

Śmieciarka (RCV) służy do zbierania i transportu odpadów komunalnych i przemysłowych. Odpady są zagęszczane w zabudowie śmieciarki przez hydraulicznie sterowany mechanizm w celu uzyskania maksymalnego załadunku przed przewiezieniem ich na składowisko śmieci.

Zabudowa śmieciarki Olympus jest zazwyczaj montowana na podwoziu z kabiną Dennis Eagle Elite. Nadwozie można zamontować również na podwoziu z kabiną przeznaczonym dla śmieciarek innego producenta.

Wariant dotyczący rozmiaru zabudowy dotyczy długości podwozia, wielkości nadwozia decydującej o ładowności zabudowy. Niniejsza instrukcja obsługi jest wspólna dla wszystkich rozmiarów zabudowy.

1.2 ROZMIARY ZABUDOWY OLYMPUS

Zabudowy śmieciarki Olympus są dostępne w następujących rozmiarach:

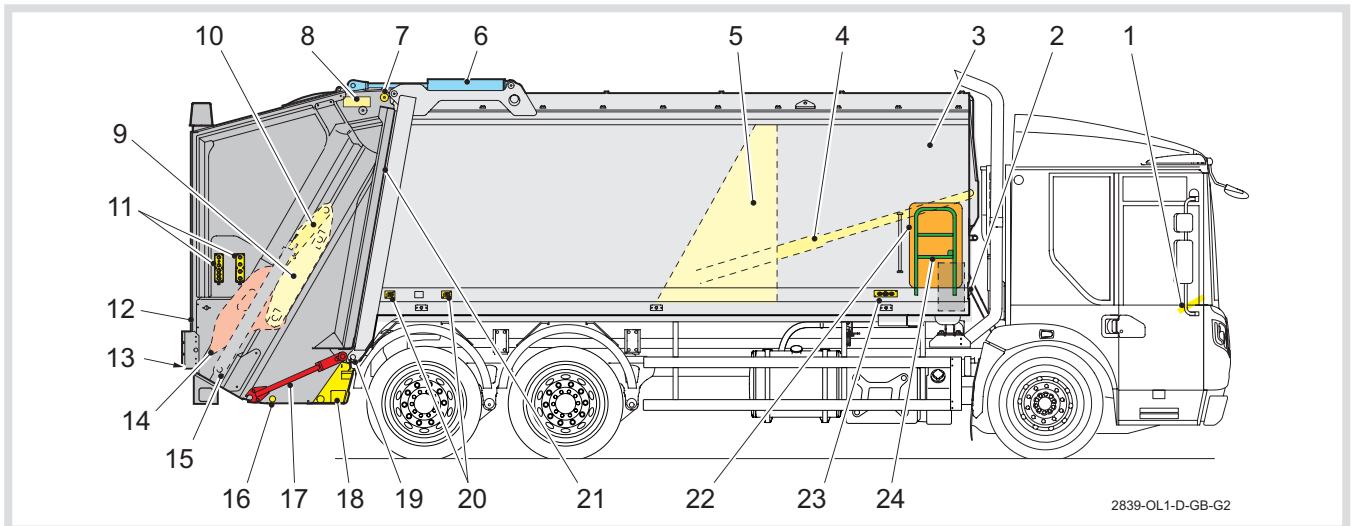
ROZMIAR/RODZAJ ZABUDOWY DO ZAGĘSZCZANIA	10N	11N	14N	16N	19N	
Pojemność faktyczna (m ³).	10,3	11,3	13	15,6	18,7	
ROZMIAR/RODZAJ ZABUDOWY DO ZAGĘSZCZANIA	13W	16W	20W	21W	23W	27W
Pojemność faktyczna (m ³).	13	15,6	18,6	21,4	23,2	26,5

1.3 LOKALIZACJA GŁÓWNYCH ELEMENTÓW

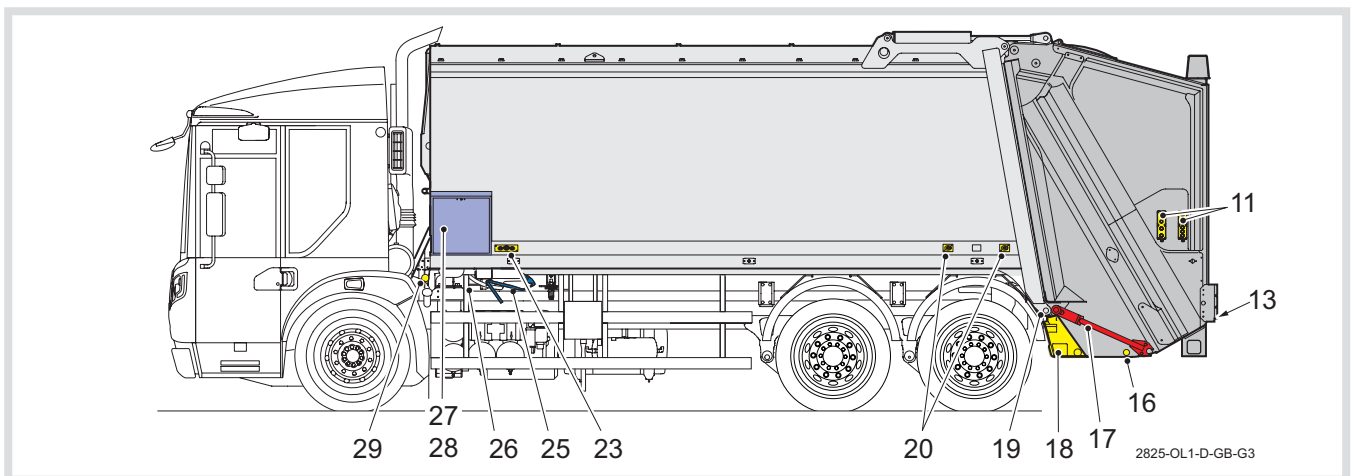
Lokalizację głównych elementów zabudowy śmieciarek z serii Olympus przedstawiono na rysunku Rys. 1-1 (prawa strona pojazdu) oraz Rys. 1-2 (lewa strona pojazdu):

1. Panel sterujący kabiną (zob „4.3 Panel sterujący kabiną” na stronie 4-8).
2. Zbiornik oleju hydraulicznego zabudowy i zawór sterujący (wewnątrz przedniej części zabudowy).
3. Zabudowa.
4. Siłownik wypychowy.
5. Płyta wypychowa.
6. Siłownik podnoszenia/opuszczania klapy tylnej.
7. Klapa tylna.
8. Hydrauliczny zawór sterujący mechanizmem zagęszczania.
9. Płyta nośna.
10. Siłownik płyty zagęszczającej.
11. Panel sterowania mechanizmem zagęszczania (patrz „4.5 Panel sterowania mechanizmem zagęszczania” na stronie 4-35).
12. Szyna modułu zasypowego (ładowanie ręczne).
13. Przyciski zatrzymania awaryjnego (pod szyną modułu zasypowego) (patrz „4.7 Przyciski zatrzymania awaryjnego” na stronie 4-41).
14. Płyta prasująca.
15. Siłownik płyty nośnej (za osłonami).
16. Spust klapy tylnej.
17. Podpórka klapy tylnej (zob „5.5 Podpieranie/usuwanie podpórki klapy tylnej” na stronie 5-22).
18. Zbiornik na odcieki*.
19. Blokada klapy tylnej/zabudowy.
20. Stanowisko sterowania opuszczaniem klapy tylnej (patrz „4.4.18 Panel sterowania opuszczaniem klapy tylnej” na stronie 4-34).
21. Uszczelnienie tylnej klapy/zabudowy.
22. Drzwi umożliwiające dostęp do zabudowy.
23. Panel sterowania wyładunkiem na zewnątrz* (patrz „4.4.11 Zewnętrzny panel sterowania wyładunkiem (opcja)” na stronie 4-28).
24. Drabina*.
25. Spust zabudowy.
26. Pompa ręczna* (zob Podręcznik serwisowy).
27. Szafka rozdzielcza.
28. Skrzynka przyłączeniowa zabudowy.
29. Punkt napełniania cieczą hydrauliczną.

* = Elementy opcjonalne.



Rys. 1-1 Cechy zabudowy śmieciarki Olympus (prawa strona pojazdu)



Rys. 1-2 Cechy zabudowy śmieciarki Olympus (lewa strona pojazdu)

1.4 POJAZDY DUO

W pojazdach Duo zabudowa śmieciarki Olympus jest połączona z nadwoziem ładowanym od góry, które znajduje się za kabiną, tworząc dwukomorowy pojazd do recyklingu.



1.5 OPCJA KLAPY TYLNEJ DO DUŻEJ POJEMNOŚCI

Jako opcja dostępna jest pojemna klapa tylna usprawniająca załadunek podczas zbiórki odpadów przemysłowych.



1.6 MECHANIZMY ZASYPOWE POJEMNIKA NA ODPADY I RAMY POWIERZCHNI STYKU

Pojazd może być wyposażony w mechanizm zasypowy pojemnika na odpady, umożliwiający wyładowywanie pojemników na odpady. Instrukcje dotyczące eksploatacji, konserwacji i instrukcje warsztatowe oraz dane zostaną dostarczone wraz z mechanizmem zasypowym pojemnika na odpady. Należy się z nimi zapoznać wraz z niniejszymi instrukcjami.

Mechanizmy podnoszenia pojemnika na odpady i ramy powierzchni styku montowane na nadwoziu śmieciarki zostaną zainstalowane zgodnie z zatwierdzoną specyfikacją firmy Dennis Eagle oraz zgodnie z wymaganiami normy EN 1501-5.

1.7 OPCJE MECHANIZMU ZASYPOWEGO POJEMNIKA NA ODPADY

Śmieciarka Olympus jest dostępna w trzech podstawowych konfiguracjach:

- Otwarty system (zob Rys. 1-3).
- Otwarty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady (zob Rys. 1-4).
- Zamknięty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady (zob Rys. 1-5).



Rys. 1-3 Otwarty system



Rys. 1-4 Otwarty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady



Rys. 1-5 Zamknięty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady

1.8 CERTYFIKACJA CE

Niniejsze urządzenie jest dostarczane zgodnie z certyfikowanym typem CE. Ponieważ wszelkie zmiany w specyfikacji urządzeń lub elementów sterujących mogą skutkować unieważnieniem statusu certyfikacji CE, właściciel urządzenia wprowadza je na własne ryzyko. Nieautoryzowane modyfikacje mogą również skutkować unieważnieniem gwarancji udzielonej na niniejszy produkt. W razie wątpliwości skonsultować się z Dennis Eagle Ltd.

SPIS TREŚCI

2	ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	2-3
2.1	WPROWADZENIE	2-3
2.2	EKSPLOATACJA ŚMIECIARKI	2-3
2.3	SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA, OSTRZEŻENIA, PRZESTROGI I UWAGI	2-4
2.4	PRZESZKOLENI PRACOWNICY	2-4
2.5	KORZYSTANIE Z NINIEJSZYCH INSTRUKCJI	2-4
2.6	HIGIENA OSOBISTA.....	2-4
2.7	ODZIEŻ OCHRONNA.....	2-5
2.8	INFORMACJE OGÓLNE	2-5
2.9	PRZED OPUSZCZENIEM ZAJEZDNI	2-6
2.10	PRZEJAZD DO PUNKTU ZBIÓRKI	2-6
2.11	ZBIERANIE ODPADÓW.....	2-7
2.12	KURTYNA ZABEZPIECZAJĄCA Z CZUJNIKAMI PODCZERWIENI (OPCJA)	2-8
2.13	PRZEJAZD DO MIEJSCA WYŁADOWYWANIA	2-8
2.14	W MIEJSCU WYŁADOWYWANIA	2-9
2.15	PRZED OPUSZCZENIEM MIEJSCA WYŁADOWYWANIA.....	2-9
2.16	ETYKIETY OSTRZEGAWCZE	2-10

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

2 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

2.1 WPROWADZENIE

Niniejszy rozdział zawiera wytyczne dotyczące bezpiecznej eksploatacji śmieciarek.

Należy zapoznać się z informacjami zawartymi w tym rozdziale, jak również ze środkami bezpieczeństwa opisanymi w instrukcjach producenta dotyczących podwozia z kabiną, na którym zamontowana jest zabudowa śmieciarki, oraz wszelkich urządzeń pomocniczych zamontowanych w nadwoziu śmieciarki.

W niniejszym rozdziale zawarto wszystkie informacje uwzględnione w dokumencie „Kodeks praktyk w zakresie bezpiecznej eksploatacji ładowaczy tylnych i śmieciarek”, wydanym przez Producentów urządzeń do przenoszenia kontenerów (CHEM).

Każdy pracownik odpowiada za bezpieczeństwo warunków pracy swojej i swoich współpracowników. Celem niniejszych wytycznych jest zwrócenie uwagi wszystkich pracowników na znaczenie zachowania bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać i przestrzegać ich podczas codziennej pracy.

Wytyczne zawarte w niniejszym podręczniku nie są ostateczne. Można zastosować dodatkowe środki w celu upewnienia się, że pracownicy przestrzegają zasad bezpieczeństwa. Konieczne jest również przestrzeganie wszystkich przepisów lokalnych i obowiązujących praktyk w zakresie bezpiecznej pracy.

2.2 EKSPLOATACJA ŚMIECIARKI

Śmieciarki można używać wyłącznie do zbierania i transportu odpadów komunalnych i przemysłowych.



2.3 SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA, OSTRZEŻENIA, PRZESTROGI I UWAGI

Przedstawiony poniżej symbol bezpieczeństwa jest stosowany w niniejszym podręczniku w celu wskazania informacji ważnych z punktu widzenia BHP. Ten symbol odnosi się do **WSZYSTKICH** informacji zawartych w niniejszym rozdziale.



NALEŻY ściśle przestrzegać wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIA



OSTRZEŻENIE:
OSTRZEŻENIE JEST WYDRUKOWANE W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB. ODNOSI SIĘ DO WSZELKICH PROCEDUR, KTÓRE NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ W CELU UNIKNIĘCIA OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI.



Przeestroga:
Przeestroga jest wydrukowana w następujący sposób. Odnoszą się one do wszelkich procedur, które należy przestrzegać w celu uniknięcia uszkodzenia podzespołów lub awarii urządzenia.

Uwaga:



Uwaga jest wydrukowana w następujący sposób. Odnosi się do istotnych informacji na temat działania lub zdarzenia, które nie jest ani **OSTRZEŻENIEM** ani **Przeestrogą**.

2.4 PRZESZKOLENI PRACOWNICY

Pojazd obsługiwany przez niepowołane osoby stwarza zagrożenie, w związku z czym bardzo ważne jest, aby jego obsługę, serwisowanie i naprawy przeprowadzali wyłącznie odpowiednio przeszkoleni i upoważnieni pracownicy, stosując w razie potrzeby zatwierdzone urządzenia ochronne.

2.5 KORZYSTANIE Z NINIEJSZYCH INSTRUKCJI

Niniejsze instrukcje są przeznaczone wyłącznie dla przeszkolonych i upoważnionych pracowników i mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do urządzenia, którego dotyczy niniejsza publikacja. Nie powinny być wykorzystywane przez żadne inne osoby ani w odniesieniu do żadnego innego urządzenia lub celu.

2.6 HIGIENA OSOBISTA

Higiena osobista zawsze ma istotne znaczenie, a szczególnie ważna jest w przypadku osób pracujących w środowisku usuwania odpadów, gdzie mogą przebywać szczury roznoszące choroby takie jak LEPTOSPIROZA.

Leptospiroza, lub choroba Weila, jest odmianą żółtaczk, której wczesne stadia przypominają grypę. Zakażenie czasami dostaje się do organizmu poprzez uszkodzenia skóry, w związku z czym bardzo ważne jest natychmiastowe i dokładne opatrzenie wszelkich skaleczeń.

Leptospiroza jest przenoszona w moczu szczurów. W przypadku nawet najmniejszych podejrzeń, że środowisko pracy może być skażone, należy bezwzględnie przestrzegać następujących zasad:

1. Zawsze nosić odzież ochronną.
2. Przed rozpoczęciem każdego okresu pracy stosować kremy ochronne.



Preparaty zawierające lanolinę zastępują naturalne oleje skóry, które można usunąć podczas mycia.

3. Po zdjęciu odzieży ochronnej należy ją dokładnie wyprać i wysuszyć.
4. Po zakończeniu pracy, a szczególnie przed jedzeniem i piciem, należy dokładnie umyć dłonie i przedramiona.
5. Obmyć każde zadrapanie, obtarcie lub rozcięcie skóry, a następnie nanieść na nie środek bakteriobójczy i zabezpieczyć sterylnym opatrunkiem, np. plasterem. Odnosi się to do **WSZYSTKICH** ran; nie tylko do tych powstałych podczas pracy.
6. Jeśli apteczka w pojeździe wymaga uzupełnienia, należy zgłosić to przełożonemu.
7. W przypadku każdego obrażenia poważniejszego niż zadrapanie lub niewielkie skaleczenie należy skonsultować się z lekarzem, informując o rodzaju wykonywanej pracy.
8. W przypadku rozwinięcia się choroby skóry należy zasięgnąć porady lekarskiej.
9. Przy każdej wizycie u lekarza należy poinformować go o rodzaju i środowisku wykonywanej pracy.
10. Należy chronić wewnętrzną stronę odzieży ochronnej przed zabrudzeniem.
11. Podczas pracy nie należy pocierać ust, nosa ani oczu.
12. Nie myć skóry przy użyciu paliw, rozcieńczalników ani rozpuszczalników.

2.7 ODZIEŻ OCHRONNA

Podczas eksploatacji śmieciarki należy nosić odzież ochronną zgodną z przepisami i normami BHP obowiązującymi na terenie kraju. Odzież ta składa się z następujących elementów:

1. Kombinezon lub dwuczęściowy ochronny strój roboczy, który nie jest zbyt luźny i ma charakterystyczny kolor.
2. Obuwie ochronne ze stalowymi noskami i wkładkami.
3. Kask ochronny.
4. Rękawice ochronne.
5. Okulary ochronne.
6. Gogle i maska z filtrem cząstek, w przypadku pracy w pyłe.
7. Podczas pracy na drodze lub w innym miejscu, w którym poruszają się pojazdy lub działają ręcznie obsługiwane urządzenia należy nosić odblaskowe opaski na ramię lub kurtkę.

2.8 INFORMACJE OGÓLNE

1. Obowiązkiem operatora śmieciarki jest upewnienie się, że pracownicy rozumieją zasady oraz procedury eksploatacji oraz wszystkie odnośne instrukcje bezpieczeństwa.
2. Pracownikom nie wolno wspinać się na dach śmieciarki, na mechanizm zagęszczania odpadów ani na żadne urządzenie pomocnicze, takie jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady.
3. Pracownikom nie wolno manipulować przy żadnych elementach sterujących ani urządzeniach zabezpieczających zamontowanych na śmieciarce, jej podwoziu z kabiną, zabudowie, mechanizmie zagęszczania odpadów lub wszelkich urządzeniach pomocniczych, jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady.
4. Zabronione jest używanie śmieciarki w przypadku, gdy dowolne z urządzeń zabezpieczających zostało zmodyfikowane lub nie działa zgodnie ze specyfikacją.
5. Przed rozpoczęciem pracy z pojazdem lub jego mechanizmami należy zablokować drzwi pojazdu, wyjąć kluczyki i ustawić znaki ostrzegawcze.
6. Podczas jazdy pracownikom nie wolno przebywać na żadnej części pojazdu, z wyjątkiem wnętrza kabiny lub stopni, o ile są zamontowane.
7. Śmieciarkę, jej podwozie z kabiną, zabudowa, mechanizm zagęszczania odpadów i wszelkie urządzenia pomocnicze, jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady zawsze, należy obsługiwać i konserwować w prawidłowy sposób, zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nigdy nie należy przechowywać odpadów w zabudowie; służy ona wyłącznie do ich zbierania i transportu.

9. Podczas mycia ciśnieniowego śmieciarki, jej podwozia z kabiną, nadwozia, mechanizmu zagęszczania odpadów lub wszelkich urządzeń pomocniczych, jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady, dyszę dalekiego zasięgu należy trzymać w odległości nie większej niż 1 metr.



OSTRZEŻENIE:
MYJKA CIŚNIENIOWEJ NIE WOLNO KIEROWAĆ W STRONĘ LUDZI. STRUMIENIE WODY POD WYSOKIM CIŚNIENIEM MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA.



Przeostroga:
Strumienie wody pod wysokim ciśnieniem mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzeń elektrycznych.

10. Śmieciarka ani żadne urządzenie dodatkowe, takie jak mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady, nie mogą być eksploatowane:
 - Przez osobę niebędącą przeszkolonym pracownikiem.
 - Gdy nie jest w dobrym stanie i gdy nie wszystkie systemy są sprawne, a zabezpieczenia nie działają zgodnie ze specyfikacją.
11. Śmieciarki nie wolno obsługiwać w przypadku, gdy dowolna z osłon ochronnych nie znajduje się na swoim miejscu lub jest uszkodzona. Osłony te mają istotne znaczenie dla bezpieczeństwa pracowników, ponieważ zapewniają ochronę przed niebezpieczeństwem powodowanym przez ruchome podzespoły (tj. siłowniki) i wypychane odpady.
12. Dla podwozia z kabiną nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy osi i/lub masy całkowitej pojazdu. Informacje na temat masy osi i masy całkowitej pojazdu dla podwozia z kabiną znajdują się na tabliczce umieszczonej w kabinie. W ciągu kilku pierwszych tygodni eksploatacji należy skrupulatnie monitorować masę całkowitą pojazdu. W przypadkach przekroczenia maksymalnej dopuszczalnej masy należy skontaktować się z działem serwisowym lub lokalnym przedstawicielem firmy Dennis Eagle Ltd. w celu uzyskania porady.
13. Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązki bardzo jasnego światła LED, np. generowanego przez lampy LED i kontrolki ostrzegawcze, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.

2.9 PRZED OPUSZCZENIEM ZAJEJDNI

Przed opuszczeniem zajezdni należy upewnić się, że:

1. W pobliżu silnika ani układu wydechowego nie ma odpadów, papieru ani materiałów łatwopalnych. Po uruchomieniu silnika mogłyby one spowodować pożar. W razie potrzeby należy odchylić kabinę (zob Podręcznik producenta podwozia z kabiną) w celu dokonania dokładnej inspekcji.
2. Systemy podwozia i kabiny działają zgodnie ze specyfikacją. W tym celu należy sprawdzić: światła, wycieraczki przedniej szyby, stan opon i ciśnienie w nich itp. Patrz odpowiednie rozdziały w instrukcji obsługi podwozia z kabiną.
3. Wszystkie urządzenia pomocnicze działają zgodnie ze specyfikacją. Patrz odpowiednie rozdziały w instrukcji obsługi wydanej przez producenta danego urządzenia.
4. Wszystkie obwody bezpieczeństwa, blokady i funkcje eksploatacyjne działają zgodnie ze specyfikacją.
5. Wszystkie tablice oznaczeniowe są czyste i dobrze widoczne.
6. Wszystkie etykiety z ostrzeżeniami są czyste i czytelne.
7. Wszystkie alarmy dźwiękowe i wizualne działają zgodnie ze specyfikacją.
8. Następujące poziomy płynów są prawidłowe:
 - **Podwozie z kabiną** - Patrz Instrukcja obsługi podwozia z kabiną.
 - **Zabudowa** - poziom oleju w układzie hydraulicznym (patrz instrukcja serwisowa).
9. Załoga pojazdu została przeszkolona pod kątem bezpiecznej eksploatacji urządzenia i nosi odpowiednią odzież ochronną.
10. Liczba osób załogi nie przekracza liczby miejsc siedzących w kabinie pojazdu.
11. Kłapa tylna jest prawidłowo zablokowana przy zabudowie.
12. Główny przełącznik zabudowy jest w położeniu WYŁ., a kluczyk jest wyjęty (patrz ,4.2.1 Główny przełącznik zabudowy' on page 4-6).
13. W podwoziu, kabinie, nadwoziu, jednostkach pomocniczych (o ile są zamontowane) ani w ich systemach nie ma nagromadzonego błota ani zanieczyszczeń ze składowiska odpadów. Mogą one przyczynić się do pogorszenia stanu lub uszkodzenia systemów oraz poważnego naruszenia bezpieczeństwa i/ lub sprawności pojazdu.

2.10 PRZEJAZD DO PUNKTU ZBIÓRKI

Podczas przejazdu do punktu zbiórki:

1. Wszyscy członkowie załogi muszą siedzieć i mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
2. Kłapa tylna musi być prawidłowo zablokowana przy zabudowie.
3. Główny przełącznik zabudowy musi być w położeniu WYŁ. (patrz ,4.2.1 Główny przełącznik zabudowy' on page 4-6).
4. Przedmioty osobistego użytku (tj. okrycia wierzchnie, pojemniki na drugie śniadanie itp.) należy w bezpieczny sposób przechowywać w kabinie - jeśli haki na ubranie są zamontowane, należy z nich korzystać.
5. Przedmiotów takich jak butelki, puszki itp. NIE WOLNO pozostawiać na podłodze kabiny. Mogą one wtoczyć się pod pedał hamulca lub sprzęgła, stając się niebezpieczną przeszkodą.
6. Przed uruchomieniem pojazdu należy upewnić się, że wszystkie mechanizmy zasypowe pojemnika na odpady są złożone lub znajdują się w położeniu transportowym (więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady).
 - W przypadku jazdy po nierównej nawierzchni mechanizm zasypowy pojemnika na odpady można podnieść w celu zapobiegnięcia jego utknięciu w podłożu. NIE WOLNO dopuścić do zablokowania świateł tylnych poprzez pozostawienie mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady w położeniu środkowym.

2.11 ZBIERANIE ODPADÓW

Podczas zbierania odpadów:

1. Wszyscy pracownicy muszą znać położenie, sposób użycia i działanie przycisków zatrzymania awaryjnego.
2. Należy dopilnować, aby podłoga kabiny, drabina i podeszwy obuwia pozostały czyste i wolne od wszelkich zanieczyszczeń.
3. Przed otwarciem drzwi kabiny i wyjściem na zewnątrz należy sprawdzić, czy na drodze lub chodniku nie ma nadjeżdżających/wyprzedzających pojazdów, pieszych ani żadnych innych przeszkód. Załoga zawsze powinna wysiadać z pojazdu od strony krawężnika.
4. Szczególną ostrożność należy zachować podczas wychodzenia z tyłu części pojazdu w celu przejścia przez drogę.
5. Należy regularnie używać brzęczyka z wcześniej wybranym sygnałem w celu stałego informowania kierowcy.
6. Należy używać migających lamp ostrzegawczych w celu ostrzeżenia osób znajdujących się w pobliżu.
7. Podczas ciągłego wykonywania operacji stop/start należy zwracać szczególną uwagę na innych użytkowników drogi.
8. Należy ostrożnie ładować szkło — przed uruchomieniem mechanizmu zagęszczania należy przykryć je odpadami.
9. Przed uruchomieniem pojazdu należy upewnić się, że łopaty płyty zagęszczającej zakrywają wszystkie odpady.
10. NIE prowadzić pojazdu, gdy drzwi kabiny są otwarte.
11. NIE pozostawiać pojazdu bez nadzoru.
12. Pod żadnym pozorem NIE wychodzić z kabiny przed zaciągnięciem hamulca postojowego.
13. NIE cofać pojazdu bez nadzoru.
14. NIE rozpraszać uwagi podczas obsługi urządzeń.
15. NIE pozwalać osobom postronnym zbliżyć się do pojazdu podczas pracy urządzenia.
16. NIE usuwać obiektów z kłapy tylnej ani nie zbliżać się do niej podczas trwania cyklu zagęszczania.
17. NIE trzymać dużych obiektów, podczas gdy łopata prasująca je tnie.
18. NIE przeładowywać kłapy tylnej przed prasowaniem odpadów.
19. NIE wchodzić do żadnej części nadwozia.
20. NIE regulować zaworu ciśnienia hydraulicznego ani zaworu wielodrogowego samoczynnego — może to skutkować poważnym naruszeniem bezpieczeństwa urządzenia.
21. NIE ładować pojemników pod ciśnieniem.
22. NIE ładować telewizorów.
23. NIE ładować lodówek zawierających gazy CFC.
24. NIE ładować gorących popiołów ani palących się odpadów.
25. NIE ładować akumulatorów samochodowych ładowanych na mokro.
26. NIE ładować znanych odpadów niebezpiecznych.
Podczas używania mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady w celu zebrania odpadów:
27. Należy upewnić się, że pojemnik na odpady nie jest uszkodzony, a jego pokrywa (o ile jest zamontowana) jest zamknięta.
28. Należy upewnić się, że pojemnik na odpady nie jest przepełniony. Pokrywa musi być całkowicie zamknięta, a zawartość pojemnika na odpady nie może z niego wystawać.
29. Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzeń należy prawidłowo ustawić pojemnik.
30. Podczas działania mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady pracownicy muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od tylnej części pojazdu.
31. Pojemnik na odpady można zatrzymać w dowolnym położeniu, zwalniając przycisk podnoszenia mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady.
32. Przed uruchomieniem pojazdu należy upewnić się, że wszystkie elementy mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady są złożone lub znajdują się w położeniu transportowym (więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady).
33. NIE podejmować prób opróżnienia pojemników ani kontenerów na odpady, które nie są zgodne z mechanizmem zasypowym zamontowanym na pojeździe (więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady).
34. NIE przebywać pod podniesionymi pojemnikami na odpady ani bezpośrednio obok nich.
35. NIE potrząsać zbyt energicznie pojemnikiem na odpady podczas wysypywania odpadów. Może to skutkować uszkodzeniem pojemnika na odpady lub jego mechanizmu zasypowego i doprowadzić do sytuacji zagrożenia. W przypadku zablokowania odpadów w pojemniku na odpady należy go opuścić na ziemię i usunąć przeszkodę.
36. NIE wolno ręcznie obsługiwać mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady. Jeśli pojemnik na odpady jest zbyt ciężki, należy opuścić go na ziemię i zredukować jego masę.
37. NIE wspinać się do pojemnika na odpady ani na kłapę tylną w celu skorygowania sposobu rozmieszczenia odpadów.
38. NIE prowadzić pojazdu z pojemnikami na odpady zawieszonymi na mechanizmie zasypowym.



**OSTRZEŻENIE:
W PRZYPADKU POŻARU OPUŚCIĆ POJAZD
I ZAWIADOMIĆ STRAŻ POŻARNĄ.**

2.12 KURTYNA ZABEZPIECZAJĄCA Z CZUJNIKAMI PODCZERWIENI (OPCJA)

1. Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni jest częścią systemu bezpieczeństwa i NIE MOŻNA jej w żaden sposób modyfikować ani wyłączać.
2. Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni nie zmniejsza odpowiedzialności operatora podczas korzystania z funkcji opuszczania płyty nośnej „przytrzymaj, aby uruchomić”.
3. Podczas pracy w pozycji opuszczonej płyty nośnej „przytrzymaj, aby uruchomić”, zawsze obserwować strefę niebezpieczną mechanizmu zagęszczającego - NIE POLEGAĆ WYŁĄCZNIE NA KURTYNIE ZABEZPIECZAJĄCEJ Z CZUJNIKAMI PODCZERWIENI.

2.13 PRZEJAZD DO MIEJSCA WYŁADOWYWANIA

Podczas przejazdu do miejsca wyładowywania:

1. Zawsze należy ostrożnie prowadzić pojazd, zwłaszcza gdy jest całkowicie załadowany, ponieważ w takiej sytuacji charakterystyka kierowania i działania pojazdu ulega zmianie. Kierowca musi mieć świadomość, w jaki sposób różni się jazda bez ładunku od jazdy z ładunkiem.
2. Łopata zagęszczająca musi przykrywać odpady.
3. Główny przełącznik zabudowy musi być w położeniu WYŁ. (patrz ‚4.2.1 Główny przełącznik zabudowy’ on page 4-6).
4. Członkowie załogi MUSZĄ siedzieć i mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
5. Kłapa tylna musi być prawidłowo zablokowana przy zabudowie.
6. Przedmioty osobistego użytku (tj. okrycia wierzchnie, pojemniki na drugie śniadanie itp.) należy w bezpieczny sposób przechowywać w kabinie - jeśli haki na ubranie są zamontowane, należy z nich korzystać.
7. Przedmiotów takich jak butelki, puszki itp. NIE WOLNO pozostawiać na podłodze kabiny. Mogą one wtoczyć się pod pedał hamulca lub sprzęgła, stając się niebezpieczną przeszkodą.
8. Przed uruchomieniem pojazdu należy upewnić się, że wszystkie elementy mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady są złożone lub znajdują się w położeniu transportowym (więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady).
 - W przypadku jazdy po nierównej nawierzchni mechanizm zasypowy pojemnika na odpady można podnieść w celu zapobiegnięcia jego utknięciu w podłożu. NIE WOLNO dopuścić do zablokowania świateł tylnych poprzez pozostawienie mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady w położeniu środkowym.

2.14 W MIEJSCU WYŁADOWYWANIA

W miejscu wyładowywania:

1. Przed rozpoczęciem operacji wyładowywania należy włączyć lampy ostrzegawcze.
2. Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcjami obowiązującymi w danym miejscu.
3. Na czas operacji wyładowywania kabinę powinni opuścić wyłącznie członkowie załogi niezbędni do jej przeprowadzenia - jeśli są do tego uprawnieni na podstawie instrukcji obowiązujących w miejscu wyładowywania.
4. Należy znać fizyczny rozmiar pojazdu, a szczególnie wysokość wraz z podniesioną klapą tylną i mechanizmem zasypowym pojemnika na odpady (o ile jest zamontowany).
5. Przed podjęciem próby podniesienia klapy tylnej należy upewnić się, że podłoże/powierzchnia jest równa i twarda (patrz Wytyczne w zakresie obsługi składowiska odpadów).
6. Przed podniesieniem/opuszczeniem klapy tylnej należy upewnić się, że w jej strefie nie ma żadnych przeszkód.
7. Przed wypchnięciem ładunku należy upewnić się, że w strefie klapy tylnej nie ma żadnych przeszkód.
8. NIE podchodzić do tylnej części pojazdu na składowisku odpadów.
9. NIE chodzić pod klapą tylną podczas jej podnoszenia lub opuszczania.
10. NIE chodzić pod podniesioną klapą tylną, jeśli nie jest podparta.
11. NIE chodzić pod podniesioną klapą tylną podczas cyklu czyszczenia klapy tylnej.
12. NIE prowadzić pojazdu, gdy klapa tylna jest podniesiona.

2.15 PRZED OPUSZCZENIEM MIEJSCA WYŁADOWYWANIA

Przed opuszczeniem miejsca wyładowywania należy upewnić się, że:

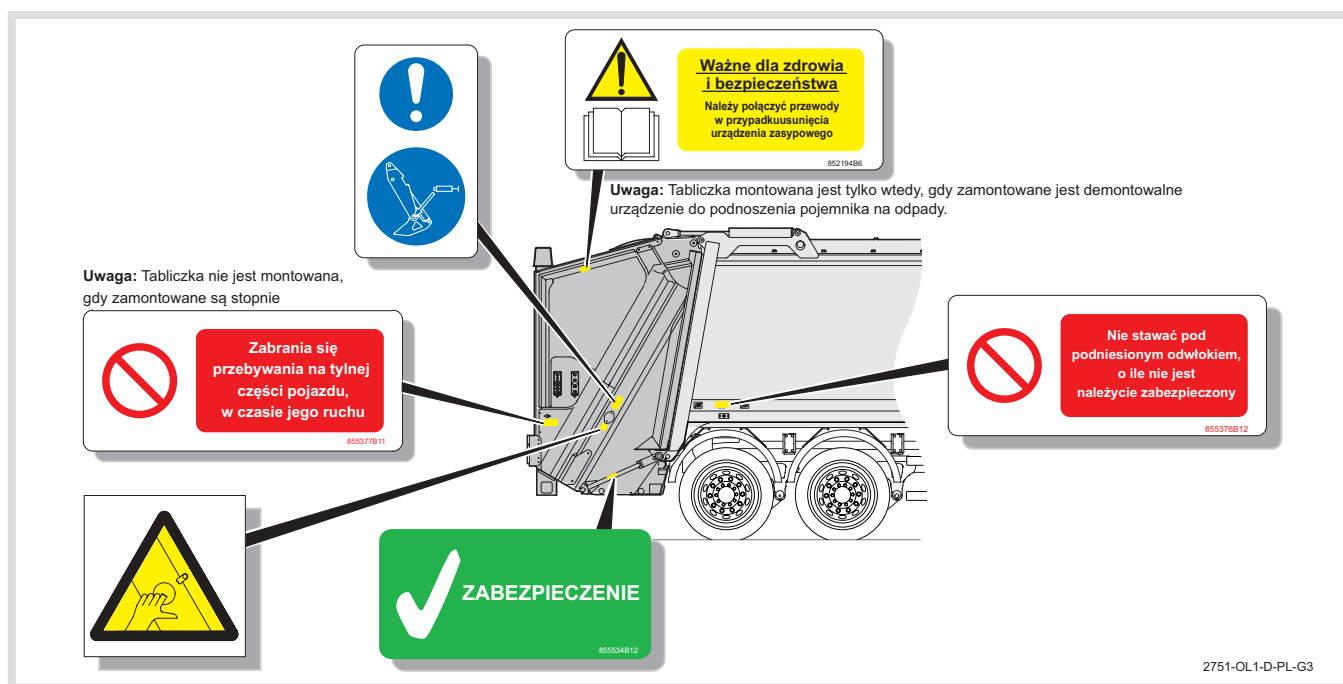
1. W pobliżu silnika ani układu wydechowego nie ma odpadów, papieru ani materiałów łatwopalnych. Po uruchomieniu silnika mogłyby one spowodować pożar. W razie potrzeby należy odchylić kabinę (zob Podręcznik producenta podwozia z kabiną) w celu dokonania dokładnej inspekcji.
2. Uszczelki klapy tylnej nie są zanieczyszczone ani uszkodzone.
3. Klapa tylna jest opuszczona i prawidłowo zablokowana.
4. Podwozie z kabiną ani nadwozie pojazdu nie są uszkodzone.
5. Światła służące do bezpiecznej eksploatacji pojazdu na drogach publicznych działają prawidłowo, są czyste i widoczne.
6. Wszystkie plakietki umieszczone na nadwoziu (np. tablice rejestracyjne, tablice ostrzegawcze i instrukcje ostrzegające innych użytkowników drogi) są czyste i dobrze widoczne.
7. Główny przełącznik zabudowy jest w położeniu WYŁ. (patrz ,4.2.1 Główny przełącznik zabudowy' on page 4-6).
8. Kontynuowanie jazdy jest BEZPIECZNE.
9. W podwoziu, kabinie, nadwoziu, jednostkach pomocniczych (o ile są zamontowane) ani w ich systemach nie ma nagromadzonego błota ani zanieczyszczeń ze składowiska odpadów. Mogą one przyczynić się do pogorszenia stanu lub uszkodzenia systemów oraz poważnego naruszenia bezpieczeństwa i/lub sprawności pojazdu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

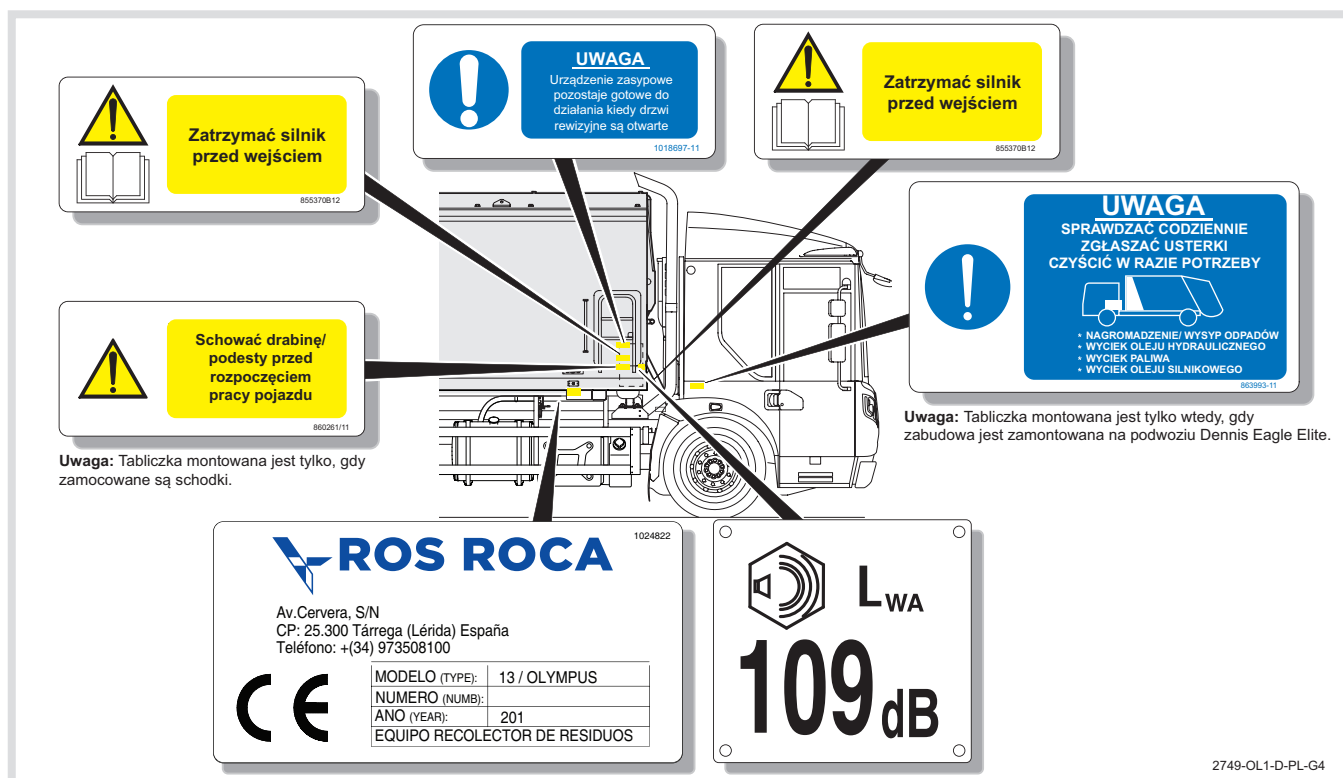
2.16 ETYKIETY OSTRZEGAWCZE

Etykiety ostrzegawcze (patrz Rys. 2-1 do Rys. 2-6) są przymocowane do zabudowy w celu:

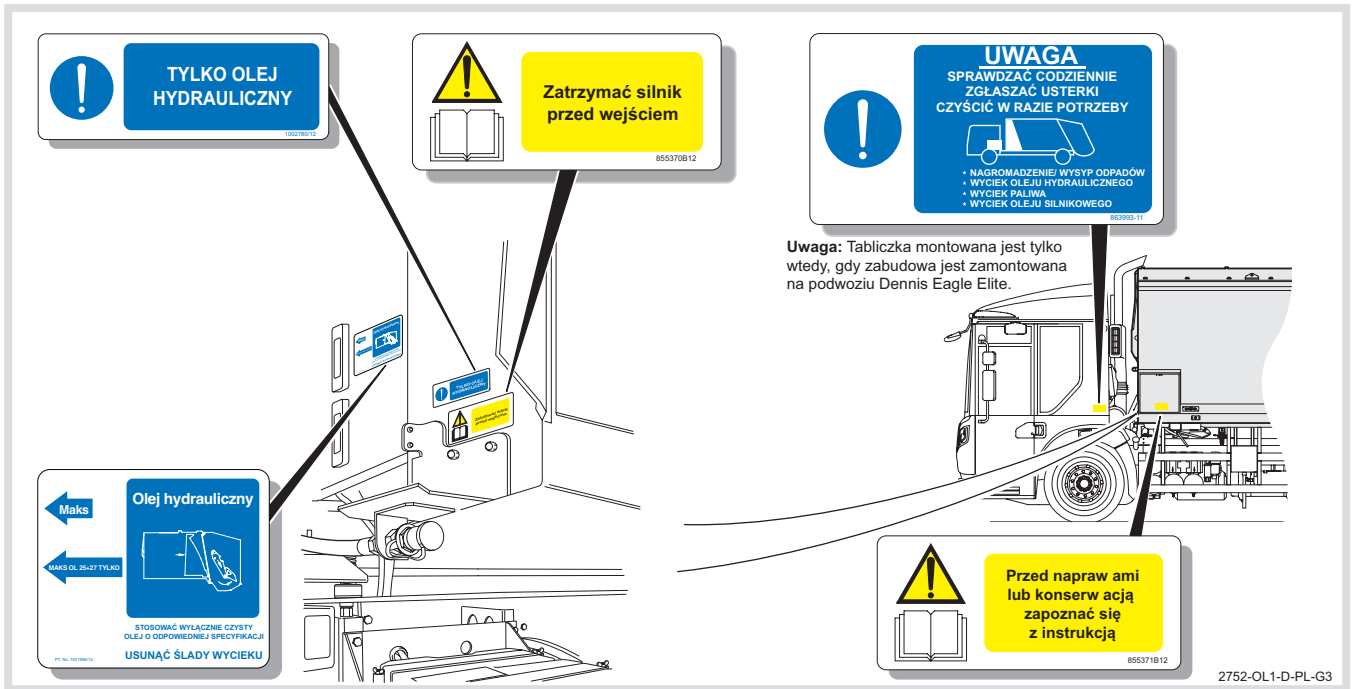
- Ostrzeżenia pracowników lub konserwatorów przed podejmowaniem działań grożących śmiercią (czerwone etykiety).
- Ostrzeżenia pracowników lub konserwatorów przed podejmowaniem działań grożących obrażeniami ciała lub awarią w działaniu nadwozia (żółte etykiety).
- Dostarczenia ważnych informacji na temat bezpieczeństwa (niebieskie etykiety).
- Identyfikacji armatury zabezpieczającej (zielone etykiety).



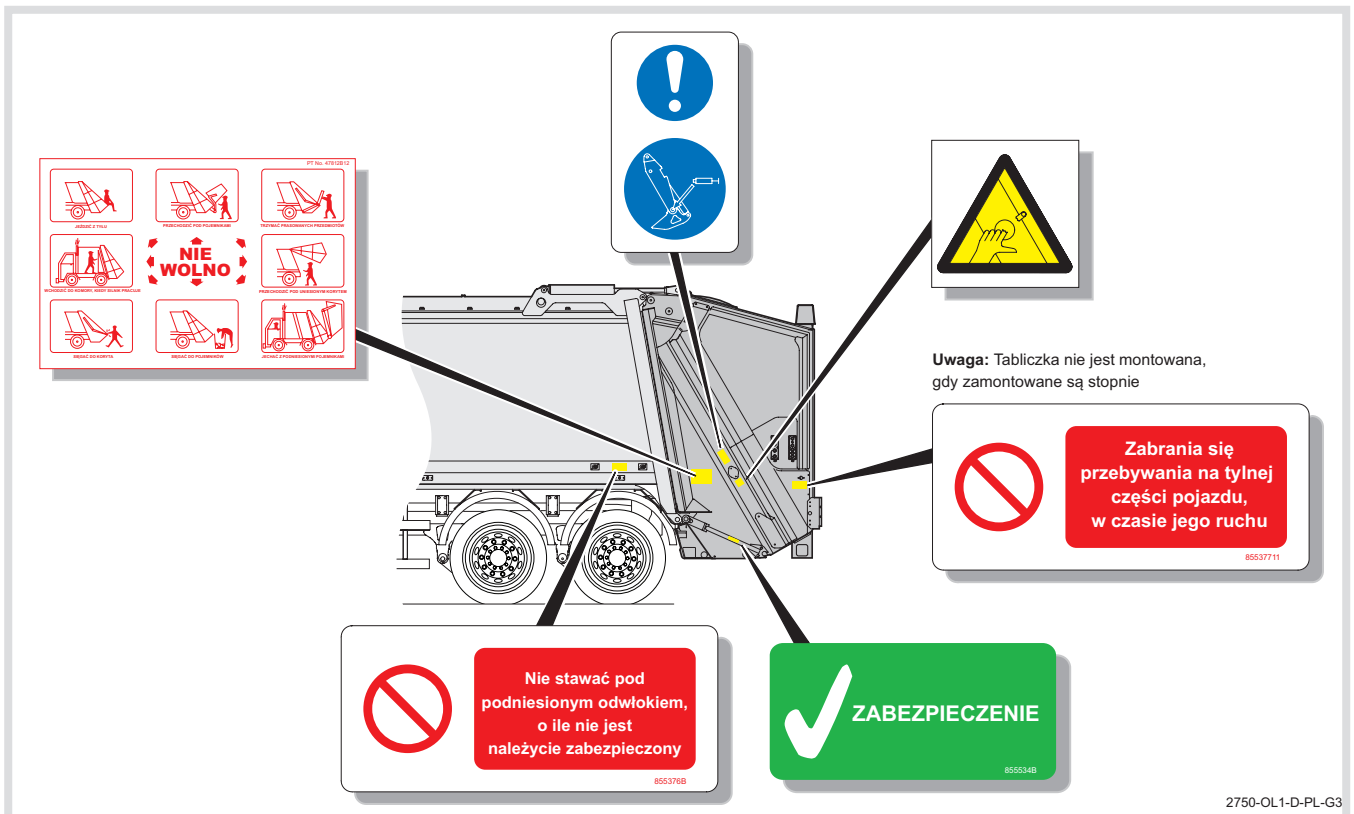
Rys. 2-1 Etykiety ostrzegawcze; prawa strona z tyłu zabudowy śmieciarki



Rys. 2-2 Etykiety ostrzegawcze; prawa strona z przodu nadwozia śmieciarki

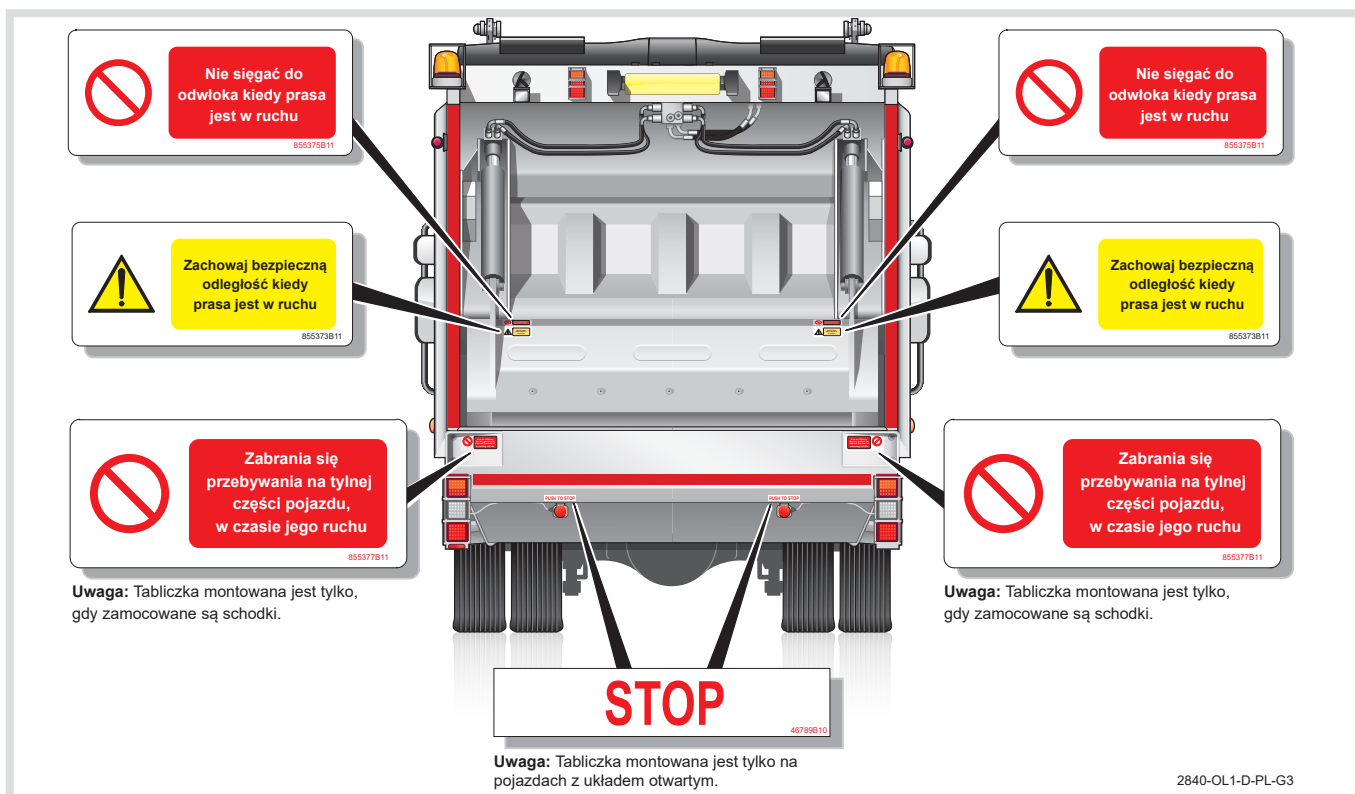


Rys. 2-3 Etykiety ostrzegawcze; lewa strona z przodu nadwozia śmieciarki

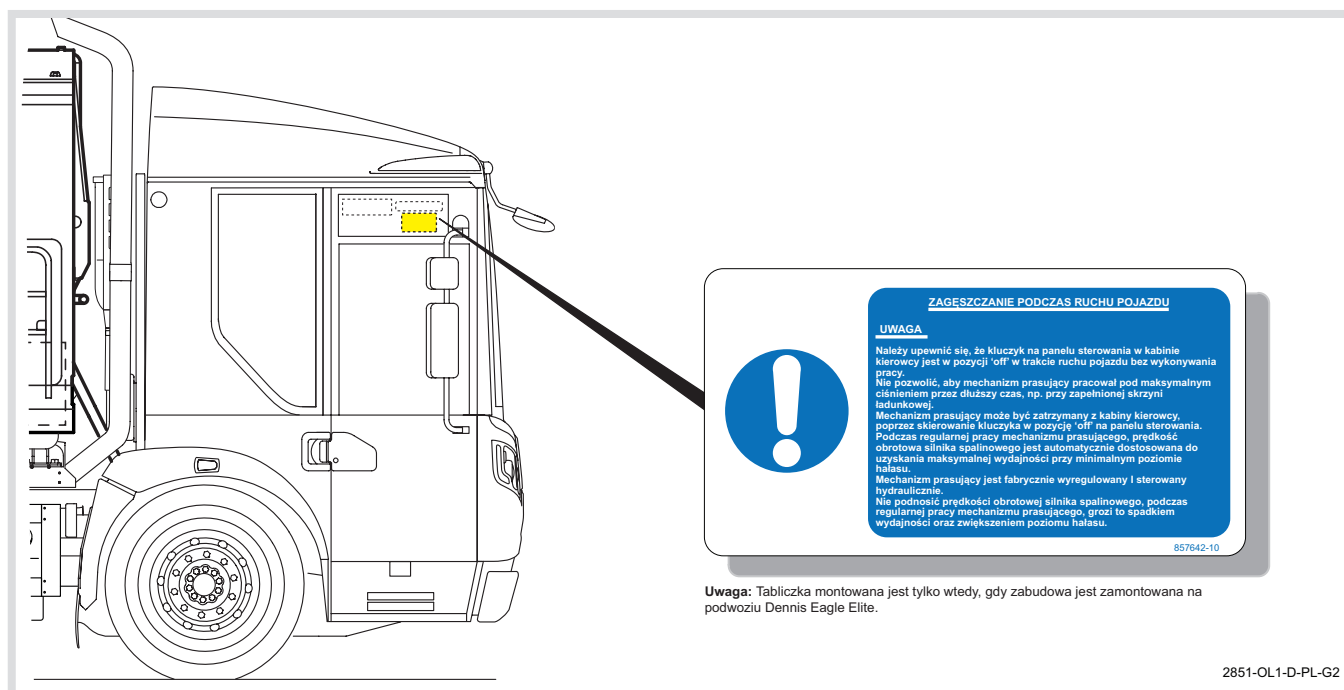


Rys. 2-4 Etykiety ostrzegawcze; lewa strona z tyłu nadwozia śmieciarki

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



Rys. 2-5 Etykiety ostrzegawcze; tył nadwozia śmieciarki



Rys. 2-6 Etykiety ostrzegawcze; kabina

SPIS TREŚCI

3	SPOSÓB DZIAŁANIA.....	3-3
3.1	ZABUDOWA.....	3-3
3.2	KLAPA TYLNA.....	3-3
3.2.1	MECHANIZM ZAGĘSZCZANIA.....	3-3
3.2.2	CYKL ROBOCZY	3-4
3.2.3	OPERACJA WYŁADOWYWANIA	3-5
3.3	UKŁAD HYDRAULICZNY.....	3-6
3.3.1	POMPA HYDRAULICZNA	3-6
3.3.2	MODUŁ ZBIORNIKA I ZAWORU HYDRAULICZNEGO	3-6
3.3.3	SIŁOWNIKI HYDRAULICZNE	3-6

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

3 SPOSÓB DZIAŁANIA

3.1 ZABUDOWA

Zabudowa (1) to wykonana ze stali skrzynia, która z przodu jest zamykana ruchomą płytą wypychową (2), a z tyłu klapą tylną.

Zabudowy różnią się pojemnością, zależnie od specyfikacji określonego pojazdu.

Odpady są przechowywane w zabudowie podczas ich zbierania i transportu na składowisko śmieci.

Odpady są wyładowywane z zabudowy za pomocą płyty wypychowej (2), obsługiwanej przez siłownik wypychowy.

3.2 KLAPA TYLNA

Kłapa tylna (4) jest osadzona obrotowo na górze z tyłu zabudowy i jest podnoszona i opuszczana przez dwa siłowniki hydrauliczne, siłowniki podnoszenia/opuszczania klapy tylnej.

Kłapa tylna składa się z modułu zasypowego (7), do którego są ładowane odpady, oraz z mechanizmu zagęszczania, który przenosi odpady z modułu zasypowego do zabudowy, jednocześnie je zagęszczając.

Po zamontowaniu na pojeździe kłapa tylna zapewnia punkt mocowania dla mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady.

3.2.1 MECHANIZM ZAGĘSZCZANIA

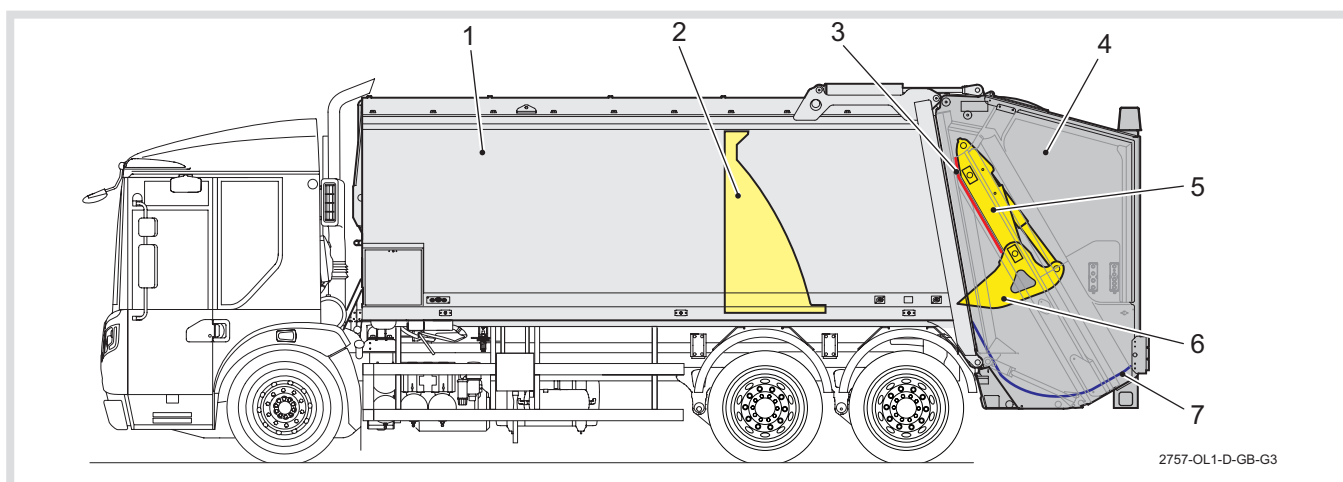
Mechanizm zagęszczania zawiera dwie części:

- Płyta nośna (5).
Przesuwa się w prowadnicach i napędzają ją dwa siłowniki hydrauliczne, siłowniki płyty nośnej.
- Płyta zagęszczająca (6).
Jest przymocowana do płyty nośnej za pomocą zawiasów i napędzają ją dwa siłowniki hydrauliczne, siłowniki płyty zagęszczającej.

Płyta prasująca i płyta nośna sprasowują odpady, które zostały wrzucone do modułu zasypowego pomiędzy płytą wypychową (2) w zabudowie a płytą zgarniającą odpady w klapie tylnej (3).

Kiedy zabudowa jest pusta, płyta wypychowa znajduje się z tyłu zabudowy. Podczas ładowania odpadów do zabudowy płyta wypychowa przesuwa się w zabudowie do przodu.

W miarę zwiększania się ładunku popychanego w stronę płyty wypychowej układ hydrauliczny steruje jej ruchem do przodu w zabudowie w celu zapewnienia jednorodnie sprasowanego ładunku.



Rys. 3-1 Główne podzespoły operacyjne

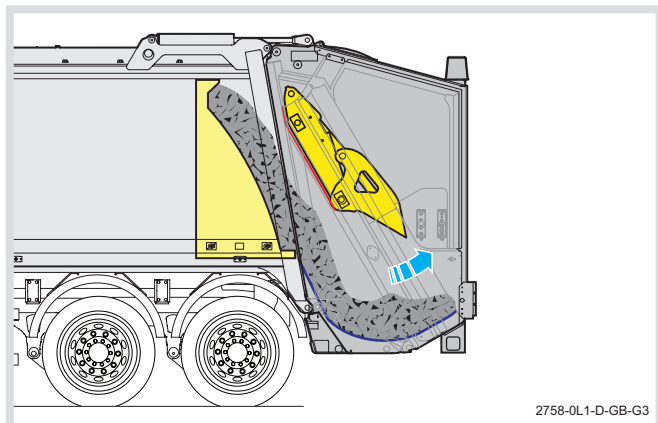
1. Zabudowa.
2. Płyta wypychowa.
3. Płyta zgarniająca odpady.
4. Kłapa tylna.
5. Płyta nośna.
6. Płyta prasująca.
7. Moduł zasypowy.

SPOSÓB DZIAŁANIA

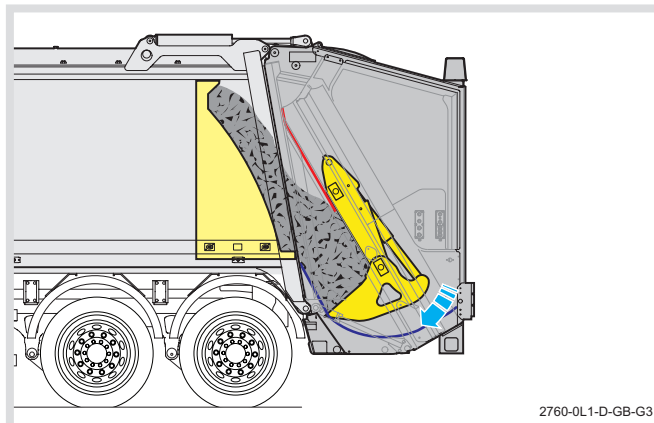
3.2.2 CYKL ROBOCZY

Cykl roboczy mechanizmu zagęszczania dzieli się na cztery zdarzenia:

1. Płyta prasująca otwiera się.

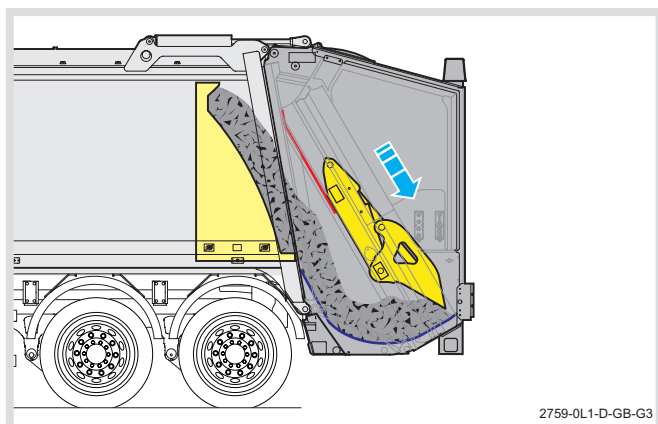


3. Płyta prasująca zamyka się.

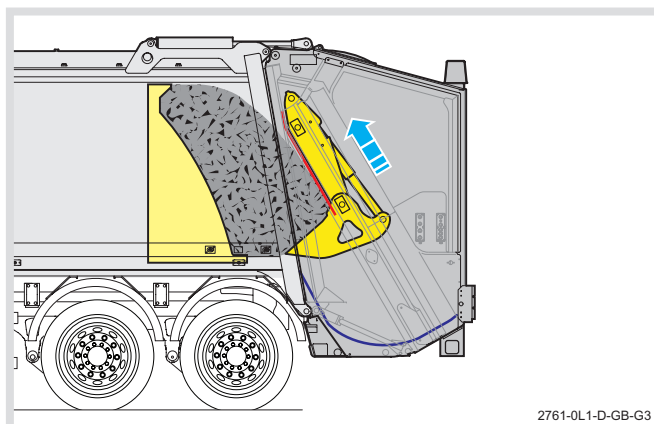


Płyta prasująca zawiera odpady i zmiata je z modułu zasypowego.

2. Płyta nośna przesuwa się w dół do modułu zasypowego.



4. Płyta nośna przesuwa się w górę.



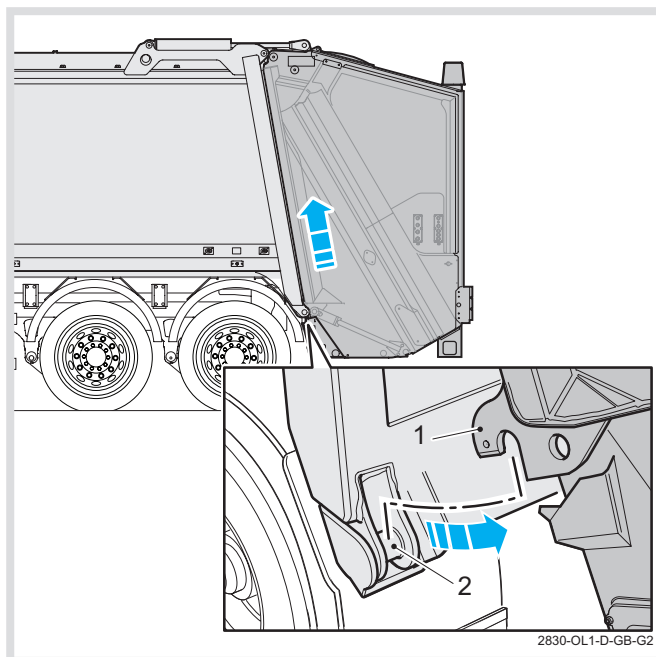
Płyta prasująca i płyta nośna sprasowują odpady pomiędzy płytą wypychową w zabudowie a płytą zgarniającą odpady w kłapie tylnej. W miarę prasowania coraz większej ilości odpadów w zabudowie płyta wypychowa przesuwa się w stronę przedniej części zabudowy.

3.2.3 OPERACJA WYŁADOWYWANIA

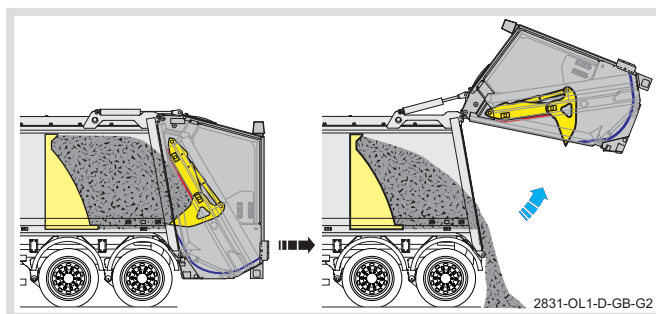
Wyładowanie zgromadzonych odpadów z zabudowy wymaga wykonania czterech operacji:

1. Podniesienie klapy tylnej.

Kłapa tylna wraz z mechanizmem zasypowym pojemnika na odpady (o ile jest zamontowany) zostaje podniesiona ponad poziom tylnej części zabudowy. Kiedy kłapa tylna zaczyna się podnosić, najpierw przesuwa się w górę, w stronę tylnej powierzchni zabudowy do momentu, aż hak (1) zamontowany po każdej stronie klapy tylnej odłączy się od sworznia (2) zamontowanego po każdej stronie zabudowy. Kłapa tylna jest odblokowana.

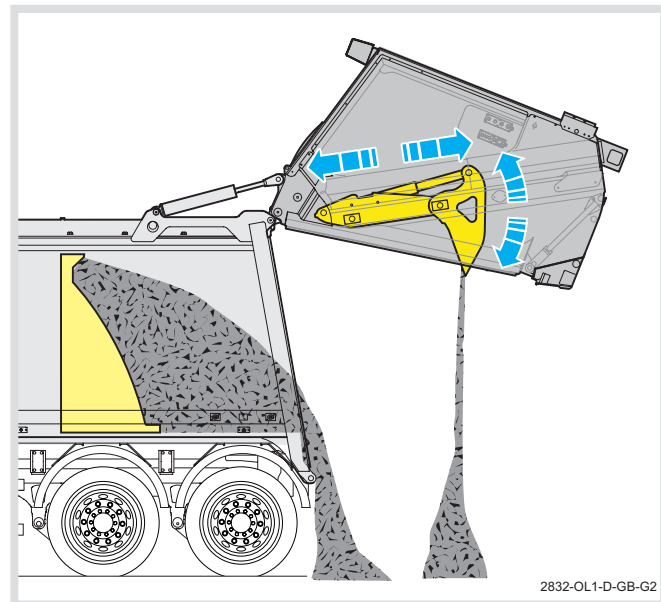


Następnie kłapa tylna obraca się wokół swoich sworzni obrotowych, zamontowanych w dachu zabudowy, do momentu osiągnięcia położenia całkowitego podniesienia.

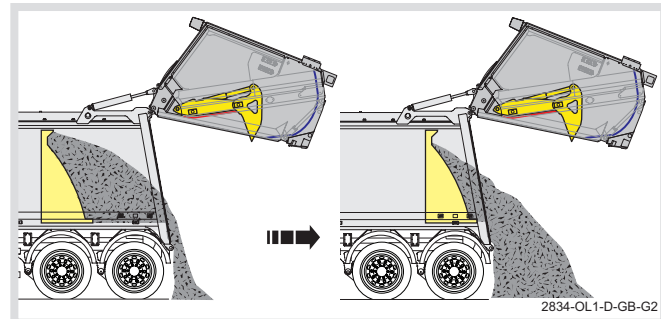


2. Cykl czyszczenia klapy tylnej.

W wyniku włączenia funkcji cyklu czyszczenia klapy tylnej mechanizm zagęszczania przeprowadza od jednego do czterech cykli, natychmiast po osiągnięciu przez klapę tylną pełnej wysokości. Ma to na celu usunięcie nagromadzonych odpadów z modułu zasypowego klapy tylnej.

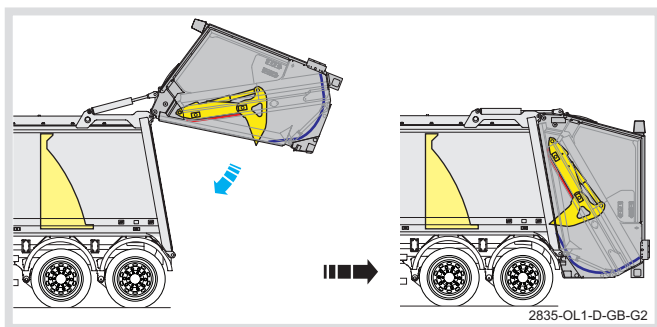


3. Wyładowywanie.



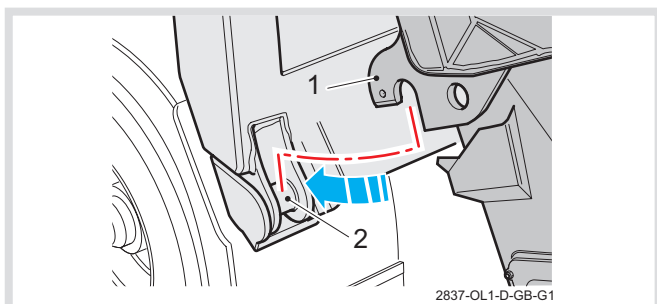
Płyta wypychowa wypycha odpady z tylnej części zabudowy.

4. Zamknięcie kłapy tylnej.



Kłapa tylna wraz z mechanizmem zasypowym pojemnika na odpady (o ile jest zamontowany) zostaje opuszczona na tylną część zabudowy. Operacja ta skutkuje mechanicznym zablokowaniem kłapy tylnej przy zabudowie.

Kiedy kłapa tylna zaczyna się opuszczać, obraca się wokół swoich sworzni obrotowych, zamontowanych w dachu zabudowy, do momentu osiągnięcia styku z tylną powierzchnią zabudowy. Następnie przesuwają się w dół zabudowy do momentu, aż hak (1) zamontowany po każdej stronie kłapy tylnej połączy się ze sworzniem (2) zamontowanym po każdej stronie zabudowy. Operacja ta spowoduje zablokowanie kłapy tylnej przy zabudowie.



3.3 UKŁAD HYDRAULICZNY

Układ hydrauliczny, zawierający zbiornik, pompę, zawory sterowania i siłowniki hydrauliczne napędza mechanizmy zagęszczania, podnoszenia kłapy tylnej i wypychania.

3.3.1 POMPA HYDRAULICZNA

Moc hydrauliczna jest doprowadzana do układu przez jedną lub większą liczbę pomp napędzanych przez przystawkę odbioru mocy (PTO).

Wszystkie podwozia z kabiną Dennis Eagle Elite są wyposażone w stałe napędzany WOM zamontowany na przekładni.

Podczas montażu zabudowy śmieciarki Olympus na podwoziu z kabiną innego producenta, WOM montuje się według instrukcji producenta. WOM można zamontować bezpośrednio na przekładni lub w taki sposób, aby był napędzany silnikiem za pośrednictwem mechanizmu pokrywy rozrzędu.

3.3.2 MODUŁ ZBIORNIKA I ZAWORU HYDRAULICZNEGO

Pakiet hydrauliczny zabudowy, zawierający zbiornik hydrauliczny i moduł zaworu, jest zamontowany w przedniej części zabudowy, za kabiną. Aby uzyskać dostęp do pakietu hydraulicznego, należy odchylić kabinę.

Moduł zaworu hydraulicznego kłapy tylnej znajduje się w półce dachowej kłapy tylnej.



Przeostroga:
Regulację i konserwację tych modułów mogą przeprowadzać wyłącznie upoważnieni pracownicy.

3.3.3 SIŁOWNIKI HYDRAULICZNE

Wszystkie siłowniki hydrauliczne, stosowane w ofercie zabudów śmieciarek Olympus są dwustronnego działania, co oznacza, że są hydraulicznie wysuwane i hydraulicznie wycyfowane.

SPIS TREŚCI

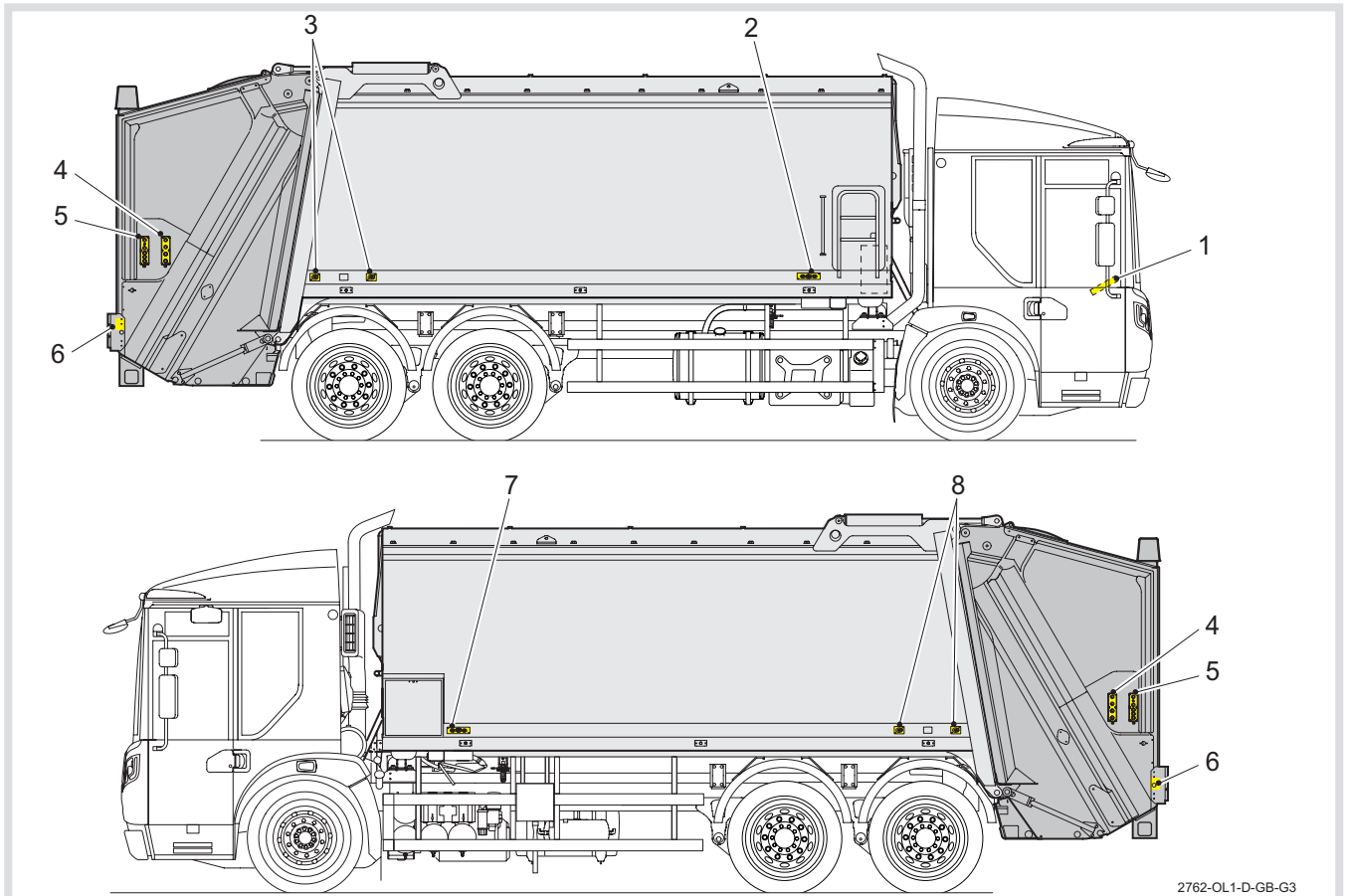
4	PANEL STEROWANIA	4-3
4.1	UMIEJSCOWIENIE PANELU STEROWANIA.....	4-3
4.2	STACJA STEROWANIA KABINĄ	4-4
4.2.1	GŁÓWNY PRZEŁĄCZNIK ZABUDOWY.....	4-6
4.2.2	PRZEŁĄCZNIK LAMP OSTRZEGAWCZYCH (OPCJA).....	4-6
4.2.3	DŹWIĘKOWE URZĄDZENIA OSTRZEGAWCZE.....	4-7
4.2.4	BLOKADA POŁOŻENIA NEUTRALNEGO	4-7
4.3	PANEL STERUJĄCY KABINĄ.....	4-8
4.3.1	WŁĄCZANIE PANELU STEROWANIA W KABINIE	4-9
4.3.2	ELEMENTY STEROWANIA UKŁADEM ZABUDOWY.....	4-10
4.3.3	EKRAN	4-11
4.4	ZNAKI OSTRZEGAWCZE	4-12
4.4.1	KOMUNIKATY O BŁĘDACH.....	4-16
4.4.2	PRZYCISKI SYSTEMOWE	4-20
4.4.3	PRZYCISK LAMPY OSTRZEGAWCZEJ	4-22
4.4.4	PRZYCISK LAMP ROBOCZYCH.....	4-22
4.4.5	REGULACJA JASNOŚCI EKRANU	4-23
4.4.6	WYBIERZ RODZAJ ODPADÓW.....	4-24
4.4.7	PRACA SYSTEMU.....	4-26
4.4.8	WYŁĄCZENIE SYSTEMU	4-26
4.4.9	ZEWNĘTRZNE ELEMENTY STERUJĄCE NA ZABUDOWIE	4-26
4.4.10	ELEMENTY STERUJĄCE WYŁADOWYWANIEM W KABINIE.....	4-27
4.4.11	ZEWNĘTRZNY PANEL STEROWANIA WYŁADUNKIEM (OPCJA)	4-28
4.4.12	PODNOSZENIE KLAPY TYLNEJ	4-28
4.4.13	CYKL CZYSZCZENIA KLAPY TYLNEJ.....	4-29
4.4.14	WYPYCHANIE.....	4-30
4.4.15	WYCOFANIE.....	4-31
4.4.16	OPUSZCZENIE KLAPY TYLNEJ DO WYSOKOŚCI 1 METRA.....	4-32
4.4.17	USTAWIENIE FUNKCJI CZYSZCZENIA KLAPY TYLNEJ	4-33
4.4.18	PANEL STEROWANIA OPUSZCZANIEM KLAPY TYLNEJ.....	4-34

SPIS TREŚCI

4.5	PANEL STEROWANIA MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA	4-35
4.5.1	PRZYCISK SYGNAŁU (CZARNY).....	4-36
4.5.2	PRZYCISK RATUNKU (ŻÓŁTY)	4-36
4.5.3	PRZYCISK ROZPOCZĘCIA CYKLU ZAGĘSZCZANIA (ZIELONY)	4-37
4.6	PANEL STEROWANIA SEKWENCJĄ ZAGĘSZCZANIA (OPCJA)	4-39
4.6.1	DOLNE POŁOŻENIE PŁYTY NOŚNEJ	4-40
4.6.2	GÓRNE POŁOŻENIE PŁYTY NOŚNEJ	4-40
4.6.3	OTWIERANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ	4-40
4.6.4	ZAMYKANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ	4-40
4.7	PRZYCISKI ZATRZYMANIA AWARYJNEGO	4-41
4.7.1	ZEROWANIE PRZYCISKU ZATRZYMANIA AWARYJNEGO	4-41

4 PANEL STEROWANIA

4.1 UMIEJSCOWIENIE PANELU STEROWANIA



2762-OL1-D-GB-G3

Panele sterowania znajdują się w następujących miejscach w pojeździe:

1. Stacja sterowania kabiną (zob „4.2 Stacja sterowania kabiną” na stronie 4-4).
2. Panel sterowania wyładunkiem na zewnątrz* (patrz „4.4.11 Zewnętrzny panel sterowania wyładunkiem (opcja)” na stronie 4-28).
 - Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym.
3. Panel sterujący opuszczaniem klapy tylnej (zob „4.4.18 Panel sterowania opuszczaniem klapy tylnej” na stronie 4-34).
 - Pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym.
4. Panel sterowania mechanizmem zagęszczania (patrz „4.5 Panel sterowania mechanizmem zagęszczania” na stronie 4-35).
5. Panel sterujący sekwencją zagęszczania* (patrz „4.6 Panel sterowania sekwencją zagęszczania (opcja)” na stronie 4-39).
6. Przyciski zatrzymania awaryjnego (wyłącznie z otwartym tyłem) (patrz „4.7 Przyciski zatrzymania awaryjnego” na stronie 4-41).
 - Jeśli mechanizm zasypowy pojemnika na odpady jest zamontowany, przyciski zatrzymania awaryjnego znajdują się na jego ramie.
7. Panel sterowania wyładunkiem na zewnątrz* (patrz „4.4.11 Zewnętrzny panel sterowania wyładunkiem (opcja)” na stronie 4-28).
 - Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym.
8. Panel sterujący opuszczaniem klapy tylnej (zob „4.4.18 Panel sterowania opuszczaniem klapy tylnej” na stronie 4-34).
 - Pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym.

* = Elementy opcjonalne.

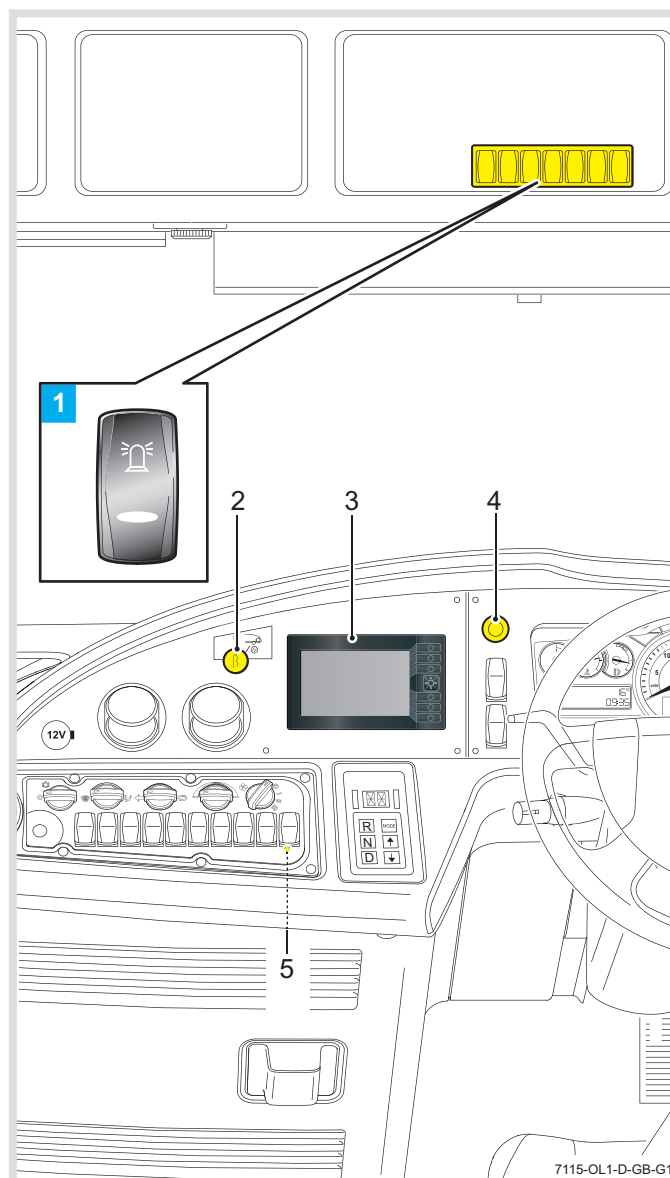
4.2 STACJA STEROWANIA KABINĄ

Panel sterowania w kabinie (patrz Rys. 4-1 i Rys. 4-2) zawiera następujące elementy sterowania, montowane na panelu przednim w pojazdach Dennis Eagle Elite 6:

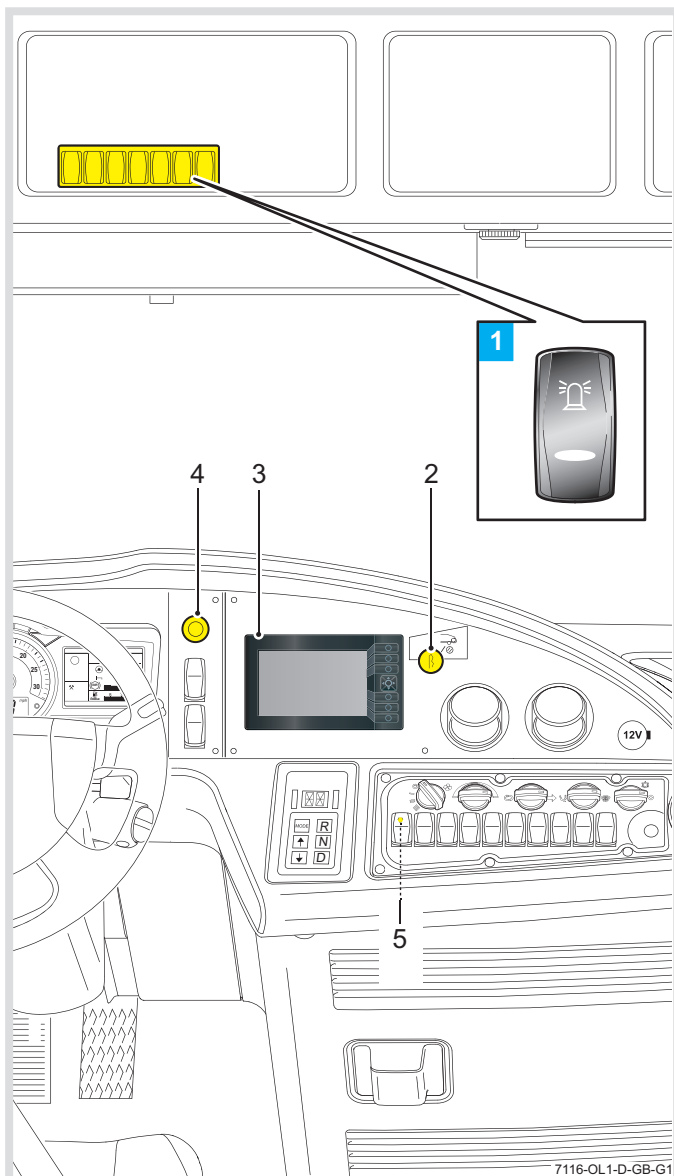
1. Przełącznik lamp ostrzegawczych (zob „4.2.2 Przełącznik lamp ostrzegawczych (opcja)” na stronie 4-6).
2. Główny przełącznik zabudowy (zob „4.2.1 Główny przełącznik zabudowy” na stronie 4-6).
3. Panel sterowania w kabinie (patrz „4.3 Panel sterujący kabiną” na stronie 4-8).
4. Przycisk zatrzymania awaryjnego (zob „4.7 Przyciski zatrzymania awaryjnego” na stronie 4-41).
5. Dźwiękowe urządzenia ostrzegawcze.

Jeśli zabudowa śmieciarki Olympus jest zamontowana na podwoziu z kabiną innym niż przeznaczone dla pojazdów Dennis Eagle Elite 6, panel sterowania w kabinie (patrz Strona 4-3) zwykle zawiera następujące elementy:

- Panel sterujący kabiną, zamontowany nad panelem przednim.
- Panel przełączników, zamontowany nad panelem przednim lub na nim, w zależności od typu podwozia z kabiną.



Rys. 4-1 Panel sterowania w kabinie, podwozie z kabiną Dennis Eagle Elite 6, pojazd z prawostronnym układem kierowniczym



Rys. 4-2 Panel sterowania w kabinie, podwozie z kabiną Dennis Eagle Elite 6, pojazd z lewostronnym układem kierowniczym

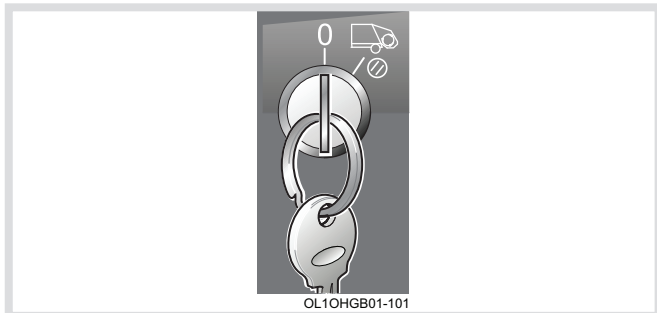


Rys. 4-3 Stacja sterowania kabiną, podwozie z kabiną inne niż Dennis Eagle Elite 6

4.2.1 GŁÓWNY PRZEŁĄCZNIK ZABUDOWY

Steruje działaniem elektrycznego systemu sterującego zabudową.

WYŁ.:

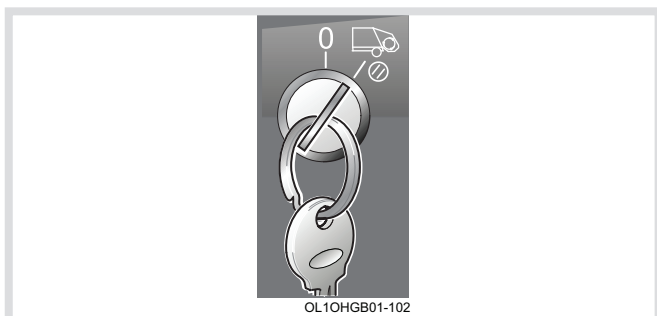


Powoduje wyłączenie elektrycznego systemu sterującego zabudową.

Kluczyk musi być w położeniu wył., aby możliwe było włączenie zapłonu.

Kluczyk musi być w położeniu wył., aby możliwe było jego wyjęcie.

PRACA:



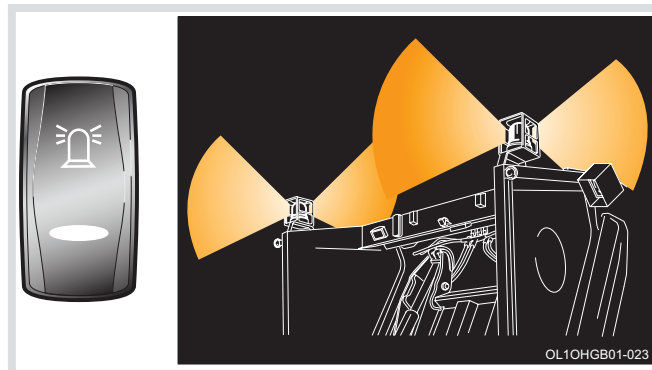
Powoduje włączenie elektrycznego układu sterowania zabudową (patrz „4.3.1 Włączanie panelu sterowania w kabinie” na stronie 4-9).

Należy wyłączyć, a następnie ponownie włączyć ten przełącznik, aby podłączyć zasilanie do systemu sterującego zabudową w następujących sytuacjach:

- Po zresetowaniu przycisku zatrzymania awaryjnego.
- Po użyciu przycisku ratunku.
- Kiedy panel sterujący kabiną nie uruchamia się.

4.2.2 PRZEŁĄCZNIK LAMP OSTRZEGAWCZYCH (OPCJA)

Umożliwia włączanie i wyłączanie lamp ostrzegawczych zamontowanych na klapie tylnej i na przedniej części zabudowy lub na kabinie (o ile jest zamontowana).



Lampami ostrzegawczymi steruje się również przełącznikiem na panelu sterowania w kabinie (patrz „4.4.3 Przycisk lampy ostrzegawczej” na stronie 4-22).

Ten przełącznik lamp ostrzegawczych zastępuje równoważną funkcję przełącznika na panelu sterowania w kabinie.

4.2.3 DŹWIĘKOWE URZĄDZENIA OSTRZEGAWCZE

Pod deską rozdzielczą, ale nie pokazany, znajduje się brzęczyk emitujący następujące ostrzeżenia dźwiękowe:

Brzęczyk zatrzymania awaryjnego

W przypadku użycia dowolnego przełącznika zatrzymania awaryjnego w kabinie rozlegnie się głośny, pulsujący dźwięk brzęczyka.

Brzęczyk sygnału klapy tylnej

W przypadku użycia dowolnego z przełączników sygnału na panelach sterowania mechanizmem zagęszczania, w kabinie rozlegnie się ciągły dźwięk brzęczyka.

Brzęczyk odblokowania klapy tylnej

Po odblokowaniu klapy tylnej i wybraniu dowolnego biegu w kabinie rozlegnie się wysokotonowy, ciągły dźwięk brzęczyka.

Brzęczyk dolnego położenia mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady

W przypadku, gdy wciągnik mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady jest zbyt nisko, naruszając bezpieczeństwo jazdy, w kabinie rozlegnie się wysokotonowy, ciągły dźwięk brzęczyka.

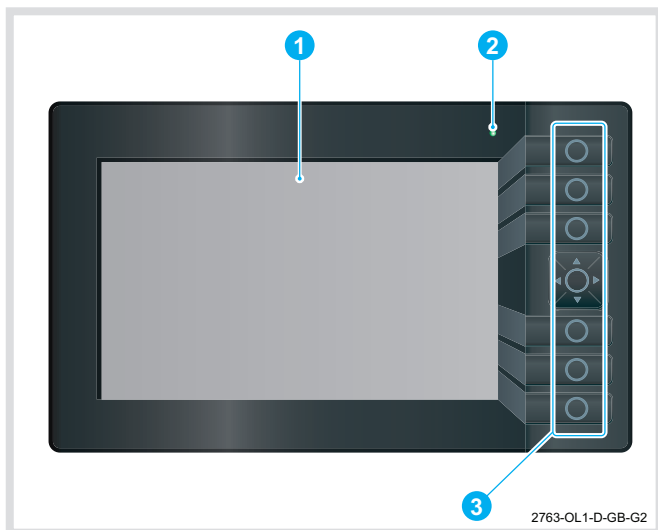
4.2.4 BLOKADA POŁOŻENIA NEUTRALNEGO

W podwoziu z kabiną wyposażonym w automatyczną skrzynię biegów jest blokada powodująca zatrzymanie cyklu zagęszczania, jeśli skrzynia biegów nie jest w położeniu neutralnym.

Po rozpoczęciu cyklu zagęszczania możliwe jest prowadzenie pojazdu; cykl będzie kontynuowany aż do ukończenia.

Blokada uniemożliwia obsługę funkcji składowiska śmieci, gdy skrzynia biegów nie jest w położeniu neutralnym.

4.3 PANEL STERUJĄCY KABINĄ



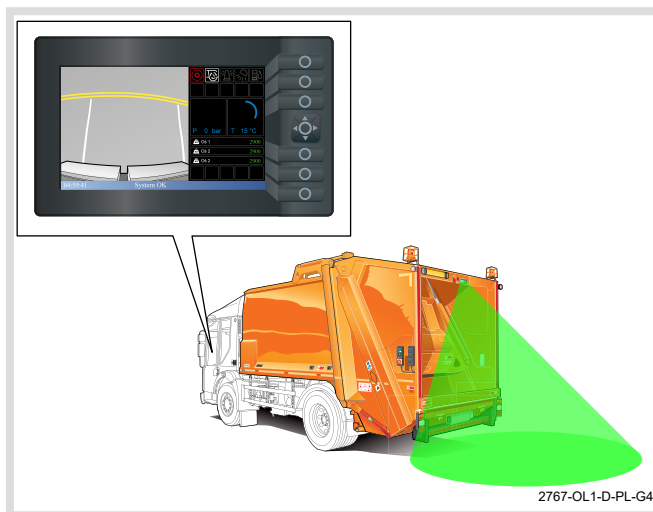
We wszystkich podwoziach z kabiną Dennis Eagle Elite 6 panel sterowania w kabinie jest zamontowany na panelu przednim. Zawiera następujące podzespoły:

1. Ekran.
2. Dioda stanu.
3. Kursor i przyciski obsługi.

Panel sterowania wyposażono w kolorowy ekran. Ekran ten działa jak monitor kamery cofania, a równocześnie służy jako panel sterowania funkcjami systemu zabudowy.



Można zamontować opcjonalny monitor dla dedykowanych kamer.



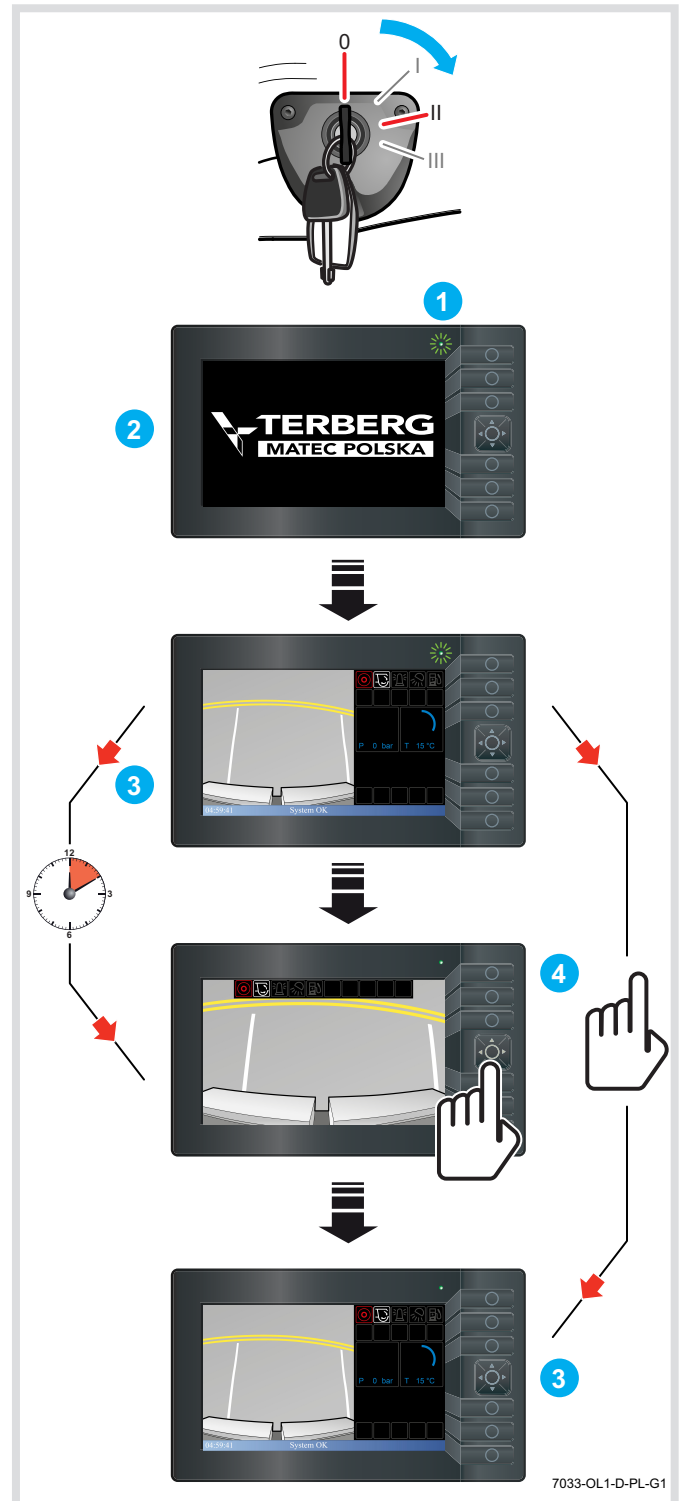
4.3.1 WŁĄCZANIE PANELU STEROWANIA W KABINIE

Po włączeniu zapłonu panel sterowania w kabinie najpierw przeprowadzi sekwencję autotestu, podczas której dioda stanu będzie migać na zielono (1).

Po zakończeniu na ekranie pojawi się na krótko logo producenta (2), a następnie ekran sterowania „Wyłączony system zabudowy” (3).

W przypadku braku aktywności, tj. gdy żaden z przycisków na panelu sterowania w kabinie nie zostanie naciśnięty przez 10 sekund po włączeniu zapłonu, cały ekran wyświetli widok z kamery cofania (4).

Jeśli którykolwiek z przycisków panelu sterowania w kabinie zostanie naciśnięty, podczas gdy na całym ekranie widoczny jest widok z kamery cofania, na ekranie zostanie wyświetlony ekran sterowania „Wyłączony układ zabudowy” (3).



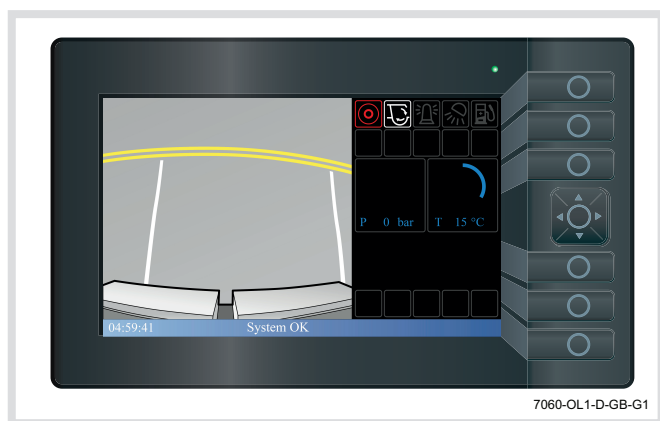
PANEL STEROWANIA

4.3.2 ELEMENTY STEROWANIA UKŁADEM ZABUDOWY

Funkcjami systemu zabudowy steruje się za pomocą czterech wyświetlaczy trybu ekranu:

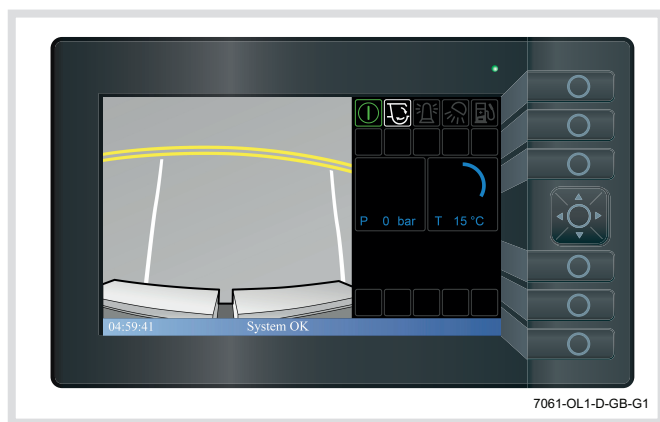
Wyłączenie systemu zabudowy

Umożliwia wyłączenie elementów sterowania mechanizmem zagęszczania (patrz „4.4.8 Wyłączenie systemu” na stronie 4-26).



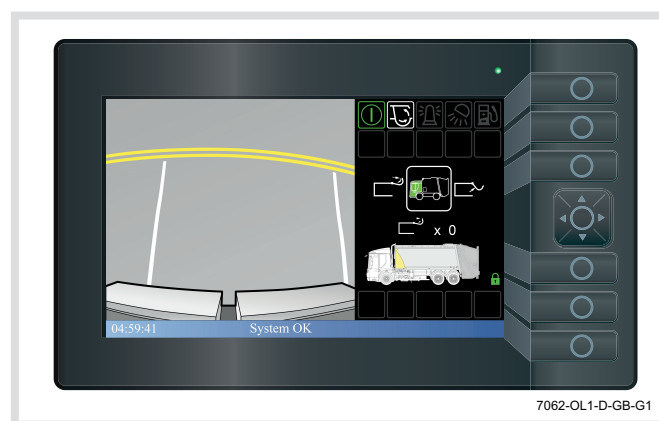
Praca systemu zabudowy

Uruchamia elementy sterowania mechanizmem zagęszczania.



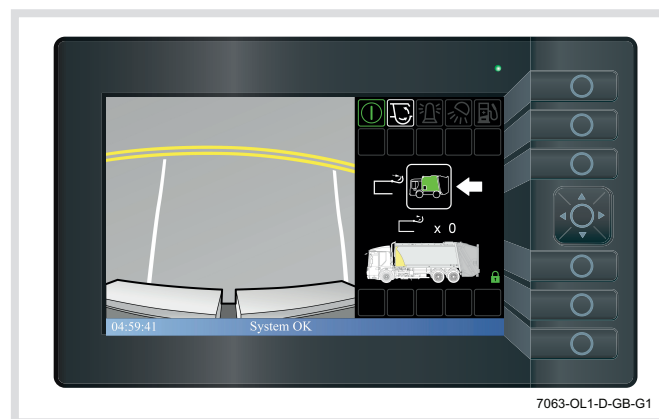
Wyładowywanie zabudowy - Panel sterowania w kabinie

Umożliwia podłączenie zasilania do elementów sterowania wyładowywaniem zabudowy na panelu sterującym w kabinie (patrz „4.4.10 Elementy sterujące wyładowywaniem w kabinie” na stronie 4-27).



Wyładowywanie zabudowy - Zewnętrzny panel sterujący wyładowywaniem (opcja)

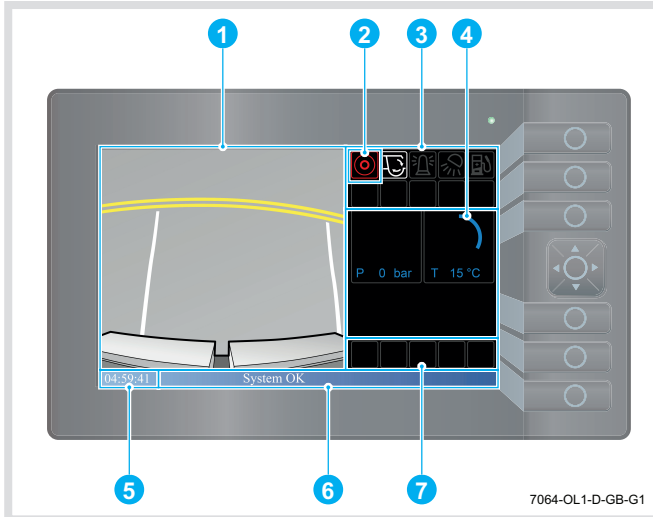
Umożliwia podłączenie zasilania do elementów sterowania wyładowywaniem zabudowy na zewnętrznym panelu wyładowywania, o ile jest zamontowany (patrz „4.4.9 Zewnętrzne elementy sterujące na zabudowie” na stronie 4-26).



4.3.3 EKRAAN



Poniższy układ ekranu dotyczy wersji brytyjskiej. Ten układ może się zmieniać w zależności od wymagań klientów na całym świecie.



Podczas wyświetlania funkcji sterowania, wyświetlacz podzielony jest na 7 obszarów informacji:

1. Widok z kamery cofania.
2. Stan zabudowy WŁ./WYŁ.
3. Funkcje ikon (patrz „4.4.2 Przyciski systemowe” na stronie 4-20).
4. Temperatura i ciśnienie oleju hydraulicznego.
5. Czas.
6. Status systemu i komunikaty o błędach (patrz „4.4.1 Komunikaty o błędach” na stronie 4-16).
7. Piktogramy ostrzegawcze (patrz „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12).

Data i godzina

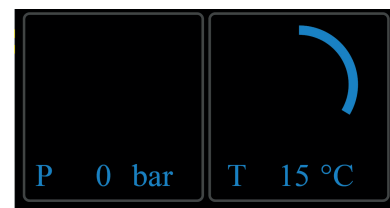
04:59:41

Czas jest wyświetlany w lewym dolnym rogu ekranu.

Czas wyświetlany jest w systemie 24-godzinnym jako godzina, minuta, sekunda (gg.mm.ss).

Aby ustawić wyświetlaną datę lub czas (patrz Ustawianie zegara/ kalendarza w instrukcji serwisowej Olympus).

Temperatura i ciśnienie oleju hydraulicznego



Temperatura oleju w zbiorniku hydraulicznym jest wyświetlana na małym ekranie kamery, gdy menu nie jest wybrane. Nie jest wyświetlany w pełnym widoku z tylnej kamery.

Normalny zakres pracy dla temperatury oleju wynosi od 0° do 80°C. Jeśli temperatura przekroczy określone granice, odpowiednie ostrzeżenia wyświetlą się w obszarach ekranu „Stan systemu i piktogramy ostrzegawcze” (patrz „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12) oraz „Komunikaty o błędach” (patrz „4.4.1 Komunikaty o błędach” na stronie 4-16).

Piktogramy stanu systemu i ostrzeżeń

(zob „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12).






Piktogramy wyświetlają się, aby:












- Poinformować kierowcę o stanie działania systemu sterowania mechanizmem śmieciarki.
- Ostrzegać kierowcę o niebezpieczeństwie (patrz „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12).
- Powiadomić kierowcę o usterkach występujących w układzie (patrz „4.4.1 Komunikaty o błędach” na stronie 4-16).

Jeśli pojawi się więcej niż jedno ostrzeżenie, odpowiednie piktogramy wyświetlają się kolejno.












PANEL STEROWANIA





4.4 ZNAKI OSTRZEGAWCZE

ZNAK	FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ, GDY NA EKRANIE PANELU STEROWANIA W KABINIE JEST WYŚWIETLONY DANY ZNAK
	System sterowania zabudową śmieciarki jest wyłączony.	Zapłon jest włączony. Główny przełącznik zabudowy jest wyłączony.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Układ sterowania zabudową śmieciarki jest włączony.	Zapłon jest włączony. Główny przełącznik zabudowy jest włączony.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Otwiera się płyta zagęszczająca.	Działa mechanizm zagęszczający. Otwiera się płyta zagęszczająca.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Zamyka się płyta zagęszczająca.	Działa mechanizm zagęszczający. Zamyka się płyta zagęszczająca.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Płyta nośna porusza się w dół.	Działa mechanizm zagęszczający. Płyta nośna porusza się w dół.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Płyta nośna porusza się w górę.	Działa mechanizm zagęszczający. Płyta nośna porusza się w górę.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Podnosi się kłapa tylna.	Podnosi się kłapa tylna.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Opuszcza się kłapa tylna.	Opuszcza się kłapa tylna.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Wypychanie.	Płyta wypychowa jest wypychana.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Wycofanie.	Płyta wypychowa jest wycofywana.	Nie dotyczy.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Użyto przycisku sygnału klapy tylnej.	Nastąpi włączenie brzęczyka sygnału klapy tylnej.	Użyto przycisku sygnału klapy tylnej na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania.	Ta funkcja służy jako środek komunikacji pomiędzy ekipą załadunkową a kierowcą.
	Użyto funkcji zatrzymania awaryjnego.	Nastąpi włączenie brzęczyka zatrzymania awaryjnego. Wszystkie operacje związane ze zbieraniem odpadów, z wyjątkiem funkcji ratunku, są wstrzymane.	Użyto przycisku zatrzymania awaryjnego.	Ustalić powód użycia przycisku zatrzymania awaryjnego. Zresetować zatrzymanie awaryjne. Ponownie uruchomić mechanizm zbierania odpadów.

ZNAK	FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ, GDY NA EKRANIE PANELU STEROWANIA W KABINIE JEST WYŚWIETLONY DANY ZNAK
	Funkcja ratunku.	Brak.	Funkcja ratunku jest używana.	Nie podejmować prób prowadzenia pojazdu.
	Błąd komunikacji systemów sterujących.		Elektroniczny moduł sterujący systemem wykrył błąd w systemie sterującym.	Wyłączyć, a następnie ponownie uruchomić system. Jeśli ostrzeżenie nadal się wyświetla, należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Błąd komunikacji systemów sterujących.		System sterujący wykrył błąd pomiędzy elektronicznym modułem sterującym a ekranem.	Wyłączyć, a następnie ponownie uruchomić system. Jeśli ostrzeżenie nadal się wyświetla, należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Błąd komunikacji systemów sterujących.		Elektroniczny moduł sterujący systemem wykrył błąd w systemie sterującym.	Wyłączyć, a następnie ponownie uruchomić system. Jeśli ostrzeżenie nadal się wyświetla, należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Błąd komunikacji systemów sterujących.		System sterujący wykrył błąd pomiędzy elektronicznym modułem sterującym a ekranem.	Wyłączyć, a następnie ponownie uruchomić system. Jeśli ostrzeżenie nadal się wyświetla, należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Ostrzeżenie o temperaturze silnika.	Istnieje prawdopodobieństwo, że mechanizm zbierania odpadów nie działa zgodnie ze specyfikacją.	Temperatura oleju silnikowego zbliża się do maksymalnej.	Patrz „Ostrzeżenia systemowe”, (patrz „5.6 Ostrzeżenia systemowe” na stronie 5-28).
	Temperatura silnika jest za wysoka.	Istnieje prawdopodobieństwo, że mechanizm zbierania odpadów nie działa zgodnie ze specyfikacją.	Temperatura silnika jest za wysoka dla normalnego działania mechanizmu zbierania odpadów.	Patrz „Ostrzeżenia systemowe”, (patrz „5.6 Ostrzeżenia systemowe” na stronie 5-28).
	Zablokowany filtr oleju hydraulicznego.	Istnieje prawdopodobieństwo, że mechanizm zbierania odpadów nie działa zgodnie ze specyfikacją.	Filtr oleju hydraulicznego jest zablokowany.	Należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Ostrzeżenie z układu hydraulicznego.	Istnieje prawdopodobieństwo, że zbieranie odpadów nie przebiega zgodnie ze specyfikacją.	Ciśnienie hydrauliczne jest bliskie maksymalnej granicy.	Należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Zbyt wysokie ciśnienie w układzie hydraulicznym.	Wszystkie operacje związane ze zbieraniem odpadów są wstrzymane.	Zatrzymanie układu hydraulicznego spowodowało wzrost ciśnienia oleju powyżej maksymalnej dopuszczalnej wartości.	Należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Odblokowanie klapy tylnej.	W przypadku załączenia biegu uruchomi się brzęczyk odblokowania klapy tylnej. Działanie mechanizmu zagęszczania jest wstrzymane.	Kłapa tylna jest odblokowana.	Brak; stanowi wyłącznie informację.

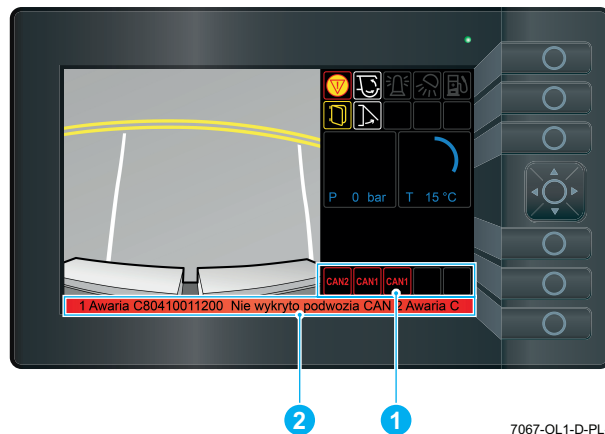
PANEL STEROWANIA

ZNAK	FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ, GDY NA EKRANIE PANELU STEROWANIA W KABINIE JEST WYŚWIETLONY DANY ZNAK
	Podniesiona kłapa tylna.	W przypadku załączenia biegu uruchomi się brzęczyk odblokowania klapy tylnej.	Kłapa tylna jest całkowicie podniesiona.	Należy znać wysokość podniesionej klapy tylnej. Należy upewnić się, że podniesiona kłapa tylna nie uszkodzi otaczających konstrukcji, wiszących przewodów itp.
	Otwarte drzwi dostępu do zabudowy.	Wszystkie operacje związane ze zbieraniem odpadów są wstrzymane.	Drzwi dostępu do zabudowy są otwarte.	Ustalić powód otwarcia drzwi dostępu do zabudowy. Sprawdzić, czy wewnątrz zabudowy śmieciarki nie przebywają pracownicy. Zamknąć drzwi dostępu do zabudowy. Ponownie uruchomić mechanizm zbierania odpadów.
	Opuszczony mechanizm zasypowy pojemnika na odpady.	Włącza się brzęczyk dolnego położenia mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady.	Mechanizm zasypowy pojemnika na odpady nie został podniesiony do wysokości wymaganej dla rozpoczęcia jazdy.	Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady. Podnosić mechanizm zasypowy pojemnika na odpady do momentu wyczyszczenia ostrzeżenia.
	Podniesiony mechanizm zasypowy pojemnika na odpady.	Włącza się brzęczyk górnego położenia mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady.	Urządzenie do podnoszenia pojemnika na odpady nie zostało opuszczone.	Opuszczać mechanizm zasypowy pojemnika na odpady do momentu zniknięcia ostrzeżenia.
	Zajęty stopień po lewej stronie.	Więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora stopnia.	-	-
	Zajęty stopień po prawej stronie.	Więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora stopnia.	-	-
	Użyto przełącznika testowego stopnia.	Więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora stopnia.	-	-
	Programator czasowy opóźnienia przełącznika obejścia blokady stopnia.	Więcej informacji znajduje się w Podręczniku operatora stopnia.	-	-
	Zbyt duży ciężar pojemnika według układu ważącego.	Przekroczenie maksymalnego ciężaru w zabudowie.	Ciężar pojemnika na odpady podniesionego przez urządzenie podnoszące pojemnik na odpady śmieciarki z wbudowanym urządzeniem ważącym wykracza poza wartość graniczną.	Zdjąć pojemnik na odpady. Ponownie uruchomić mechanizm zbierania odpadów.
	Ciężar pojemnika na odpady jest bliski maksymalnego ciężaru dla zabudowy (poniżej 500 kg).	Brak.	Ciężar pojemnika na odpady podniesionego przez urządzenie podnoszące pojemnik na odpady śmieciarki z wbudowanym urządzeniem ważącym ładunek jest bliski maksymalnej wartości (poniżej 500 kg).	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Brak.	Poziom oleju hydraulicznego w zbiorniku oleju mechanizmu zbierania odpadów jest niski.	Sprawdzić i uzupełnić poziom oleju hydraulicznego (patrz „Podręcznik serwisowy”).

ZNAK	FUNKCJA	DZIAŁANIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ, GDY NA EKRAŃE PANELU STEROWANIA W KABINIE JEST WYŚWIETLONY DANY ZNAK
	Wyłączenie z powodu zbyt wysokiej temperatury oleju hydraulicznego (temperatura > 85°C).	Wszystkie operacje związane ze zbieraniem odpadów są wstrzymane.	Temperatura oleju hydraulicznego jest zbyt wysoka dla normalnego działania mechanizmu zbierania odpadów.	Zob „5.6 Ostrzeżenia systemowe” na stronie 5-28. Należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.
	Przegrzanie oleju hydraulicznego, temperatura jest poniżej 75°C.	Wszystkie operacje związane ze zbieraniem odpadów są wstrzymane.	Temperatura oleju hydraulicznego jest poniżej 75°C.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Przegrzanie oleju hydraulicznego, temperatura jest powyżej 75°C.	Brak.	Temperatura oleju hydraulicznego przekracza 75°C.	Brak; stanowi wyłącznie informację.
	Zabudowa pełna	Brak.	Zabudowa pełna odpadów.	Pojazd należy opróżnić ze śmieci.

PANEL STEROWANIA

4.4.1 KOMUNIKATY O BŁĘDACH



Jeśli podczas działania układu sterowania wystąpi błąd, w tym obszarze ekranu zostanie wyświetlony jeden lub więcej komunikatów o błędach.

Każdy wiersz komunikatu o błędzie składać się z dwóch części:

Ikona w kolorze czerwonym lub żółtym (1), która określa usterkę.

Na dole ekranu pojawi się komunikat w kolorze czerwonym lub żółtym (2) zawierający krótki opis usterki.

Gdy układ działa poprawnie, na dole ekranu zostanie wyświetlony komunikat „System OK”.



Aby uzyskać pełne informacje o kodzie błędu, należy skontaktować się z Dennis Eagle.

WYŚWIETLANY PIKTOGRAM

OBJAŚNIENIE



Naciśnięto jeden lub więcej przycisków zatrzymania awaryjnego.



Poziom oleju hydraulicznego w zbiorniku oleju mechanizmu zbierania odpadów jest niski.



Filtr oleju hydraulicznego jest zablokowany.














Zadziałał wyłącznik wysokiej temperatury oleju hydraulicznego (temperatura powyżej 85°C).



Temperatura oleju hydraulicznego jest poniżej 75°C.



Temperatura oleju hydraulicznego przekracza 75°C.

WYŚWIETLANY PIKTOGRAM	OBJAŚNIENIE
	Ostrzeżenie o temperaturze silnika.
	Temperatura silnika zbyt wysoka dla normalnej pracy. Zatrzymać silnik.
	Zatrzymanie układu hydraulicznego spowodowało wzrost ciśnienia oleju powyżej zdefiniowanej wartości.
	Wykryto wysokie ciśnienie hydrauliczne, które zbliża się do maksymalnej dopuszczalnej wartości.
	Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym drzwi dostępowych lub czujnika ramy adaptacyjnej.
	Naciśnięto jeden lub więcej przycisków ratunkowych cofania.
	Zbyt duży ciężar pojemnika według układu ważącego.
	Pojemnik na odpady zbliżony do maksymalnej masy (poniżej 500 kg).
	Uruchomiono przełącznik obejścia stopnia.
	Uruchomiono przełącznik testowy stopnia.
	Zabudowa jest pełna odpadów.






PANEL STEROWANIA

WYŚWIETLANY
PIKTOGRAM

OBJAŚNIENIE

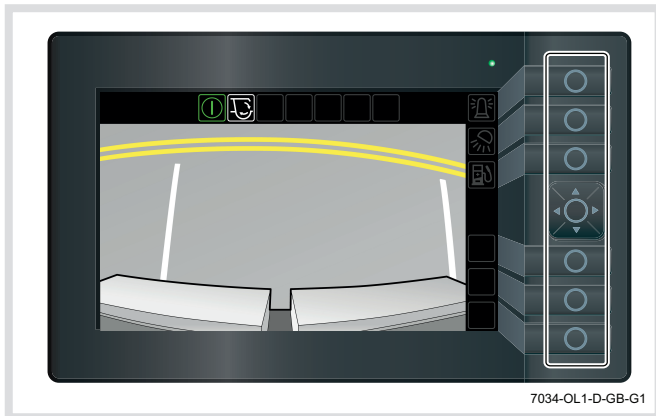


Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym do przycisku opuszczania płyty nośnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym do przycisku podnoszenia płyty nośnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym do przycisku zamykania płyty zagęszczającej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku startu cyklu zagęszczania.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku wypychania płyty wypychowej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisków zatrzymania awaryjnego.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przełącznika stopnia po lewej stronie.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym do przycisku otwierania płyty zagęszczającej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku wycofania płyty wypychowej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku ratunkowego cofania.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przełącznika stopnia po prawej stronie.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku opuszczania kłapy tylnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przycisku podnoszenia kłapy tylnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym czujnika położenia kłapy tylnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym przełącznika szyny modułu zasypowego.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym głównego przełącznika zabudowy w kabinie.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym czujnika płyty nośnej.
Wystąpiła usterka w obwodzie elektrycznym strefy bezpiecznej.
Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego otwierania płyty zagęszczającej.
Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego otwierania płyty zagęszczającej.
Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego opuszczania płyty nośnej.
Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego opuszczania płyty nośnej.
Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego podnoszenia płyty nośnej.
Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego podnoszenia płyty nośnej.
Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego zamykania płyty zagęszczającej.
Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego zamykania płyty zagęszczającej.

WYŚWIETLANY PIKTOGRAM	OBJAŚNIENIE
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego wypychania płyty wypychowej.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego wypychania płyty wypychowej.
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego reduktora ciśnienia.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego reduktora ciśnienia.
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego urządzenia odnoszącego pojemnik na odpady.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego urządzenia odnoszącego pojemnik na odpady.
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego wycofania płyty wypychowej.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego wycofania płyty wypychowej.
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego podnoszenia klapy tylnej.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego podnoszenia klapy tylnej.
	Wystąpiła przerwa w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego opuszczania klapy tylnej.
	Wystąpiło zawarcie w obwodzie elektrycznym zaworu elektromagnetycznego opuszczania klapy tylnej.
	
	Wystąpił błąd wewnętrzny na magistrali CAN 2.
	Wystąpił błąd wewnętrzny na magistrali CAN 3.
	Wystąpił błąd wewnętrzny na magistrali CAN 4.

PANEL STEROWANIA

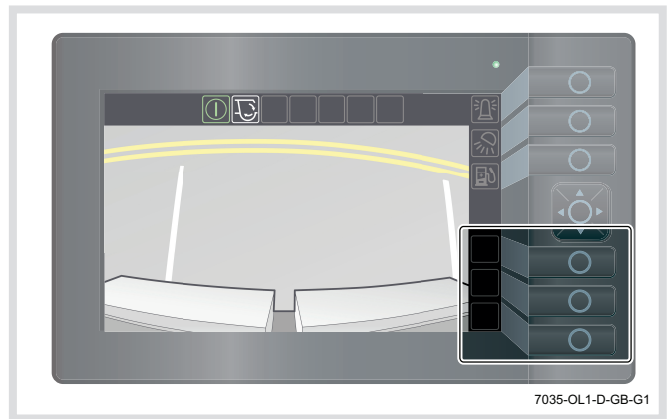
4.4.2 PRZYCISKI SYSTEMOWE



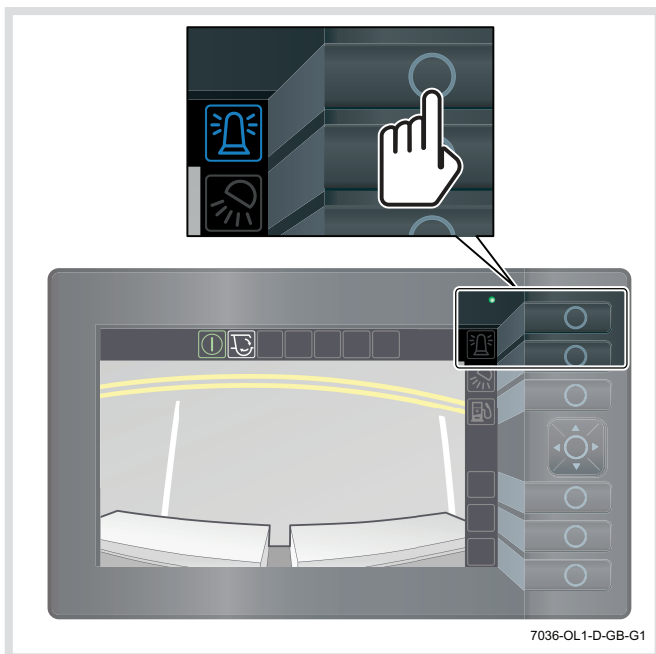
Sześć przycisków zamontowanych po prawej stronie ekranu to przyciski funkcji systemu nadwozia zgodnie z sąsiednimi ikonami na ekranie.

Naciśnięcie przycisku po prawej stronie ikony aktywuje funkcję oznaczoną ikoną (patrz „Funkcje przycisków” na stronie 4-21).

Nieaktywne przyciski







Brak ikony obok przycisku wskazuje, że przycisk nie steruje żadną funkcją w wybranym trybie pracy.



Ikona po lewej stronie przycisku zmieni kolor natychmiast po naciśnięciu przycisku, aby wskazać, że funkcja została włączona.

Funkcje przycisków

PRZYCISK	FUNKCJA	PRZYCISK	FUNKCJA
	Włącz/wyłącz obrotowe lampy ostrzegawcze (patrz „4.4.3 Przycisk lampy ostrzegawczej” na stronie 4-22).		Opuszczenie klapy tylnej do wysokości 1 metra (zob „4.4.16 Opuszczenie klapy tylnej do wysokości 1 metra” na stronie 4-32).
	Włącz/wyłącz lampy robocze (patrz „4.4.4 Przycisk lamp roboczych” na stronie 4-22).		Wybierz/dostosuj operację czyszczenia klapy tylnej (patrz „4.4.17 Ustawienie funkcji czyszczenia klapy tylnej” na stronie 4-33).
	Rozjaśnij i przyciemnij ekran (patrz „4.4.5 Regulacja jasności ekranu” na stronie 4-23).		Przejdź w górę w drzewie wyboru menu wyskakującego.
	Menu inżynierskie.		Przejdź w dół w drzewie wyboru menu wyskakującego.
	Wybierz rodzaj odpadów.		Przejdź w lewo w drzewie wyboru menu wyskakującego.
	Wybrano pojedynczy cykl mechanizmu zagęszczającego. Wybierz/dostosuj funkcję wielu cykli mechanizmu zagęszczającego.		Przejdź w prawo w drzewie wyboru menu wyskakującego.
	Dostosuj funkcję wielu cykli mechanizmu zagęszczania.		Przycisk wyboru opcji.
	Wróć do poprzedniej strony.		Menu rozładunku.
	Przejdź do elementów sterowania wyładowywaniem zabudowy na panelu sterowania w kabinie (patrz „4.4.10 Elementy sterujące wyładowywaniem w kabinie” na stronie 4-27).		
	Przejdź do zewnętrznych elementów sterujących wyładowywaniem zabudowy (zob „4.4.9 Zewnętrzne elementy sterujące na zabudowie” na stronie 4-26).		
	Wypychanie (zob „4.4.14 Wypychanie” na stronie 4-30).		
	Wycofanie (zob „4.4.15 Wycofanie” na stronie 4-31).		
	Podnoszenia klapy tylnej (zob „4.4.12 Podnoszenie klapy tylnej” na stronie 4-28).		

PANEL STEROWANIA

4.4.3 PRZYCISK LAMPY OSTRZEGAWCZEJ



Aby włączyć i wyłączyć lampy ostrzegawcze nacisnąć i zwolnić przycisk.

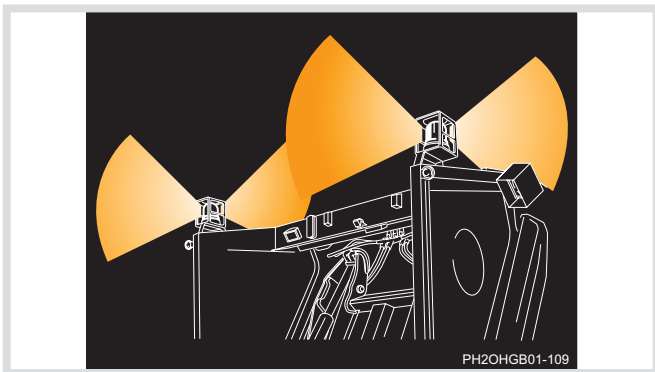


Po włączeniu lamp ostrzegawczych ikona zaświeci się na niebiesko.

Lampy ostrzegawcze wyłączą się automatycznie, jeśli prędkość pojazdu przekroczy 25 km/h.

Lampami ostrzegawczymi można również sterować osobnym przełącznikiem w górnej części kabiny lub na panelu przełączników na desce rozdzielczej (patrz „4.2.2 Przełącznik lamp ostrzegawczych (opcja)” na stronie 4-6).

Jeśli zamontowany jest oddzielny przełącznik lamp ostrzegawczych, zastępuje on funkcję przycisków na panelu sterowania w kabinie.



PH2OHGB01-109

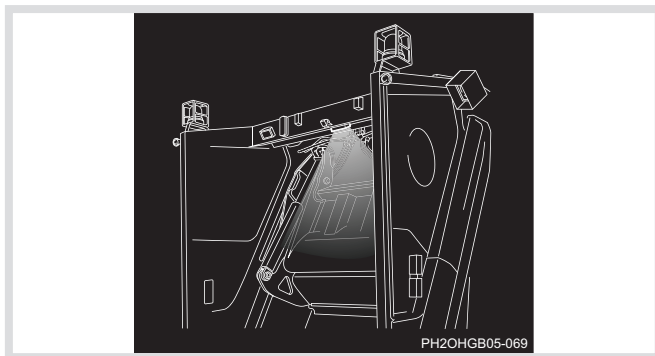
4.4.4 PRZYCISK LAMP ROBOCZYCH



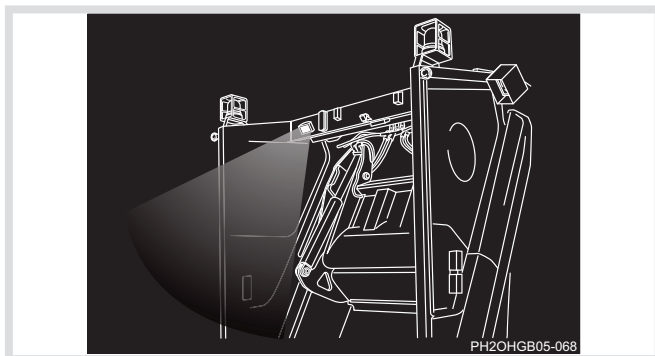
Aby włączyć lub wyłączyć lampy ładowania klapy tylnej i wszystkie lampy robocze, należy nacisnąć, a następnie zwolnić przycisk.



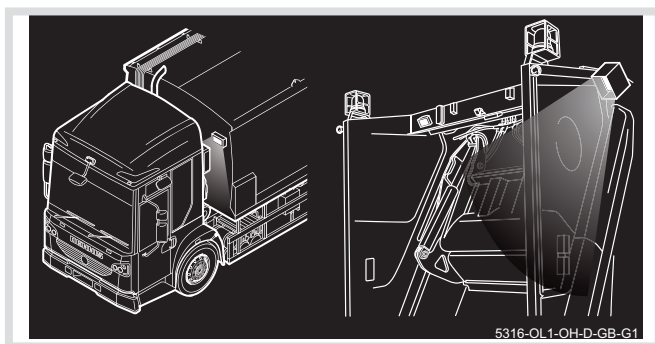
Po włączeniu lamp ikona zaświeci się na niebiesko.



PH2OHGB05-069



PH2OHGB05-068



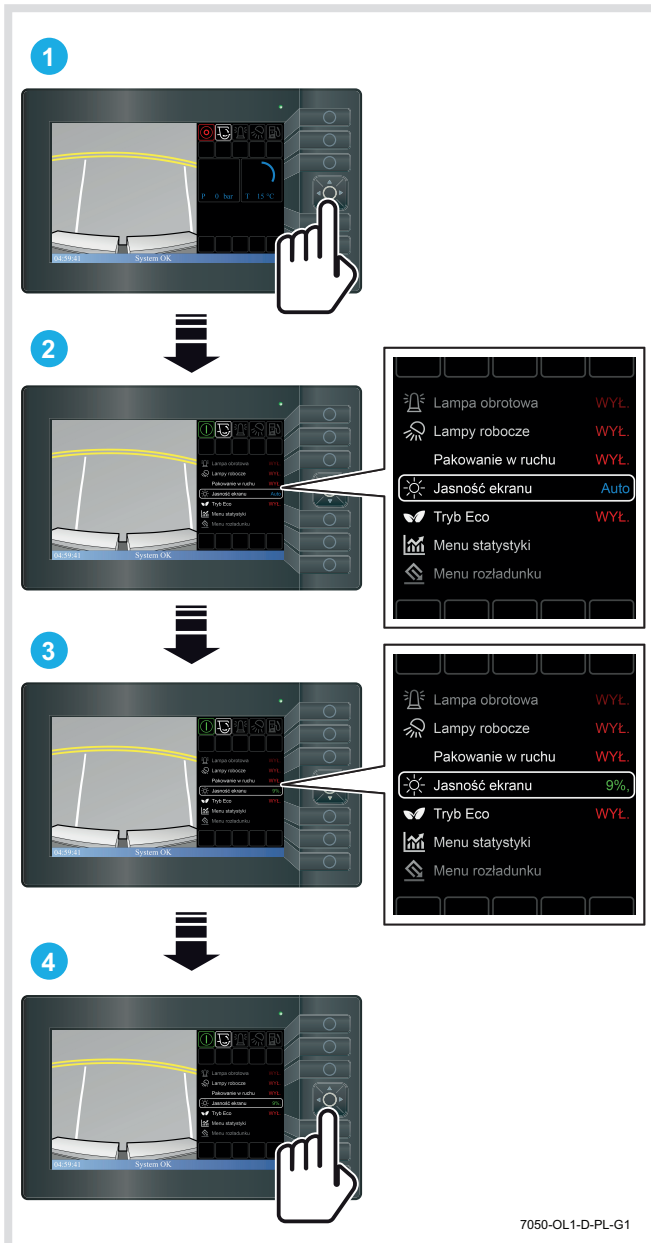
5316-OL1-OH-D-GB-G1

Lampy ładowania klapy tylnej i lampy robocze wyłączą się automatycznie, jeśli prędkość pojazdu przekroczy 35 km/h.

4.4.5 REGULACJA JASNOŚCI EKRANU



Nacisnąć przycisk, aby rozjaśnić ekran.

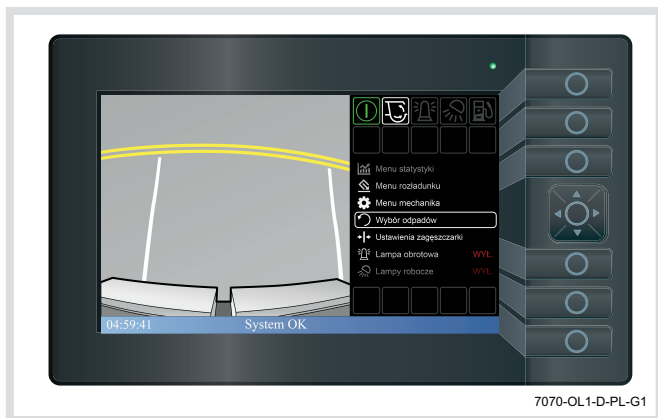


1. Nacisnąć przycisk pośrodku kursora.
2. Użyć strzałek w górę i w dół, aby przewinąć menu i wybrać „Jasny ekran”. Gdy opcja jest podświetlona, nacisnąć przycisk wyboru (środek kursora).
3. Użyć strzałek w lewo i w prawo, aby wybrać jasność ekranu od Auto do 100 procent. Ustawienie domyślne to Auto.
4. Po ustawieniu żądanej jasności ekranu nacisnąć przycisk wyboru, aby potwierdzić ustawienie.

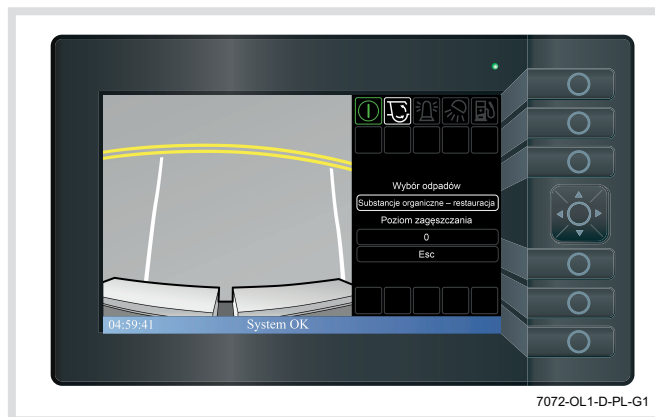
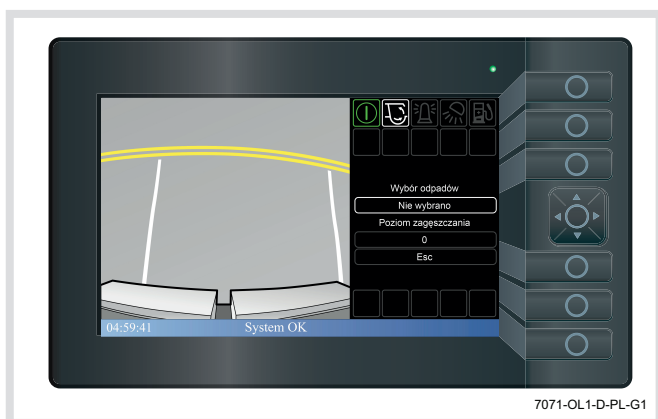
PANEL STEROWANIA

4.4.6 WYBIERZ RODZAJ ODPADÓW.

1. Użyć kursora, aby wybrać „Wybór odpadów” w menu głównym, a następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać tę opcję.



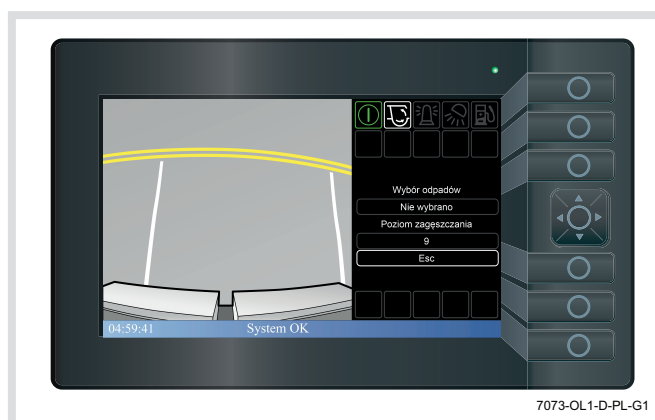
2. Użyć przycisków kursora w górę i w dół, aby wybrać sekcję poniżej „Wybór odpadów”. Zostanie to pokazane w postaci ciągłego konturu wokół wybranego rodzaju odpadu.



3. Użyć przycisku kursora w lewo i w prawo, aby wybrać żądany rodzaj odpadu. Do wyboru jest 10 różnych rodzajów odpadów, patrz poniższa tabela:

WYBÓR ODPADÓW	RODZAJ ODPADÓW
Pozostałe z organicznymi (domyślnie)	Odpady z gospodarstw domowych z organicznymi.
Pozostałe bez organicznych	Odpady z gospodarstw domowych bez organicznych.
Organiczne – Ogrodowe	Odpady ogrodowe.
Organiczne – Restauracja	Odpady żywnościowe.
Papier	Papier.
Tektura	Kartony.
Plastik	Tworzywa sztuczne.
Tworzywa sztuczne - DSD	Tworzywa sztuczne - DSD.
Szkło	Szkło.
Nie wybrano	

4. Po wybraniu żądanego rodzaju odpadu użyć kursora w górę i w dół, aby podświetlić „Esc”, a następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby powrócić do ekranu głównego. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 20 sekund, ekran automatycznie powróci do ekranu głównego.

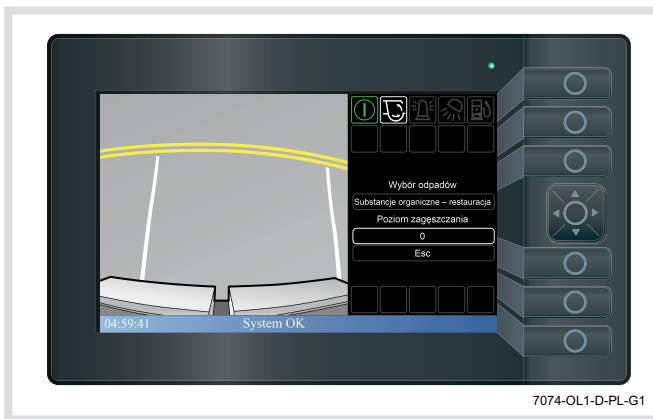


Aby zmienić tempo zagęszczenia:

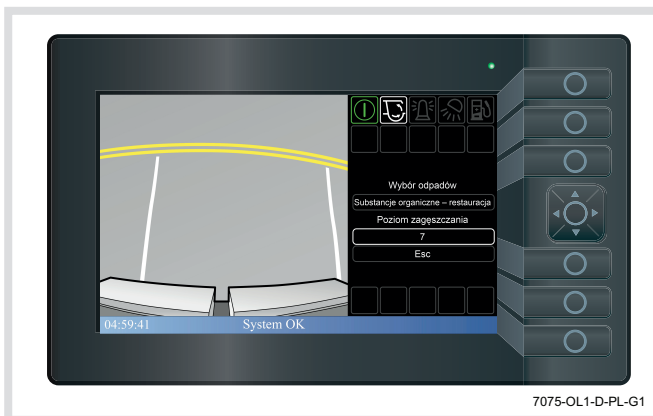
1. Użyć kursora, aby wybrać „Wybór odpadów” w menu głównym, a następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać tę opcję.



2. Użyć przycisków kursora w górę i w dół, aby podświetlić liczbę poniżej poziomu zagęszczenia.



3. Użyć strzałek kursora w lewo i w prawo, aby wybrać wymagany poziom zagęszczenia od 0-9.



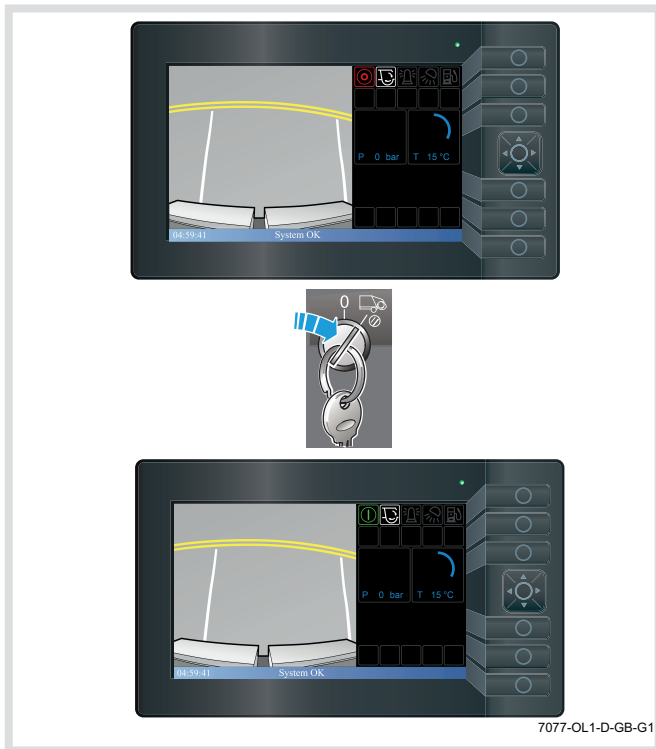
4. Po wybraniu żądanego poziomu zagęszczania użyć kursora w górę i w dół, aby podświetlić „Esc”, a następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby powrócić do ekranu głównego. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 20 sekund, ekran automatycznie powróci do ekranu głównego.



PANEL STEROWANIA

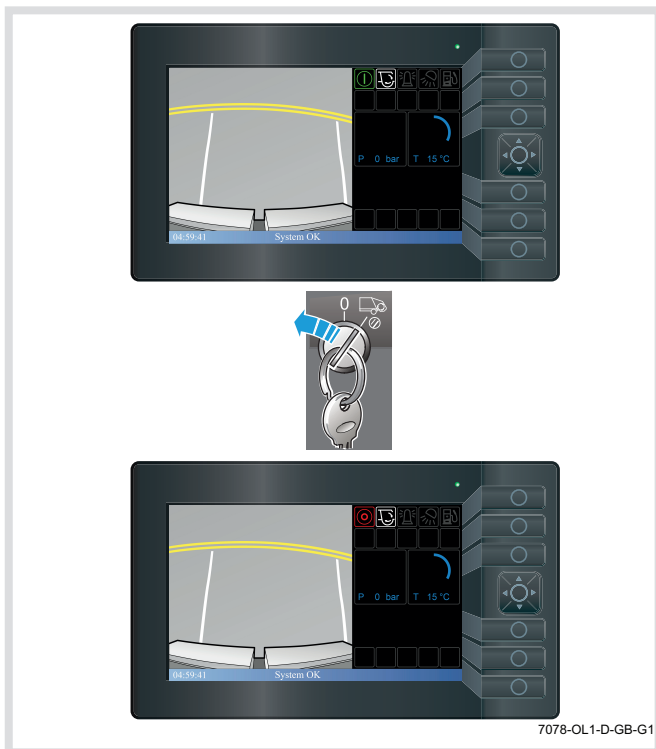
4.4.7 PRACA SYSTEMU

Umieścić kluczyk w głównym przełączniku zabudowy i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do położenia pracy, aby włączyć elementy sterujące mechanizmem zagęszczania.



4.4.8 WYŁĄCZENIE SYSTEMU

Obrócić kluczyk w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć elementy sterujące mechanizmem zagęszczania.



4.4.9 ZEWNĘTRZNE ELEMENTY STERUJĄCE NA ZABUDOWIE

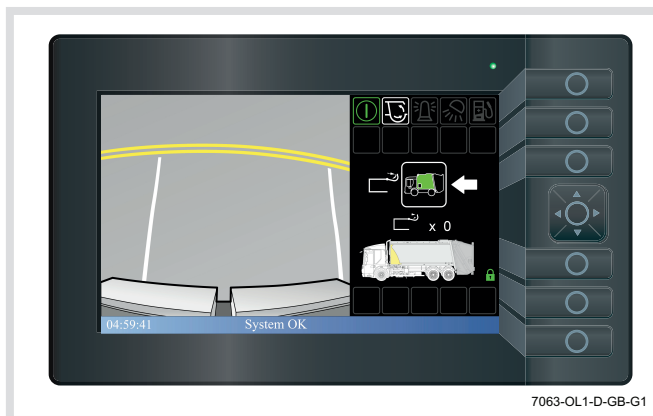


Aby włączyć sterowanie zewnętrzne, wykonać poniższe czynności:

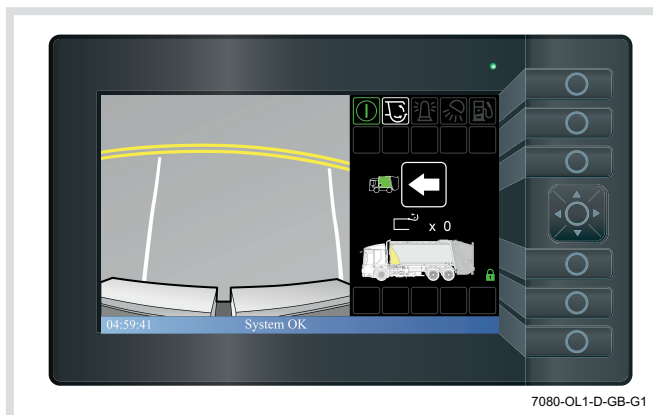
1. Użyć strzałek w górę i w dół kursora, aby podświetlić „Menu rozładunku”. Po podświetleniu nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



2. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić opcje sterowania w kabinie lub opcje sterowania zewnętrznego zabudowy. Opcja zabudowy jest wybrana, gdy zabudowa jest zaznaczona na zielono. Aby wybrać między sterowaniem w kabinie a zewnętrznym sterowaniem na zabudowie, nacisnąć środkowy przycisk na kursorze.



3. Aby powrócić do menu głównego, użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze i podświetlić strzałkę powrotu, następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby powrócić do menu głównego.



4.4.10 ELEMENTY STERUJĄCE WYŁADOWYWIANIEM W KABINIE

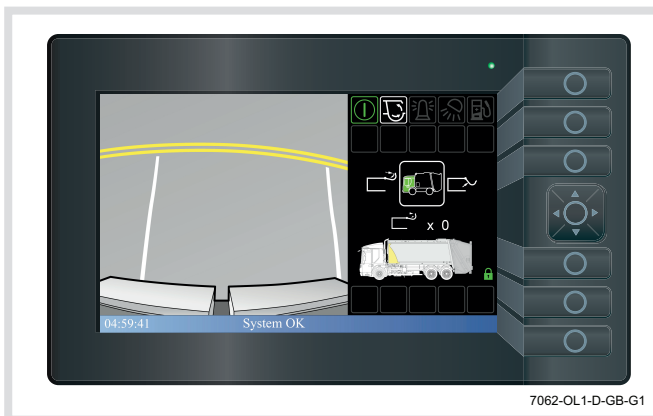


Aby włączyć sterowanie w kabinie, wykonać poniższe czynności:

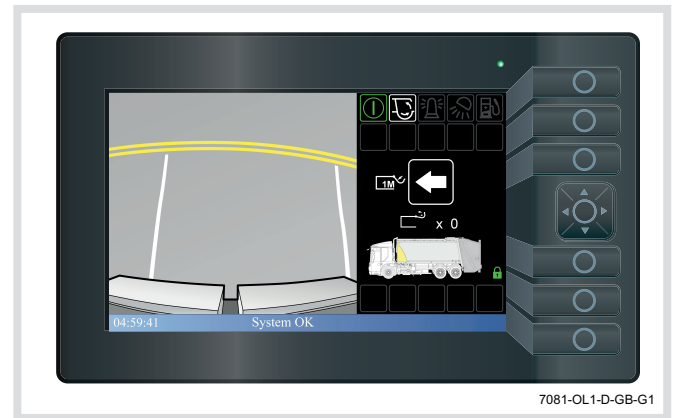
1. Użyć strzałek w górę i w dół kursora, aby podświetlić „Menu rozładunku”. Po podświetleniu nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



2. Użyć strzałek w lewo i w prawo kursora, aby podświetlić opcje sterowania wyładunkiem w kabinie lub opcje sterowania zewnętrznego zabudowy. Opcja sterowania rozładunkiem w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono. Aby wybrać między sterowaniem rozładunkiem w kabinie a zewnętrznym sterowaniem na zabudowie, nacisnąć środkowy przycisk na kursorze.

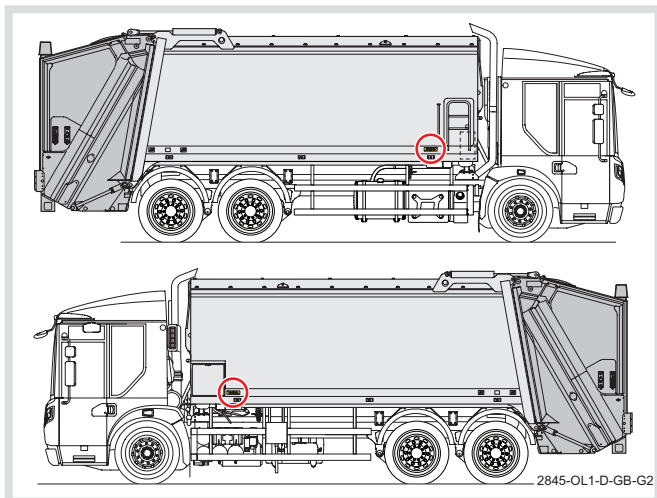


3. Aby powrócić do menu głównego, użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze i podświetlić strzałkę powrotu, następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby powrócić do menu głównego.



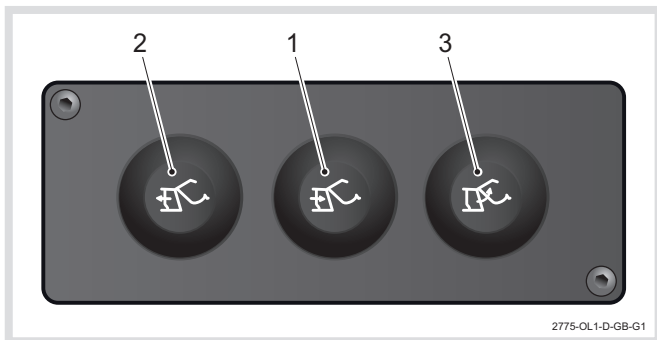
PANEL STEROWANIA

4.4.11 ZEWNĘTRZNY PANEL STEROWANIA WYŁADUNKIEM (OPCJA)



Zewnętrzny panel sterowania wyładunkiem, jeśli jest zamontowany, znajduje się po prawej stronie zabudowy (pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym) lub po lewej stronie zabudowy (pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym), z przodu zabudowy. Zawiera następujące przyciski sterowania:

1. Przycisk wypychania płyty wypychowej (patrz „4.4.14 Wypychanie” na stronie 4-30).
2. Przycisk wycofania płyty wypychowej (patrz „4.4.15 Wycofanie” na stronie 4-31).
3. Przycisk podnoszenia kłapy tylnej (patrz „4.4.12 Podnoszenie kłapy tylnej” na stronie 4-28).

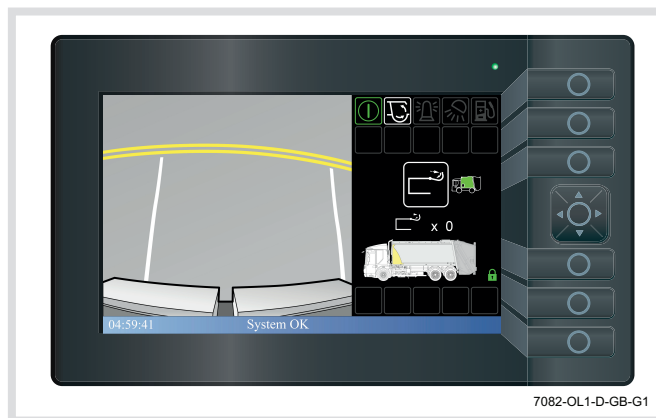


4.4.12 PODNOSZENIE KŁAPY TYLNEJ

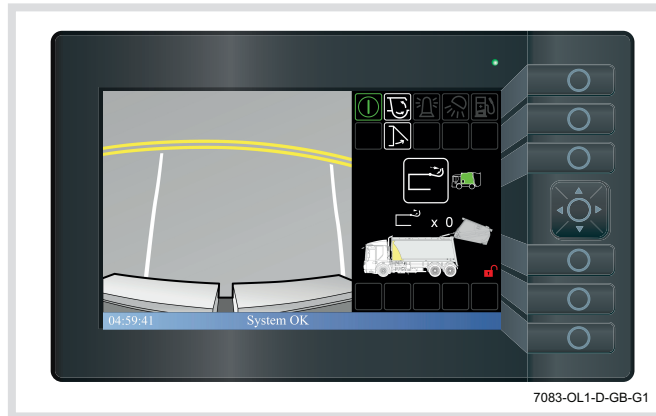
Po wybraniu opcji sterowania zewnętrznego, kłapę tylną można podnieść na dwa sposoby.

1. Podnoszenie kłapy tylnej z kabiny po wybraniu opcji sterowania zewnętrznego na zabudowie:

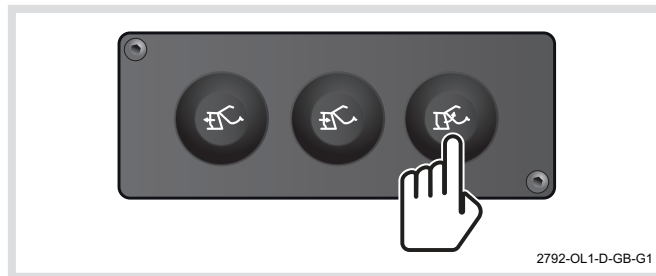
Użyć strzałek kursora w lewo i w prawo, aby podświetlić ikonę podnoszenia kłapy tylnej. Gdy ikona podnoszenia kłapy tylnej jest podświetlona, przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby podnieść kłapę tylną.



Gdy kłapa tylna jest podniesiona, zielona kłódka zmieni kolor na czerwony, wskazując, że kłapa nie jest zablokowana, a na ekranie pojawi się podniesiona kłapa.



2. Zewnętrzny panel sterujący wyładunkiem:



Nacisnąć i przytrzymać przycisk podnoszenia kłapy tylnej na zewnętrznym panelu sterowania wyładunkiem, aby podnieść kłapę tylną.

Gdy kłapa podnosi się, na ekranie panelu sterowania zostanie wyświetlony piktogram „Podnoszenie klapy tylnej”.

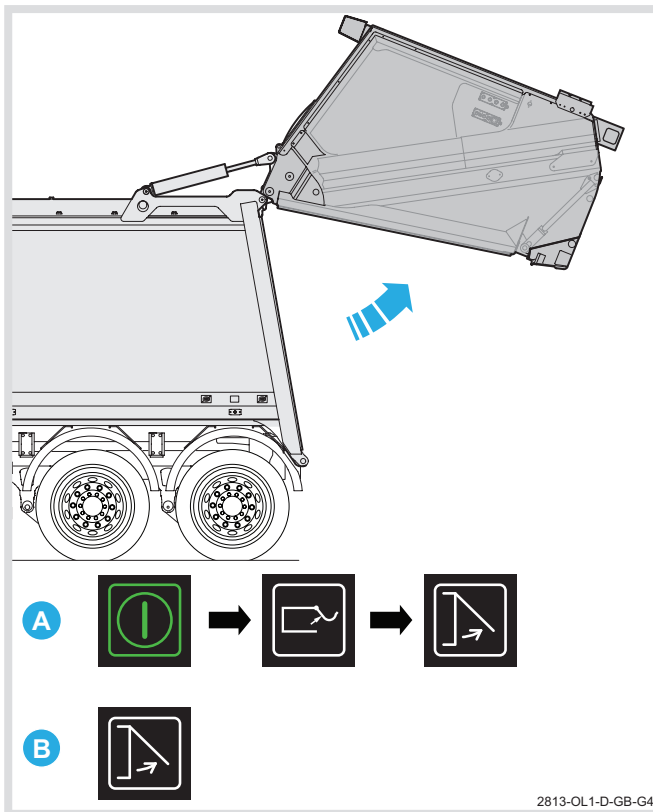
Gdy kłapa tylna jest całkowicie podniesiona, na ekranie panelu sterowania w kabinie (A) zostanie wyświetlony piktogram „Kłapa tylna podniesiona”.

Gdy kłapa tylna unosi się, rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe „Cofanie pojazdu”.

W wyniku zwolnienia przycisku w dowolnym momencie podczas podnoszenia klapy tylnej:

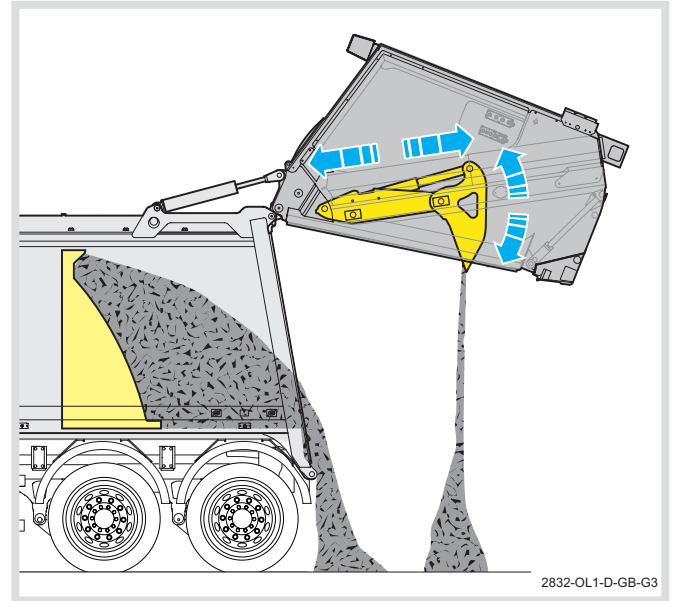
- Kłapa tylna zostanie zatrzymana w obecnym położeniu aż do momentu ponownego naciśnięcia przycisku w celu jej podniesienia.
- Na ekranie panelu sterowania w kabinie (B) zostanie wyświetlony piktogram „Otwarta kłapa tylna”.

W przypadku wybrania biegu, podczas gdy kłapa tylna jest odblokowana, uruchomi się brzęczyk ostrzegający o odblokowaniu klapy tylnej.



4.4.13 CYKL CZYSZCZENIA KLAPY TYLNEJ

W wyniku włączenia funkcji cyklu czyszczenia klapy tylnej mechanizm zagęszczania przeprowadza jeden lub więcej cykli natychmiast po osiągnięciu przez kłapę tylną pełnej wysokości w celu usunięcia z niej odpadów.

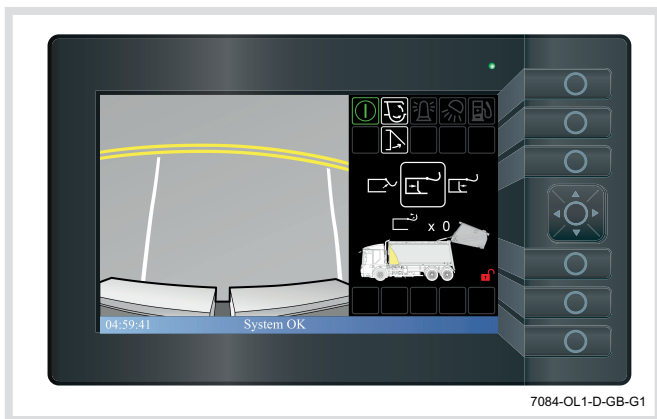


4.4.14 WYPYCHANIE

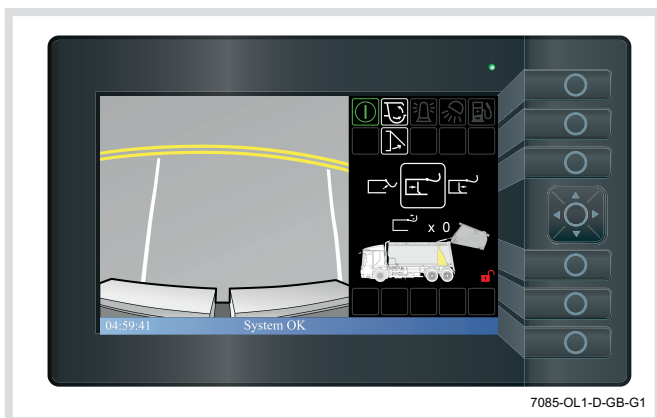
„Wypychanie płyty wypychowej” można wykonać na dwa sposoby, korzystając z elementów sterowania w kabinie lub zewnętrznych elementów sterowania na zabudowie.

1. Elementy sterowania wypychaniem płyty wypychowej w kabinie:

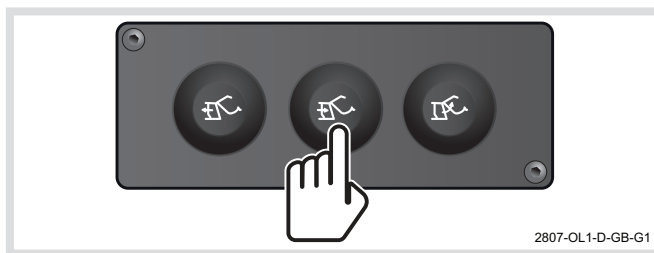
Po wybraniu elementów sterowania w kabinie, użyć lewego i prawego kursora, aby podświetlić ikonę „Wypychanie płyty wypychowej”. Gdy ikona „Wypychanie płyty wypychowej” jest podświetlona, przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby wypchnąć płytę wypychową.



Gdy płyta wypychowa zostanie całkowicie wysunięta, płyta wypychowa wyświetli się na ekranie z tyłu pojazdu. Jeśli przycisk zostanie zwolniony w dowolnym momencie podczas procesu wypychania, płyta wypychowa zatrzyma się i wyświetli na wyświetlaczu pojazdu w pozycji, w której się zatrzymała. Naciśnięcie przycisku spowoduje kontynuację procesu wypychania.

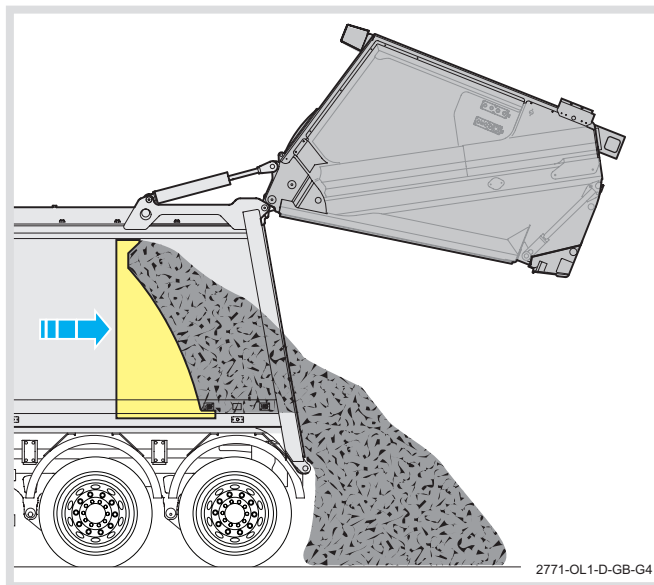


2. Zewnętrzny panel sterowania:



- Przycisk „Wypychanie płyty wypychowej” na zewnętrznym panelu sterowania wyładunkiem (gdy jest uruchomiony) do wyrzucania odpadów w miejscu wyładunku.

W wyniku zwolnienia przycisku w dowolnym momencie procesu wypychania płyta zostanie zatrzymana w obecnym położeniu aż do momentu jego ponownego naciśnięcia lub użycia przycisku wycofania w celu wycofania płyty wypychowej.

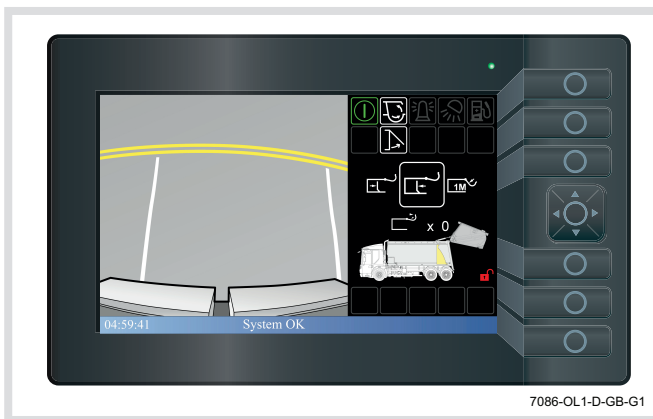


4.4.15 WYCOFANIE

„Wycofanie płyty wypychowej” można wykonać na dwa sposoby, korzystając z elementów sterowania w kabinie lub zewnętrznych elementów sterowania na zabudowie.

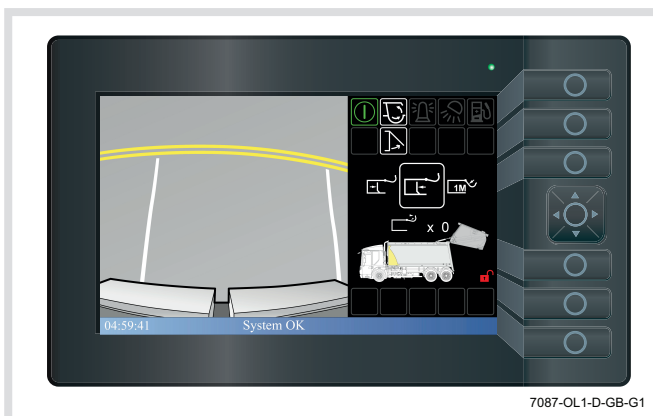
1. Elementy sterowania wycofaniem płyty wypychowej w kabinie:

Po wybraniu elementów sterowania w kabinie, użyć lewego i prawego kursora, aby podświetlić ikonę „Wycofanie płyty wypychowej”. Gdy ikona „Wycofanie płyty wypychowej” jest podświetlona, przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby wycofać płytę wypychową.



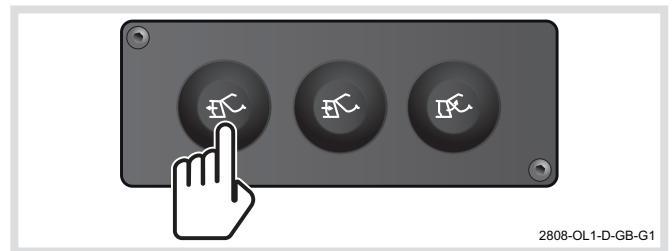
7086-OL1-D-GB-G1

Gdy płyta wypychowa zostanie całkowicie wycofana, płyta wypychowa wyświetli się na ekranie z przodu pojazdu. Jeśli przycisk zostanie zwolniony w dowolnym momencie podczas procesu wycofania, płyta wypychowa zatrzyma się i wyświetli na wyświetlaczu pojazdu w pozycji, w której się zatrzymała. Naciśnięcie przycisku spowoduje kontynuację procesu wycofania.



7087-OL1-D-GB-G1

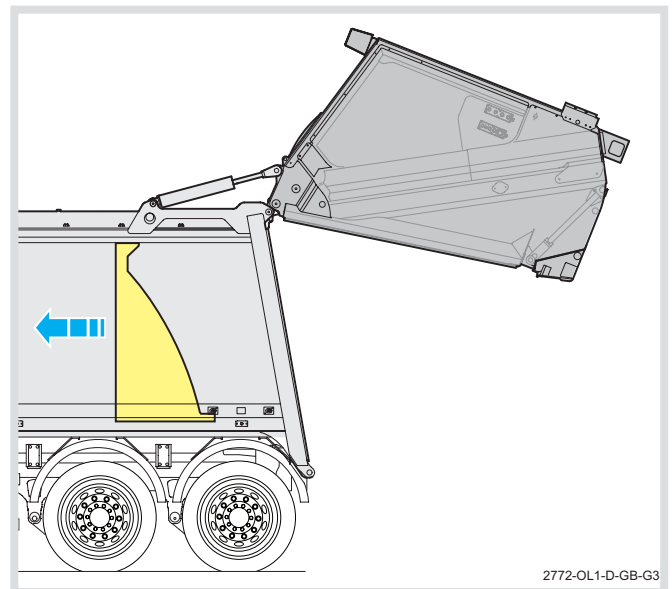
2. Zewnętrzny panel sterowania:



2808-OL1-D-GB-G1

- Przycisk wycofania płyty wypychowej na zewnętrznym panelu sterowania wyładowywaniem (gdy jest uruchomiony) do wycofania płyty wypychowej.

W wyniku zwolnienia przycisku w dowolnym momencie procesu wycofywania płyta wypychowa zostanie zatrzymana w obecnym położeniu aż do momentu jego ponownego naciśnięcia lub użycia przycisku wypychania w celu wypchnięcia płyty wypychowej.



2772-OL1-D-GB-G3

PANEL STEROWANIA

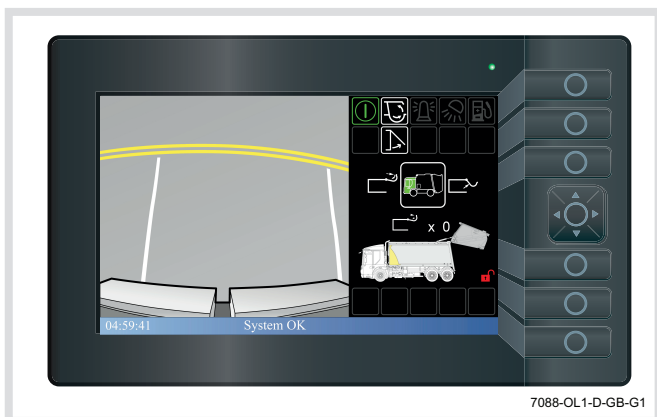
4.4.16 OPUSZCZENIE KLAPY TYLNEJ DO WYSOKOŚCI 1 METRA

Aby obniżyć tylną klapę do 1 metra, wykonać poniższe czynności:

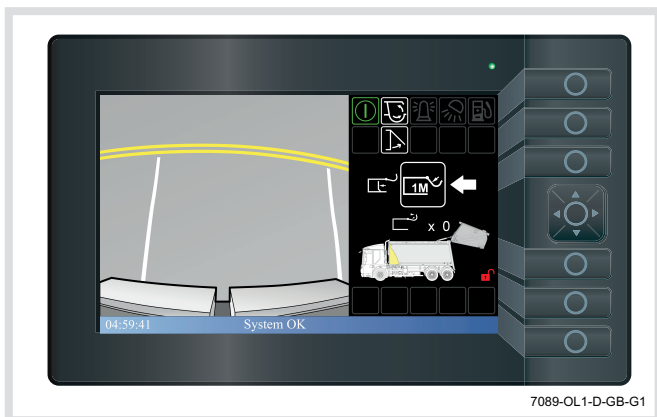
1. Użyć strzałek w górę i w dół kursora, aby podświetlić „Menu rozładunku”. Po podświetleniu nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



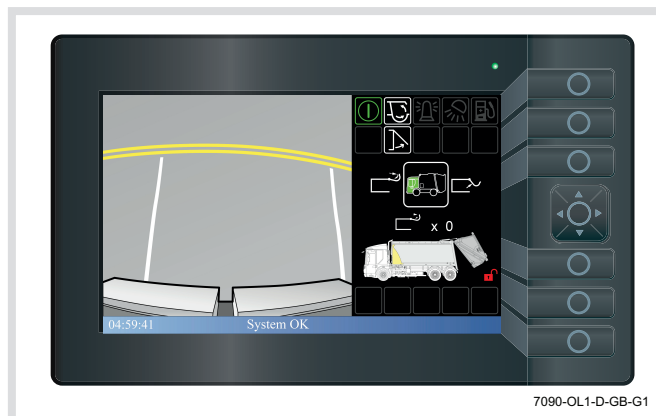
2. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić sterowanie w kabinie. Opcja sterowania w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono.



3. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby wybrać ikonę obniżenia o 1 m.



4. Gdy podświetlona jest ikona obniżenia klapy tylnej o 1 metr, nacisnąć i przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby obniżyć tylną klapę o 1 metr.

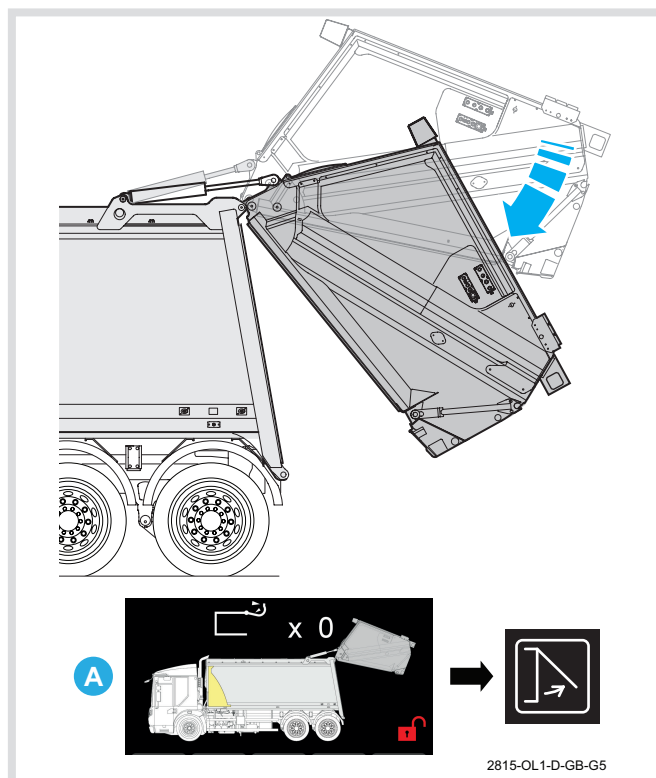


Gdy klapa tylna obniża się, rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe „Cofanie pojazdu”.

Po osiągnięciu wysokości 1 metra klapa tylna zatrzyma się, a na ekranie panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony znak czerwonej kłódki - odblokowania klapy tylnej.

W wyniku zwolnienia przycisku podczas opuszczania klapy tylnej:

- Klapa tylna zostanie zatrzymana w obecnym położeniu aż do momentu ponownego naciśnięcia przycisku lub użycia zewnętrznego panelu sterującego opuszczaniem klapy tylnej w celu jej opuszczenia.
- Klapa tylna zostanie pokazana jako podniesiona, pojawi się czerwona kłódka odblokowania klapy tylnej i wyświetlona zostanie ikona odblokowanej klapy (A).



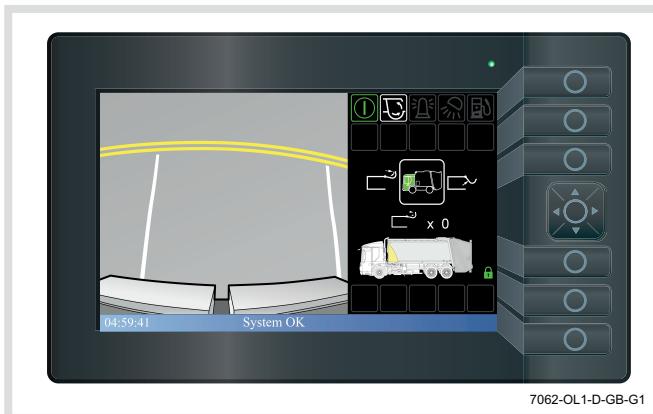
4.4.17 USTAWIENIE FUNKCJI CZYSZCZENIA KLAPY TYLNEJ

Aby wybrać opcję czyszczenia tylnej klapy, wykonać poniższe czynności:

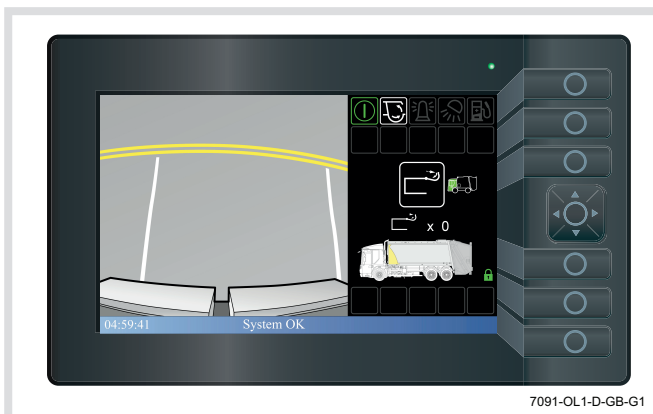
1. Użyć strzałek w górę i w dół kursora, aby podświetlić „Menu rozładunku”. Po podświetleniu nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



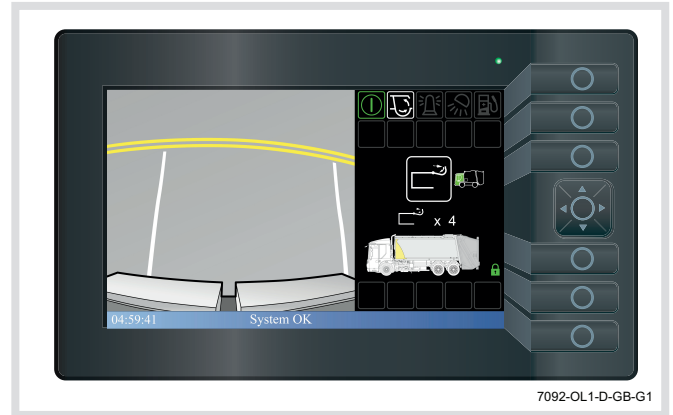
2. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby wybrać i podświetlić sterowanie w kabinie. Opcja sterowania w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono.



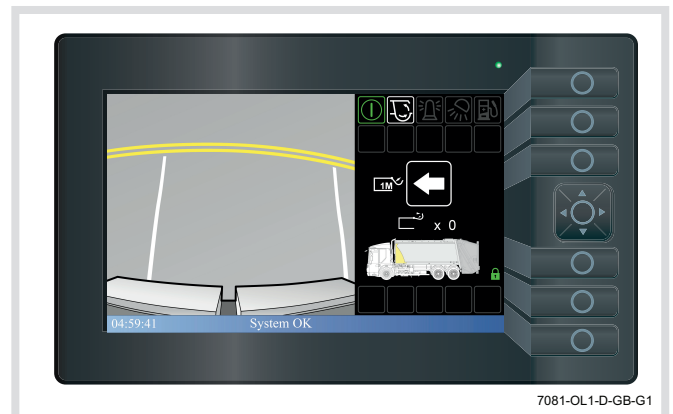
3. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby wybrać i podświetlić ikonę „Czyszczenie klapy tylnej”.



4. Gdy ikona „Czyszczenie tylnej klapy” jest podświetlona, użyć strzałek w górę i w dół lub przycisku pośrodku kursora do wybrania liczby wymaganych cykli czyszczenia tylnej klapy. Do wyboru jest od x 0 do x 5.



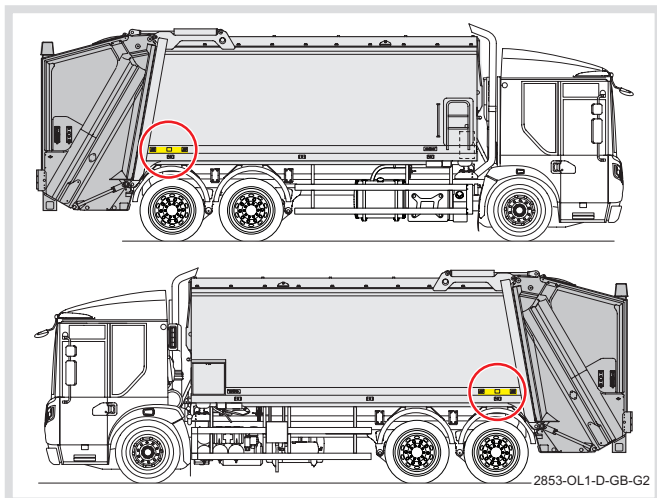
5. Aby powrócić do menu głównego, użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby wybrać i podświetlić strzałkę powrotu, następnie nacisnąć przycisk pośrodku kursora.



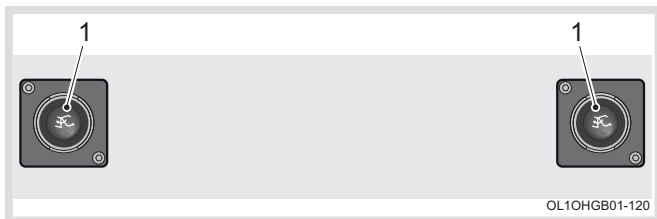
Gdy tylna kłapa jest podniesiona, mechanizm zagęszczania przeprowadzi jeden lub więcej pełnych cykli natychmiast po osiągnięciu przez kłapę tylną pełnej wysokości w celu usunięcia nagromadzonych odpadów z modułu zasypowego klapy tylnej.

PANEL STEROWANIA

4.4.18 PANEL STEROWANIA OPUSZCZANIEM KLAPY TYLNEJ



Zewnętrzny panel sterowania opuszczaniem klapy tylnej znajduje się po prawej stronie zabudowy (pojazdy z prawostronnym układem kierowniczym) lub po lewej stronie zabudowy (pojazdy z lewostronnym układem kierowniczym), z tyłu zabudowy. Zamontowane są dwa przyciski opuszczania klapy tylnej (1).



Aby opuścić klapę tylną, należy nacisnąć oba przyciski jednocześnie. To działanie należy wykonać za pomocą obu dłoni.

Po opuszczeniu klapy tylnej prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.

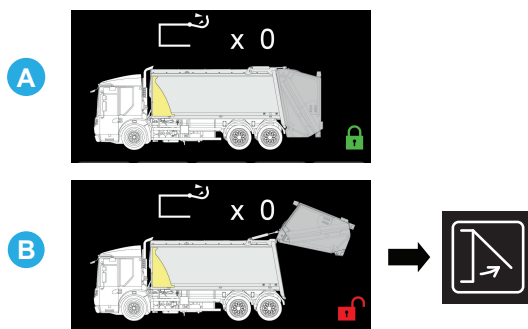
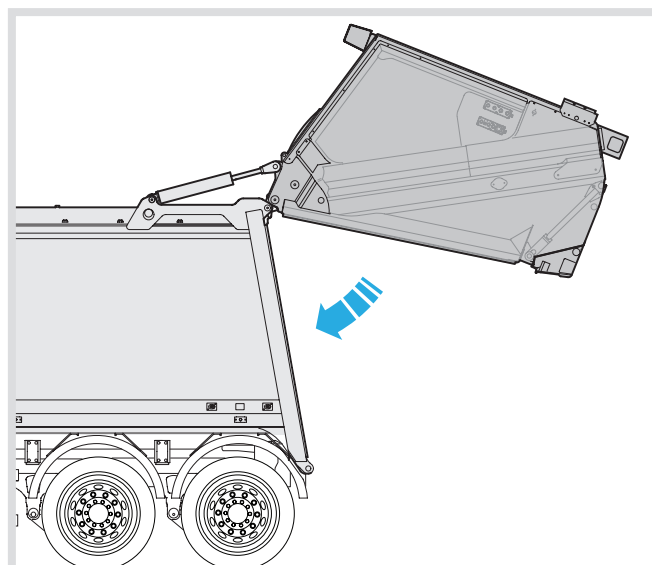
Gdy klapa tylna obniża się, rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe „Cofanie pojazdu”.

Gdy klapa tylna jest całkowicie opuszczona i zatrzaśnięta, na wyświetlaczu pojazdu pojawi się zielona kłódka, i klapa tylna będzie opuszczona na obrazie pojazdu (A).

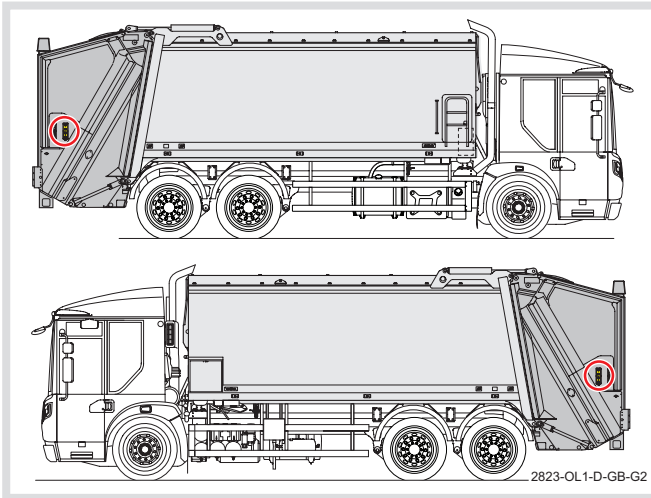
W wyniku zwolnienia dowolnego z przycisków podczas opuszczania klapy tylnej:

- Klapa tylna zostanie zatrzymana w obecnym położeniu aż do momentu ponownego naciśnięcia obu przycisków w celu jej opuszczenia.
- Klapa tylna zostanie pokazana jako podniesiona, pojawi się czerwona kłódka odblokowania klapy tylnej i wyświetlona zostanie ikona odblokowanej klapy (B).

Gdy klapa tylna przesunie się w dół do zamków, dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu cichnie.



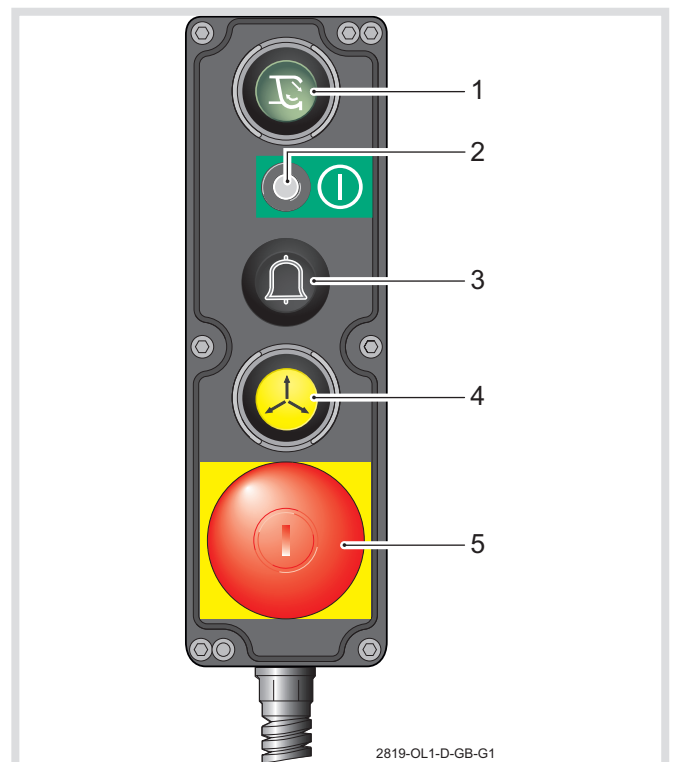
4.5 PANEL STEROWANIA MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA



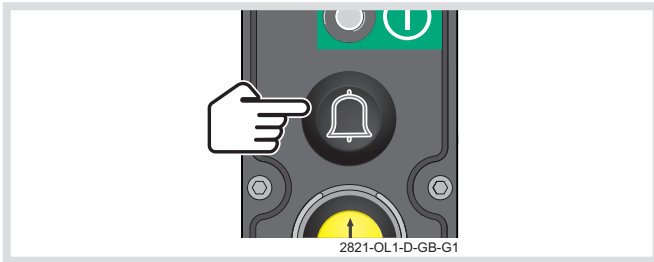
Panele sterowania mechanizmem zagęszczania znajdują się po lewej i prawej stronie kłapy tylnej.

Panele sterowania zawierają następujące elementy sterowania:

1. Przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania (zielony) (patrz „4.5.3 Przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania (zielony)” na stronie 4-37).
2. Kontrolka ostrzegająca o aktywnym panelu sterującym (zielona).
3. Przycisk sygnału (czarny) (zob „4.5.1 Przycisk sygnału (czarny)” na stronie 4-36).
4. Przycisk ratunku (żółty) (patrz „4.5.2 Przycisk ratunku (żółty)” na stronie 4-36).
5. Przycisk zatrzymania awaryjnego (czerwony) (patrz „4.7 Przyciski zatrzymania awaryjnego” na stronie 4-41).



4.5.1 PRZYCISK SYGNAŁU (CZARNY)



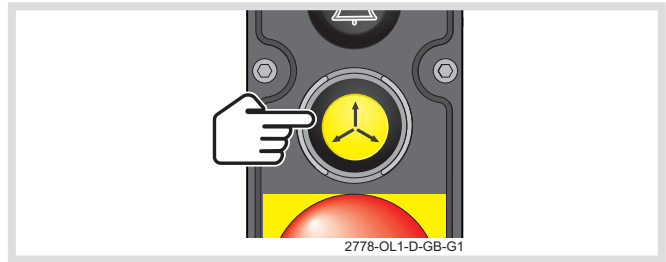
W wyniku sprężynowego naciśnięcia przycisku sygnału nastąpi uruchomienie brzęczyka sygnału w kabinie. Brzęczyk będzie uruchomiony, dopóki przycisk będzie wciśnięty, natomiast po zwolnieniu przycisku natychmiast się wyłączy.

Jednocześnie, podczas naciskania przycisku, na ekranie panelu sterowania będzie wyświetlony znak ostrzegawczy sygnału (patrz „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12).



Brzęczyk sygnału nie uruchomi się w przypadku naciśnięcia przycisku zatrzymania awaryjnego.

4.5.2 PRZYCISK RATUNKU (ŻÓŁTY)



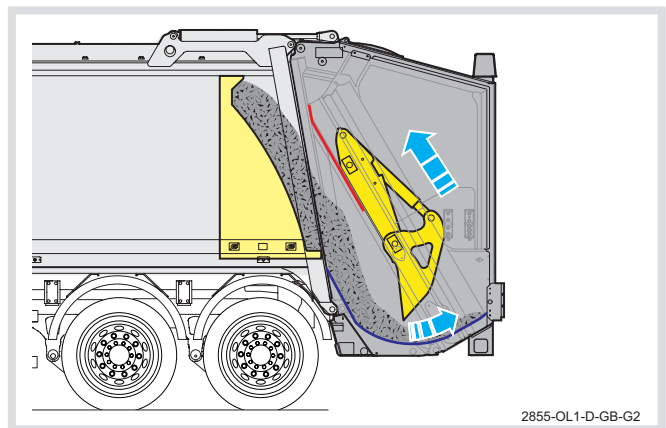
W wyniku sprężynowego naciśnięcia i przytrzymania przycisku ratunku:

- Płyta prasująca mechanizmu zagęszczania otworzy się i jednocześnie płyta nośna przesunie się w górę. Przycisk umożliwia również wycofanie mechanizmu z podłogi kłapy tylnej w celu usunięcia zablokowania.
- Na ekranie panelu sterowania w kabinie wyświetli się znak ostrzegawczy ratunku.

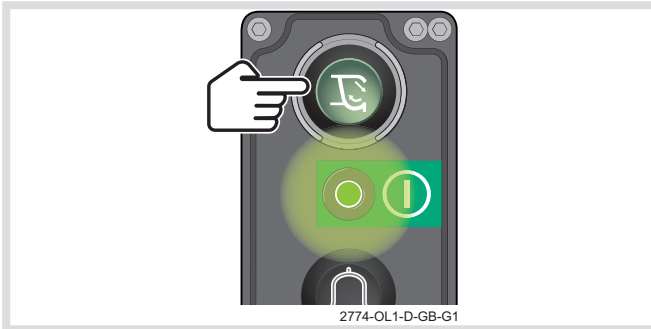
Mechanizm będzie kontynuował działanie, dopóki przycisk będzie wciśnięty.

Po zwolnieniu przycisku mechanizm zostanie natychmiast zatrzymany.

Mechanizm pozostanie w położeniu zatrzymania do momentu wyłączenia i ponownego włączenia głównego przełącznika zabudowy, a następnie naciśnięcia jednego z elementów sterowania, służących do obsługi mechanizmu.



4.5.3 PRZYCISK ROZPOCZĘCIA CYKLU ZAGĘSZCZANIA (ZIELONY)

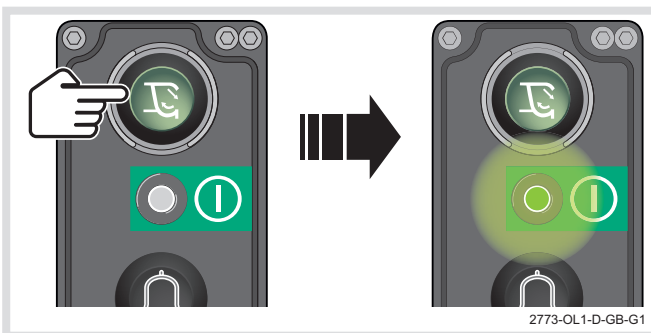


W tym samym czasie do zasilania można podłączyć tylko jeden przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.

Jeśli zielona kontrolka pod przyciskiem świeci, oznacza to, że przycisk jest podłączony do zasilania.

Każde włączenie głównego przełącznika zabudowy będzie powodowało doprowadzenie zasilania do przycisku rozpoczęcia cyklu prasowania, znajdującego po lewej stronie pojazdu.

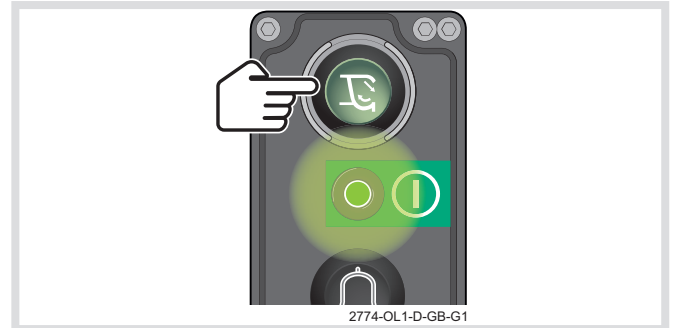
Aby uruchomić przeciwny przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania, należy raz nacisnąć wyłączony przycisk. Jeśli zielona kontrolka pod przyciskiem świeci, oznacza to, że przycisk został podłączony do zasilania.



Jednocześnie zielona kontrolka pod poprzednio włączonym przyciskiem zgaśnie, co oznacza, że został on odłączony od zasilania.

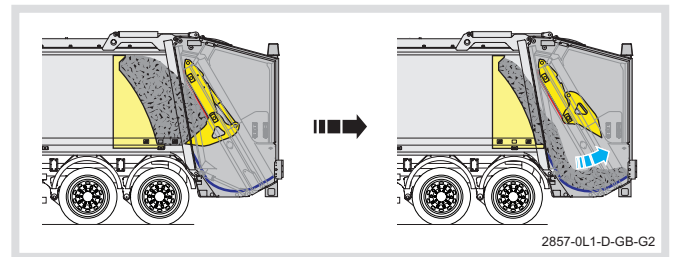
Pojazdy z otwartym systemem (bez zamontowanego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady).

Pojazdy wyposażone w otwarty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady i klapkę prowadnicę w położeniu opuszczonym.



Naciśnięcie i zwolnienie przycisku wywołuje poniższą sekwencję zdarzeń.

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.
- Płyta prasująca mechanizmu zagęszczania otworzy się, a następnie się zatrzyma.
- Prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



Gdy płyta zagęszczająca mechanizmu zagęszczającego otworzy się, na ekranie panelu sterowania wyświetla się piktogram otwarcia płyty zagęszczającej.



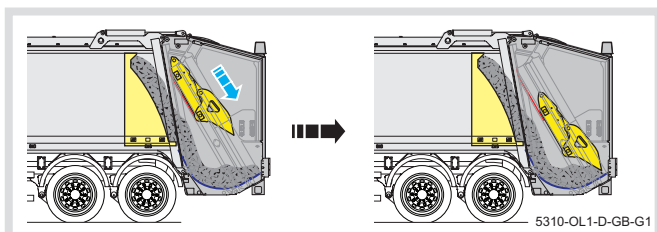
7054-OL1-D-GB-G1

Aby ukończyć cykl zagęszczania, należy ponownie nacisnąć przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.

PANEL STEROWANIA

Powtórne naciśnięcie przycisku i przytrzymanie go do momentu zatrzymania się mechanizmu wywołuje poniższą sekwencję zdarzeń.

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.
- Płyta nośna mechanizmu zagęszczania przesunie się w dół, a następnie się zatrzyma.
- Prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



Gdy płyta nośna przesunęła się w dół, na ekranie wyświetla się piktogram „Płyta nośna przesunęła się w dół”.



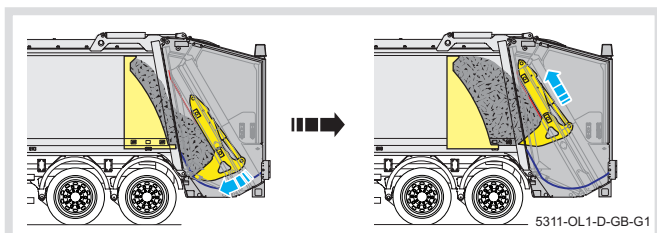
2748-IC050-OL1-D-GB-G1

Aby ukończyć cykl zagęszczania, należy po raz trzeci nacisnąć przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wywołuje poniższą sekwencję zdarzeń.

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.
- Płyta prasująca mechanizmu zagęszczania zacznie się zamykać.

Jeśli po rozpoczęciu zamykania się płyty prasującej przycisk zostanie zwolniony, płyta prasująca automatycznie się zamknie, a płyta nośna zacznie przesunąć się w górę do momentu ukończenia prasowania, po czym się zatrzyma.



Gdy płyta zagęszczająca zamyka się, a następnie płyta nośna przesunęła się do góry, na ekranie panelu sterowania wyświetlają się piktogramy „Zamykanie płyty zagęszczającej” oraz piktogram „Płyta nośna przesunęła się w górę”.

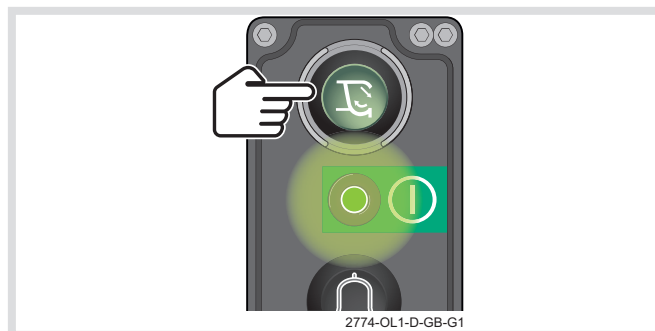


7055-OL1-D-GB-G1

Pojazdy wyposażone w zamknięty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady.

Pojazdy wyposażone w otwarty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady i kłapkę prowadniczą w położeniu podniesionym.

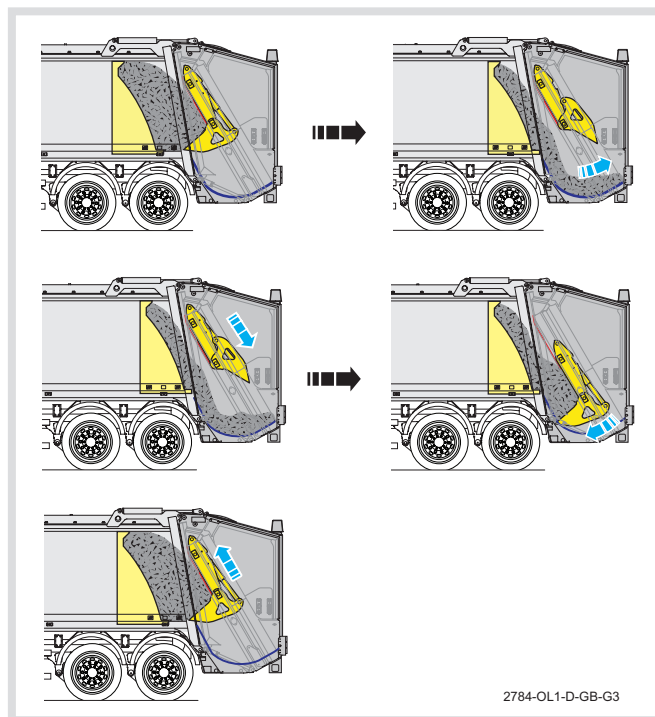
Pojazdy wyposażone w otwarty mechanizm zasypowy pojemnika na odpady i montowaną na stałe, rozszerzoną szynę modułu zasypowego.



2774-OL1-D-GB-G1

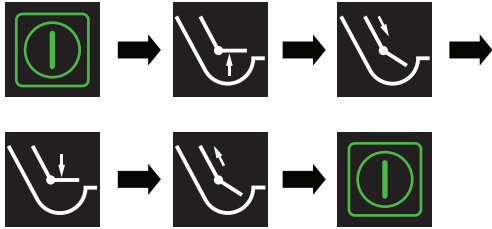
Naciśnięcie i zwolnienie przycisku wywołuje poniższą sekwencję zdarzeń.

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.
- Mechanizm zagęszczający wykona jeden lub więcej pełnych cykli zagęszczania, w zależności od tego, która funkcja została wybrana na panelu sterowania w kabinie.
- Prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



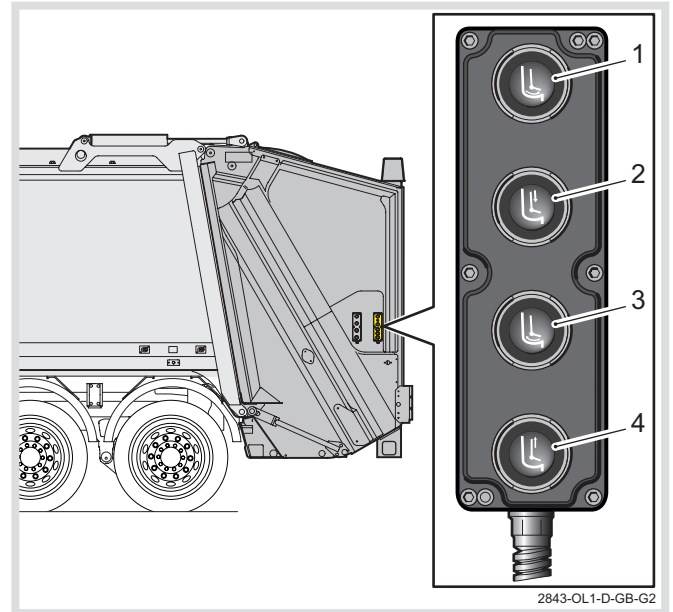
2784-OL1-D-GB-G3

Gdy mechanizm zagęszczający wykonuje cykle, na ekranie panelu sterowania będą wyświetlane odpowiednie piktogramy w każdym etapie cyklu, otwieranie płyty zagęszczającej, ruch płyty nośnej w dół, zamykanie płyty zagęszczającej, ruch płyty nośnej w górę.



7056-OL1-D-GB-G1

4.6 PANEL STEROWANIA SEKWENCJĄ ZAGĘSZCZANIA (OPCJA)



2843-OL1-D-GB-G2

Elementy sterujące sekwencją prasowania mogą zostać zamontowane jako opcja wybrana przez klienta.

Te panele sterujące zawierają 4 przyciski:

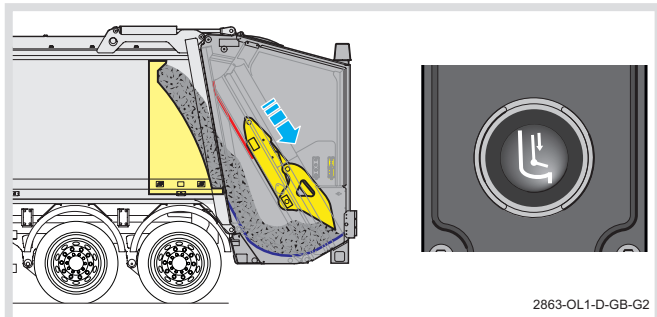
1. Otwieranie płyty prasującej (zob „4.6.3 Otwieranie płyty prasującej” na stronie 4-40).
2. Dolne położenie płyty nośnej (zob „4.6.1 Dolne położenie płyty nośnej” na stronie 4-40).
3. Zamykanie płyty prasującej (zob „4.6.4 Zamykanie płyty prasującej” na stronie 4-40).
4. Górne położenie płyty nośnej (zob „4.6.2 Górne położenie płyty nośnej” na stronie 4-40).

PANEL STEROWANIA

4.6.1 DOLNE POŁOŻENIE PŁYTY NOŚNEJ

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku dolnego położenia płyty nośnej powoduje przesunięcie płyty nośnej w dół.

Zwolnienie przycisku skutkuje zatrzymaniem się mechanizmu zagęszczania.



Gdy płyta nośna przesuwa się w dół, na ekranie wyświetla się piktogram „Płyta nośna przesuwa się w dół”.

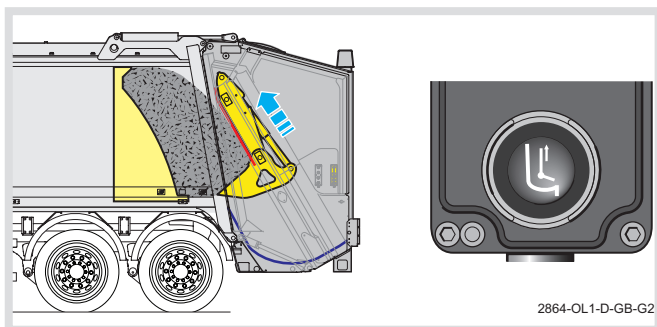


2748-IC050-OL1-D-GB-G1

4.6.2 GÓRNE POŁOŻENIE PŁYTY NOŚNEJ

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku górnego położenia płyty nośnej powoduje przesunięcie płyty nośnej w górę.

Zwolnienie przycisku skutkuje zatrzymaniem się mechanizmu zagęszczania.



Gdy płyta nośna przesuwa się w górę, na ekranie panelu sterowania wyświetlany jest piktogram „Płyta nośna przesuwa się w górę”.

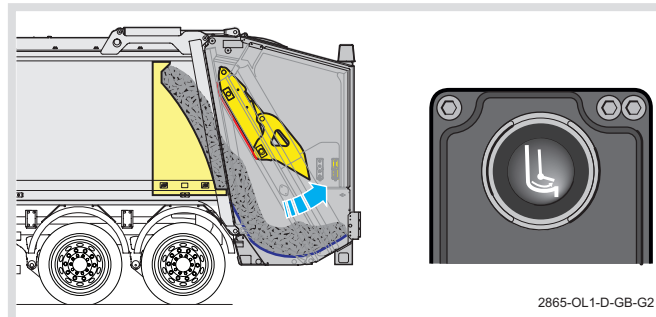


7057-OL1-D-GB-G1

4.6.3 OTWIERANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku otwierania płyty prasującej powoduje otwarcie płyty prasującej.

Zwolnienie przycisku skutkuje zatrzymaniem się mechanizmu zagęszczania.



Gdy płyta zagęszczająca otworzy się, na ekranie panelu sterowania wyświetla się piktogram otwarcia płyty zagęszczającej.

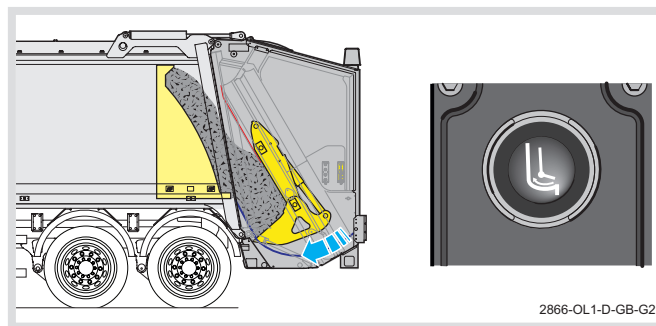


7058-OL1-D-GB-G1

4.6.4 ZAMYKANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku zamykania płyty prasującej powoduje zamknięcie płyty prasującej.

Zwolnienie przycisku skutkuje zatrzymaniem się mechanizmu zagęszczania.

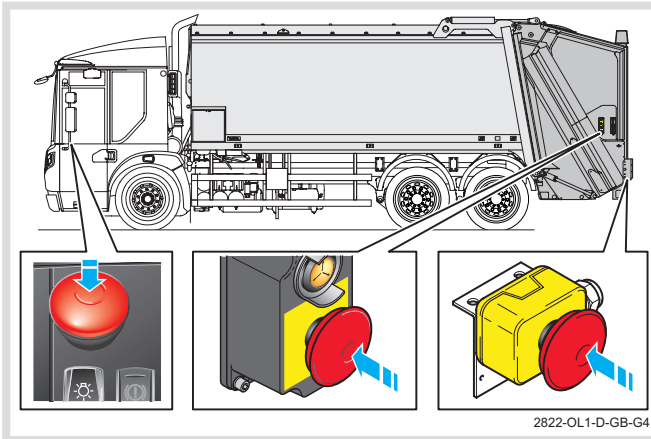


Gdy płyta zagęszczająca zamknie się, na ekranie panelu sterowania wyświetla się piktogram zamknięcia płyty zagęszczającej.



2748-IC054-OL1-D-GB-G1

4.7 PRZYCISKI ZATRZYMANIA AWARYJNEGO



Lokalizacja przycisków zatrzymania awaryjnego:

- Na panelu sterującym kabiną.
- Na każdym panelu sterującym mechanizmem zagęszczania.
- Pod szyną modułu zasypowego w pojazdach z otwartym systemem.
- Na panelu sterującym mechanizmem zasypowym pojemnika na odpady.

Użycie dowolnego przycisku zatrzymania awaryjnego powoduje:

- Natychmiastowe zatrzymanie wszystkich operacji związanych z odpadami (w tym funkcji mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady, o ile jest zamontowany), z wyjątkiem funkcji ratunku.
- Nastąpi włączenie brzęczyka uruchomienia zatrzymania awaryjnego.
- Wyświetlenie piktogramu uruchomienia zatrzymania awaryjnego na ekranie panelu sterowania w kabinie (patrz „4.4 Znaki ostrzegawcze” na stronie 4-12).

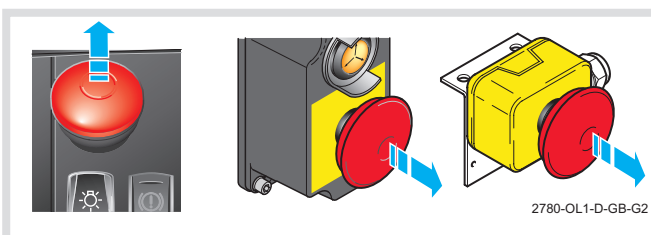


Aby wznowić operację, należy najpierw zresetować przycisk.

4.7.1 ZEROWANIE PRZYCISKU ZATRZYMANIA AWARYJNEGO

Aby wyzerować przycisk zatrzymania awaryjnego, należy:

1. Wyciągnąć przycisk na zewnątrz.



2. Wyłączyć, a następnie ponownie włączyć główny przełącznik zabudowy.

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

SPIS TREŚCI

5	EKSPLOATACJA URZĄDZENIA.....	5-3
5.1	BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS EKSPLOATACJI	5-3
5.1.1	OTWIERANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ	5-3
5.1.2	PRZESUWANIE PŁYTY NOŚNEJ W DÓŁ	5-3
5.1.3	ZAMYKANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ	5-3
5.1.4	PRZESUWANIE PŁYTY NOŚNEJ W GÓRĘ.....	5-3
5.2	ŁADOWANIE ODPADÓW	5-4
5.2.1	WPROWADZENIE	5-4
5.2.2	ŁADOWANIE MODUŁU ZASYPOWEGO	5-5
5.3	OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH.....	5-6
5.3.1	WPROWADZENIE	5-6
5.3.2	ZASILANIE PANELI STERUJĄCYCH.....	5-6
5.3.3	OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA.....	5-8
5.3.4	CYKL RĘCZNEGO ŁADOWANIA	5-8
5.3.5	CYKL AUTOMATYCZNEGO ŁADOWANIA	5-9
5.3.6	RATUNEK	5-10
5.3.7	ZATRZYMANIE AWARYJNE.....	5-11
5.3.8	ZABUDOWA PEŁNA	5-12
5.3.9	OBSŁUGA CYKLU KRÓTKIEGO SKOKU.....	5-12
5.3.10	OBSŁUGA ZA POMOCĄ ELEMENTÓW STERUJĄCYCH SEKWENCJĄ PRASOWANIA	5-14
5.4	WYŁADOWYWANIE ODPADÓW	5-15
5.4.1	WYŁADOWYWANIE ODPADÓW PRZY UŻYCIU ELEMENTÓW STERUJĄCYCH W KABINIE	5-15
5.4.2	WYŁADOWYWANIE ODPADÓW PRZY UŻYCIU ZEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW STERUJĄCYCH.....	5-18
5.5	PODPIERANIE/USUWANIE PODPÓRKI KLAPY TYLNEJ	5-22
5.5.1	PODPIERANIE KLAPY TYLNEJ.....	5-22
5.5.2	USUWANIE PODPÓRKI KLAPY TYLNEJ	5-24
5.6	OSTRZEŻENIA SYSTEMOWE	5-28
5.6.1	OSTRZEŻENIE O TEMPERATURZE OLEJU HYDRAULICZNEGO	5-28

SPIS TREŚCI

5.6.2	ZABUDOWA ZAPEŁNIONA - ZBIERANIE ZAKOŃCZONE.....	5-28
5.6.3	ZABUDOWA NIEZAPEŁNIONA - ZABLOKOWANY MECHANIZM ZAGĘSZCZANIA.....	5-28
5.6.4	POWTARZAJĄCA SIĘ USTERKA.....	5-28
5.7	AWARIA	5-28
5.7.1	AWARIA NADWOZIA ŚMIECIARKI	5-28
5.7.2	AWARIA PODWOZIA Z KABINĄ.....	5-28

5 EKSPLOATACJA URZĄDZENIA



OSTRZEŻENIE:
PRACOWNICY MUSZĄ POSIADAĆ
RZETELNĄ WIEDZĘ NA TEMAT SPOSOBU
DZIAŁANIA URZĄDZEŃ.

5.1 BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS EKSPLOATACJI



OSTRZEŻENIA:
**WAŻNE - PRZED ROZPOCZĘCIEM
EKSPLOATACJI MECHANIZMU ŚMIECIARKI
PRACOWNICY POWINNI DOKŁADNIE
ZAPOZNA SIĘ ZE WSZYSTKIMI
OBOWIĄZUJĄCYMI ZASADAMI
BEZPIECZEŃSTWA, W TYM RÓWNIEŻ
KODEKSEM PRAKTYK W ZAKRESIE
BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI ŁADOWAREK
TYLNYCH I ŚMIECIAREK, WYDANY
PRZEZ PRODUCENTÓW URZĄDZEŃ DO
PRZENOSZENIA KONTENERÓW (CHEM),
ORAZ ROZDZIAŁ 2 NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.**

**PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI
POJAZDU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE
W POKŁADZIE SILNIKA ANI UKŁADU
WYDECHOWEGO NIE MA ODPADÓW,
PAPIERU ANI MATERIAŁÓW
ŁATWOPALNYCH. PO URUCHOMIENIU
SILNIKA MOGŁYBY ONE SPOWODOWAĆ
POŻAR. W RAZIE POTRZEBY NALEŻY
ODCHYLIĆ KABINĘ (ZOB PODRĘCZNIK
PRODUCENTA PODWOZIA Z KABINĄ) W
CELU DOKONANIA DOKŁADNEJ INSPEKCJI.**

**PONADTO PODCZAS POSZCZEGÓLNYCH
FAZ CYKLU ROBOCZEGO OPISANEGO
W NINIEJSZYM ROZDZIALE NALEŻY
PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI
BEZPIECZEŃSTWA.**

5.1.1 OTWIERANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ

1. Podczas trwania cyklu zagęszczania pracownicy powinni przebywać w bezpiecznej odległości od strefy ładowania, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo, że odpady ponownie spadną na klapę tylną.
2. NIE WOLNO przeładowywać klapy tylnej, ponieważ płyta prasująca może wypchnąć odpady z klapy tylnej, co grozi stratami materialnymi lub obrażeniami ciała.

5.1.2 PRZESUWANIE PŁYTY NOŚNEJ W DÓŁ

1. Przed rozpoczęciem przesuwania płyty nośnej w dół w trybie sterowania ręcznego należy upewnić się, czy w strefie ładowania nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Podczas ruchu w dół płyta nośna może zgnieść obiekt, a następnie zmienić jego kierunek na klapie tylnej. Aby uniknąć obrażeń ciała, pracownicy powinni przebywać w bezpiecznej odległości od klapy tylnej.
3. W przypadku używania trybu sterowania ręcznego w celu przesunięcia płyty nośnej w dół należy zastosować krótki skok, aby zapobiec popychaniu odpadów przez płytę prasującą do tyłu, ponad szyną modułu zasypowego.

5.1.3 ZAMYKANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ

1. Pracownicy muszą mieć świadomość, że jeśli odpady spadną pod lub obok płyty zagęszczającej podczas jej zamykania, pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób wejścia do klapy tylnej w celu ręcznego usunięcia problemu.

5.1.4 PRZESUWANIE PŁYTY NOŚNEJ W GÓRĘ

1. Jeśli odpady lub ciecz dostaną się do luki pomiędzy zabudową a klapą tylną, prawdopodobnie konieczna będzie wymiana uszczelnienia. Należy zgłosić to do nadzoru.
2. Jeśli na blokadach klapy tylnej widoczne są oznaki zużycia, należy zgłosić to do nadzoru.
3. Ponieważ czasem ciecz pryska z niewielkich luk wokół mechanizmu zagęszczania, pracownicy powinni przebywać w bezpiecznej odległości podczas przesuwania płyty nośnej w górę.

5.2 ŁADOWANIE ODPADÓW

5.2.1 WPROWADZENIE

Cykl roboczy obejmuje sekwencje robocze, zależne od konfiguracji i sposobu używania śmieciarki.

Warianty otwartego systemu/otwartego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady

Cykl roboczy obejmuje pięć sekwencji roboczych:

1. Rozpoczęcie cyklu ładowania (zob „5.3.4 Cykl ręcznego ładowania” na stronie 5-8).
2. Zatrzymanie awaryjne (zob „5.3.7 Zatrzymanie awaryjne” na stronie 5-11).
3. Ratunek (zob „5.3.6 Ratunek” na stronie 5-10).
4. Obsługa cyklu krótkiego skoku (zob „5.3.9 Obsługa cyklu krótkiego skoku” na stronie 5-12).

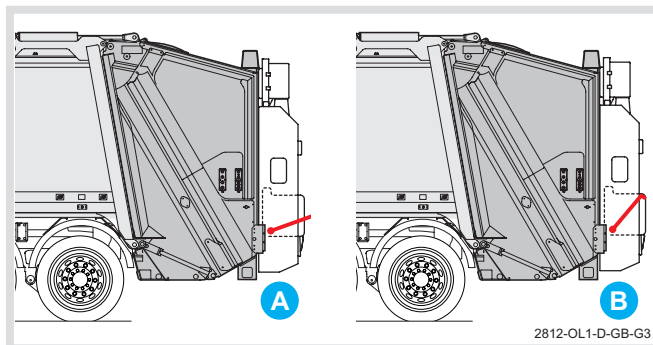
Wariant zamkniętego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady

Cykl roboczy obejmuje cztery sekwencje robocze:

1. Rozpoczęcie automatycznego cyklu ładowania (zob „5.3.5 Cykl automatycznego ładowania” na stronie 5-9).
2. Zatrzymanie awaryjne (zob „5.3.7 Zatrzymanie awaryjne” na stronie 5-11).
3. Ratunek (zob „5.3.6 Ratunek” na stronie 5-10).
4. Obsługa cyklu krótkiego skoku (zob „5.3.9 Obsługa cyklu krótkiego skoku” na stronie 5-12).

Warianty podwójnego trybu

Niektóre systemy mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady są wyposażone w opcję wyboru eksploatacji systemu otwartego lub zamkniętego poprzez ustawienie mocowanej za pomocą zawiasów/ruchomej klapki prowadnicy w dolnym lub górnym położeniu roboczym. W wyniku ustawienia klapki prowadnicy w położeniu dolnym (patrz Rys. 5-1, A) mechanizm zagęszczania będzie działał jako układ otwarty. W wyniku ustawienia klapki prowadnicy w położeniu górnym (patrz Rys. 5-1, B) mechanizm zagęszczania będzie działał jako wariant zamkniętego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady.



Rys. 5-1 Pojazd z podwójnym trybem, klapka prowadnicy

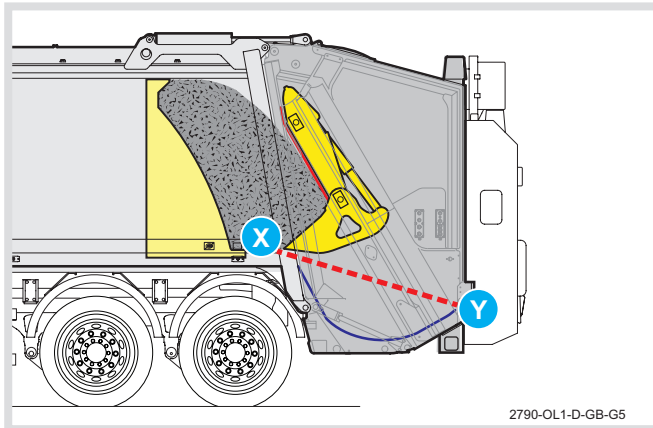
- A. Klapka prowadnicy w położeniu dolnym.
- B. Klapka prowadnicy w położeniu górnym.

5.2.2 ŁADOWANIE MODUŁU ZASYPOWEGO



Przeostoga:
Należy uważać, aby nie przepelnić modułu zasypowego podczas ładowania odpadów.

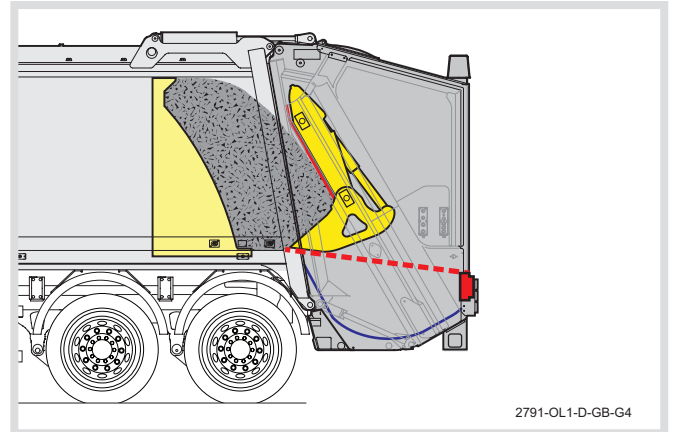
Podczas ładowania należy pilnować, aby odpady nie gromadziły się powyżej poziomu konstrukcyjnej szyny modułu zasypowego klapy tylnej, tj. powyżej linii styku podłogi modułu zasypowego z podłogą zabudowy (X) i górną częścią konstrukcyjnej szyny modułu zasypowego (Y).



Przeciążenie może uszkodzić szynę modułu zasypowego, mechanizm zasypowego pojemnika na odpady lub jego ramy interfejsu.

Pojazdy z opcją rozszerzenia szyny modułu zasypowego

Większość pojazdów z układem otwartym jest wyposażona w opcję wydłużenia konstrukcyjnej szyny modułu zasypowego. W takich pojazdach odpady można ładować do wyższego poziomu.



5.3 OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

5.3.1 WPROWADZENIE

Wszystkie sekwencje cyklu roboczego mechanizmu zagęszczania obsługuje się za pomocą paneli sterujących, zamontowanych z boku kłapy tylnej.

Operację wyładowania odpadów zwykle wykonuje się za pomocą panelu sterującego kabiną, chociaż zewnętrzne elementy sterujące mogą być zamontowane jako opcja.



Przestrogi:

Po włączeniu zapłonu należy poczekać, aż na ekranie zostanie ukończona sekwencja autotestu, a dopiero następnie można cofnąć lub obsługiwać funkcje systemu zabudowy.

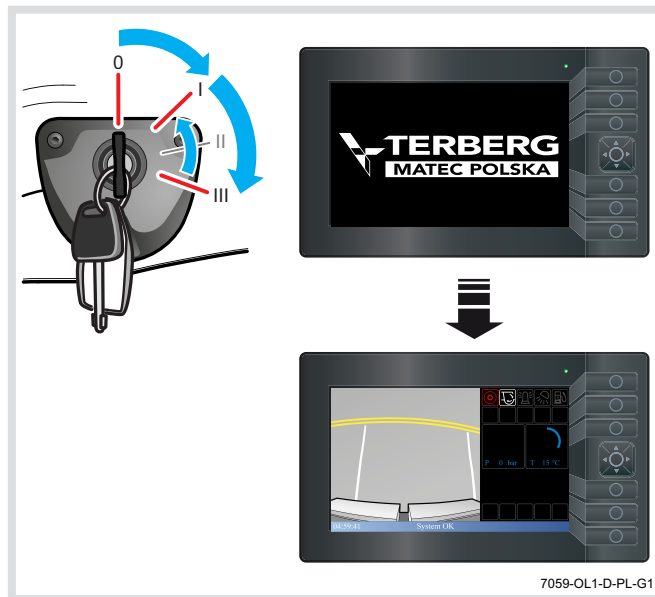
Zawsze, kiedy systemy sterujące zabudową nie są używane, główny przełącznik zabudowy powinien być wyłączony.

5.3.2 ZASILANIE PANELI STERUJĄCYCH

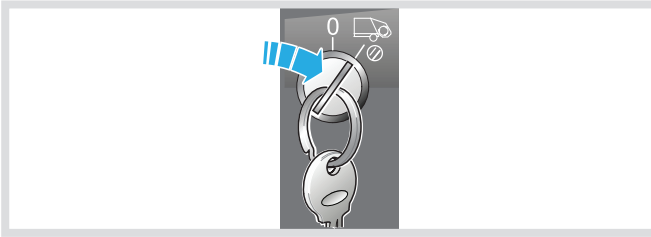
Aby zapobiec nieautoryzowanemu użyciu, elementy sterujące mechanizmem zagęszczania podłącza się do zasilania za pomocą przełączników znajdujących się na panelu sterującym kabiną.

Panele sterujące podłącza się do zasilania w następujący sposób:

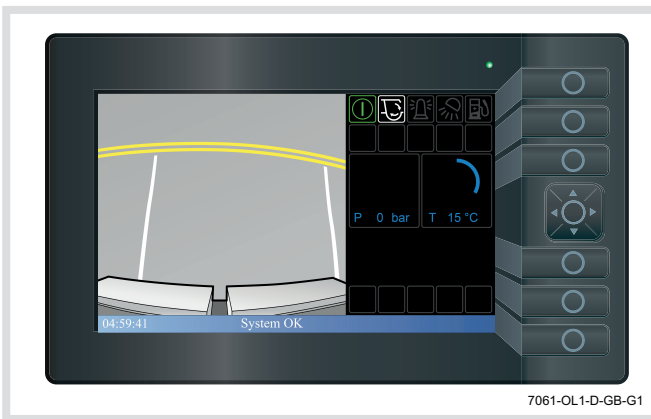
1. Włączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.
 - Panel sterujący kabiną zostanie włączony i wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.



2. Włączyć główny przełącznik zabudowy.



- Na ekranie wyświetli się tryb pracy systemu zabudowy.

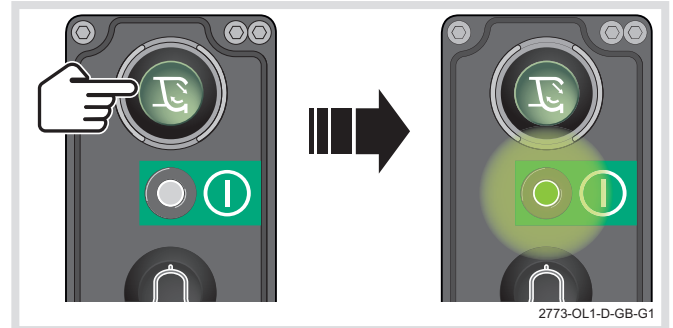


Sprawdzić, czy na ekranie panelu sterowania w kabinie wyświetla się piktogram „Układ włączony”.



OSTRZEŻENIE:
JEŚLI W OBSZARZE KOMUNIKATÓW NA
EKRANIE JEST WYŚWIETLONY ZNAK
OSTRZEGAWCZY, PRZED ROZPOCZĘCIEM
OBSŁUGI SYSTEMU NALEŻY ZBADAĆ
I WYELIMINOWAĆ PRZYCZYNĘ
WYSTĄPIENIA OSTRZEŻENIA.

3. Elementy sterujące mechanizmem zagęszczania zostają podłączone do zasilania.
4. Aby w razie potrzeby włączyć wyłączony przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania, należy go nacisnąć, a następnie zwolnić.

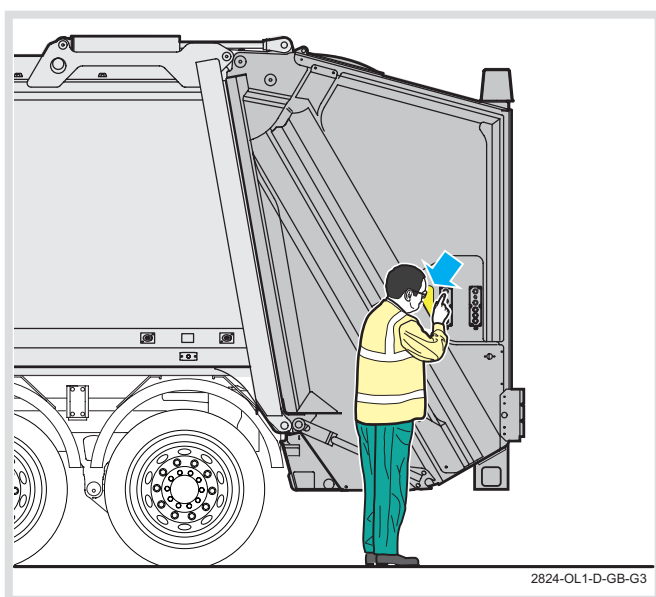


5.3.3 OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA

Podczas obsługi elementów sterujących mechanizmem zagęszczania należy stanąć obok panelu sterującego i obserwować działanie mechanizmu zagęszczania przez okno obserwacyjne (wskazane strzałką).



OSTRZEŻENIE:
PODZAS TRWANIA CYKLU ZAGĘSZCZANIA PRACOWNICY POWINNI PRZEBYWAĆ W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI OD STREFY ŁADOWANIA, PONIEWAŻ ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO, ŻE ODPADY PONOWNIE SPADNĄ NA KŁAPĘ TYLĄ.



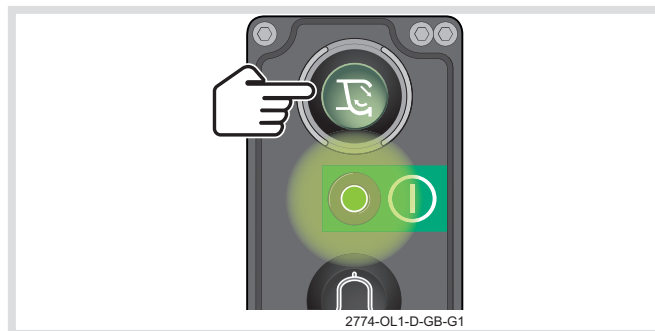
2824-OL1-D-GB-G3

5.3.4 CYKL RĘCZNEGO ŁADOWANIA

Wariant otwartego systemu/otwartego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady z kłapką prowadniczą w położeniu skrajnie dolnym.

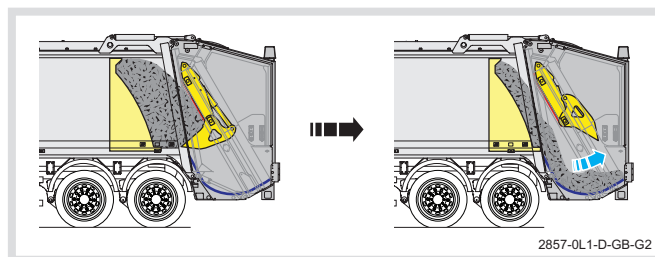
Aby rozpocząć jeden cykl ładowania:

1. Sprawdzić, czy w strefie klapy tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania nacisnąć, a następnie zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.



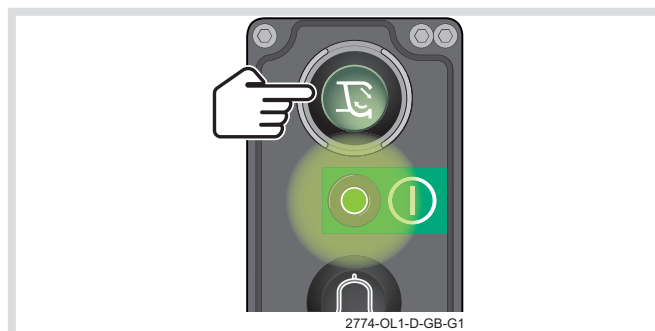
2774-OL1-D-GB-G1

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.
- Płyta prasująca mechanizmu zagęszczania otworzy się i zatrzyma.
- Prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



2857-OL1-D-GB-G2

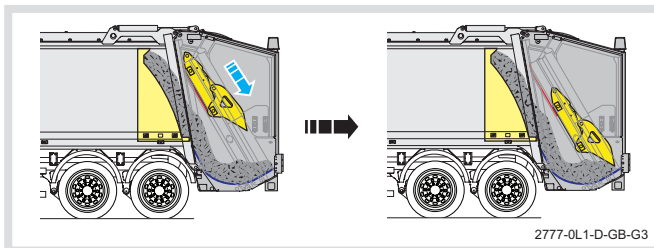
3. Ponownie nacisnąć przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania i przytrzymać go do momentu zatrzymania się mechanizmu.



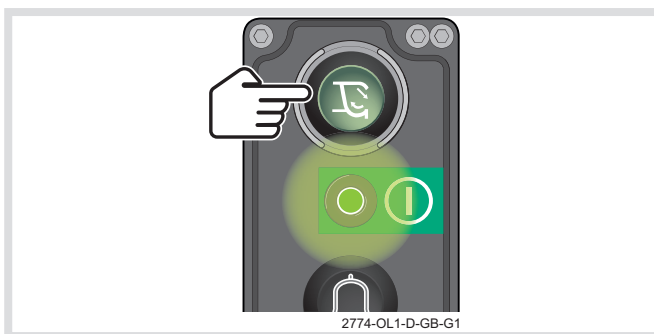
2774-OL1-D-GB-G1

- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się.

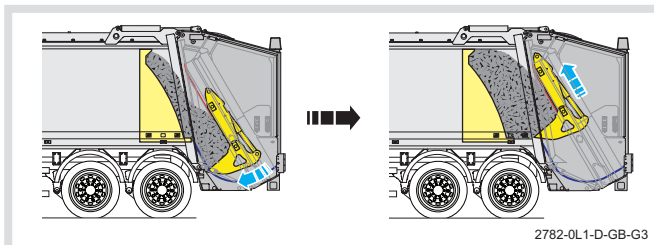
- Płyta nośna przesunie się w dół, a następnie się zatrzyma.



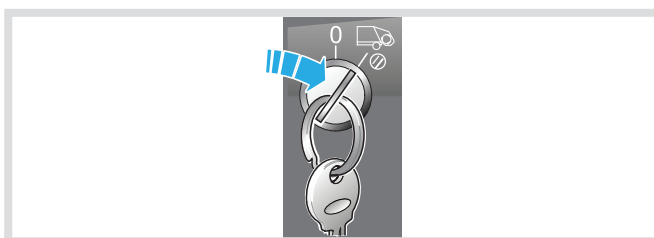
4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.



5. Kiedy płyta prasująca zacznie się zamykać, zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.
 - Płyta prasująca będzie się zamykała, a płyta nośna będzie automatycznie przesuwana się w górę.



Przeostrog:
Chociaż możliwe jest kierowanie pojazdem pomiędzy zatrzymaniami podczas wykonywania automatycznej części cyklu ładowania, kierowca **NIE** steruje minimalną prędkością na drodze; minimalna prędkość obrotowa silnika jest zależna od działania mechanizmu zagęszczania. W sytuacji awaryjnej należy wyłączyć główny przełącznik zabudowy, a prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



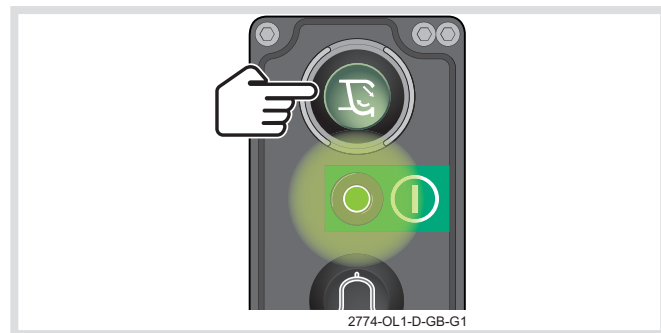
Alternatywnie, jeśli zamontowana jest ręczna skrzynia biegów, należy wyłączyć sprzęgło i zaciągnąć hamulce.

5.3.5 CYKL AUTOMATYCZNEGO ŁADOWANIA

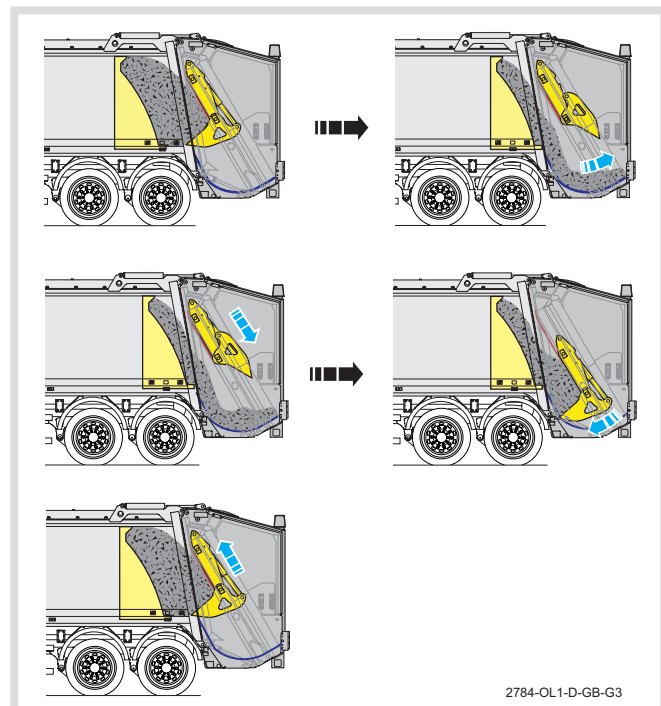
Wyłącznie warianty zamkniętego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady

Aby rozpocząć jeden cykl ładowania:

1. Sprawdzić, czy w strefie klapy tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania nacisnąć, a następnie zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.



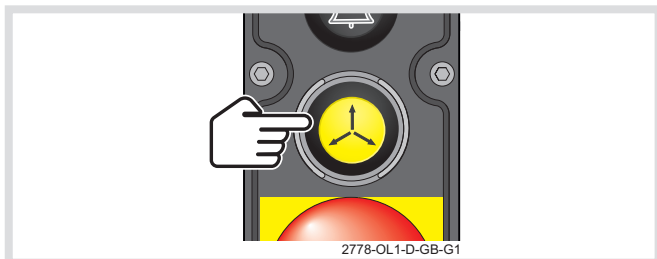
- Prędkość obrotowa silnika zwiększy się. Mechanizm zagęszczający wykona jeden lub więcej pełnych cykli zagęszczania, w zależności od tego, która funkcja została wybrana na panelu sterowania w kabinie. Prędkość obrotowa silnika zostanie zmniejszona do biegu jałowego.



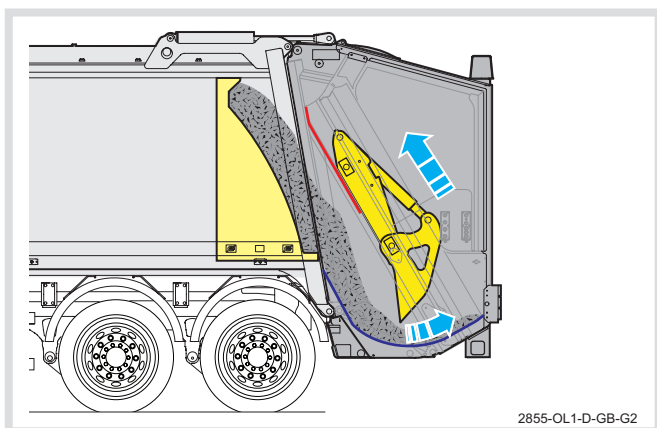
5.3.6 RATUNEK

Aby wycofać mechanizm:

1. Na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania nacisnąć i przytrzymać przycisk ratunku.



- Płyta prasująca otworzy się i równocześnie płyta nośna przesunie się w górę, niezależnie od położenia, w jakim się znajdowała.



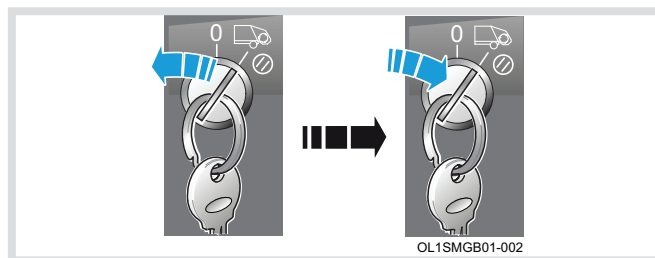
- Na ekranie panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony znak ostrzegawczy ratunku.



Nie jest konieczne zatrzymywanie mechanizmu przed naciśnięciem przycisku ratunku; można go nacisnąć w dowolnym momencie trwania cyklu ładowania. W wyniku naciśnięcia przycisku ratunku nastąpi automatyczne zatrzymanie cyklu ładowania. Ta funkcja jest dostępna również po naciśnięciu przycisku zatrzymania awaryjnego lub po wybraniu trybu kierowcy lub biegu wstecznego na automatycznej skrzyni biegów pojazdu. Prędkość obrotowa silnika nie zwiększy się.

Po zwolnieniu przycisku mechanizm zostanie natychmiast zatrzymany.

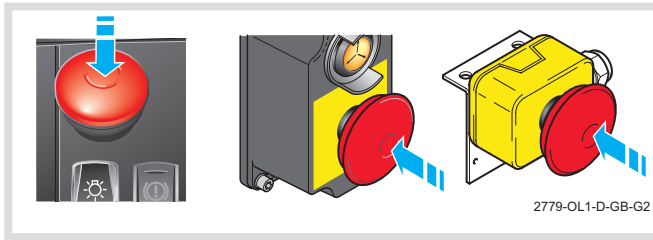
Należy wyłączyć główny przełącznik zabudowy, a następnie włączyć go ponownie.



5.3.7 ZATRZYMANIE AWARYJNE

Aby zatrzymać mechanizm w sytuacji awaryjnej, należy:

1. Naciśnąć przycisk zatrzymania awaryjnego.



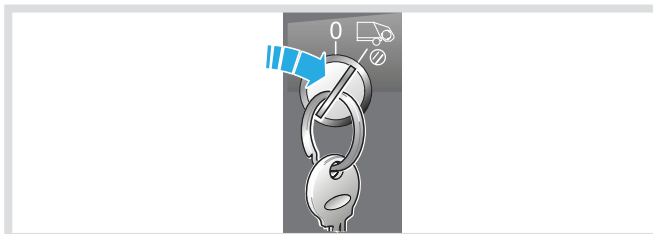
- Włączy się brzęczyk zatrzymania awaryjnego.
- Na ekranie panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony znak trybu zatrzymania awaryjnego.



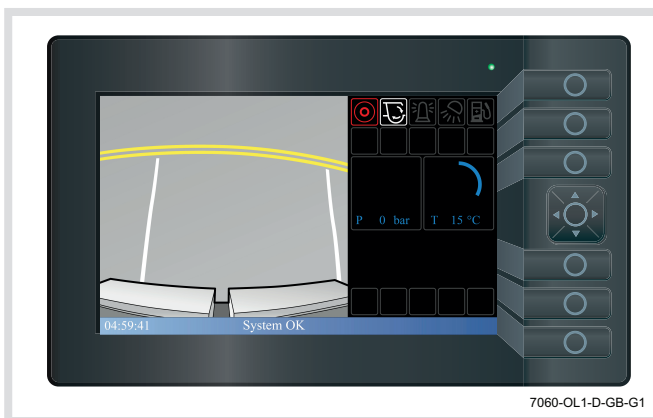
- Wszystkie operacje związane z odpadami (w tym funkcje mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady, o ile jest zamontowany), z wyjątkiem funkcji ratunku, zostaną natychmiast zatrzymane.

lub;

2. Wyłączyć główny przełącznik zabudowy.

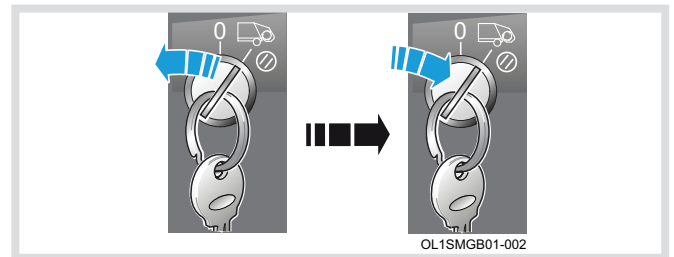
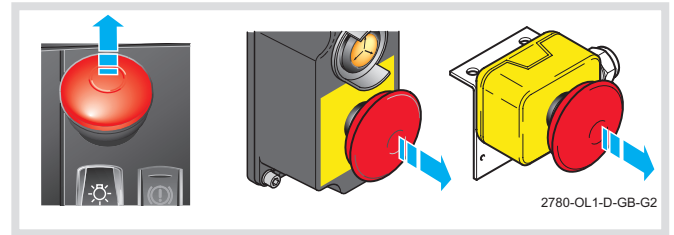


- Na ekranie wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.



Aby wznowić cykl ładowania, należy:

1. Wyciągnąć przycisk zatrzymania awaryjnego i wyłączyć główny przełącznik zabudowy, a następnie włączyć go ponownie.

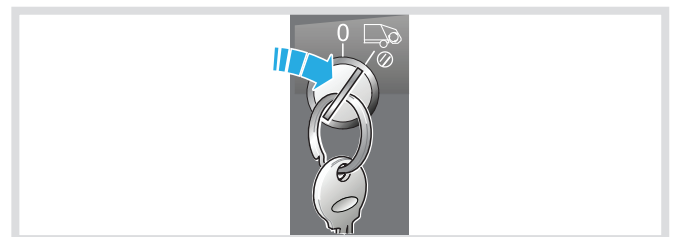


- Na ekranie panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony piktogram włączonego systemu.



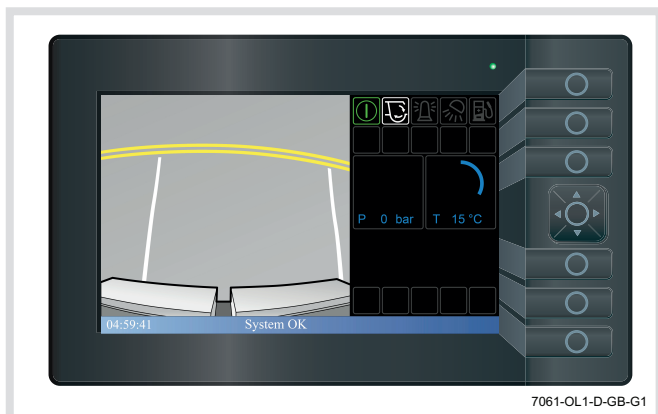
lub (jeśli mechanizm zatrzymano w wyniku wyłączenia głównego przełącznika zabudowy);

2. Włączyć główny przełącznik zabudowy.

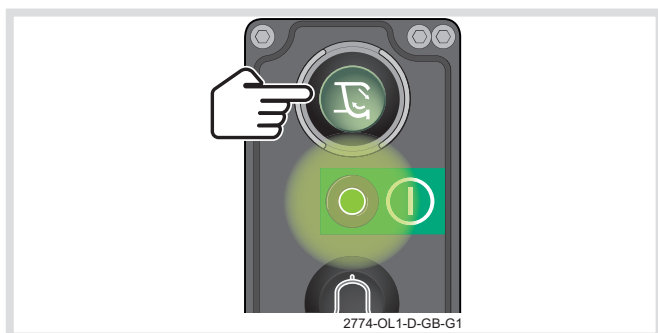


EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

- Na ekranie wyświetli się tryb pracy systemu zabudowy.

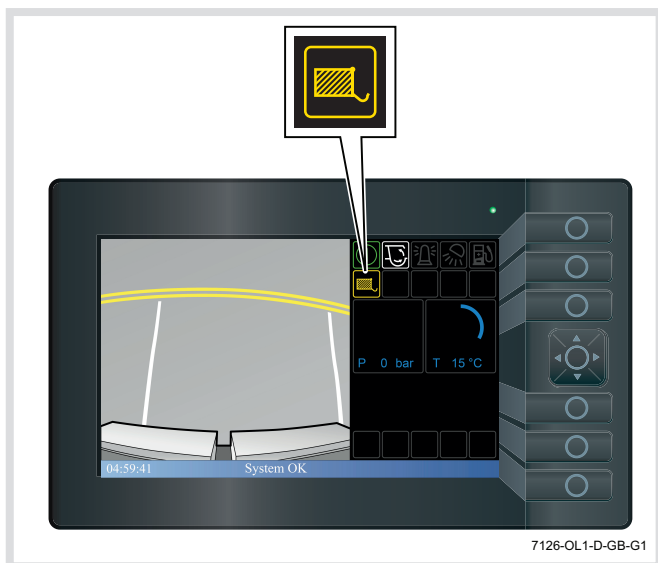


3. Na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania nacisnąć przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.



5.3.8 ZABUDOWA PEŁNA

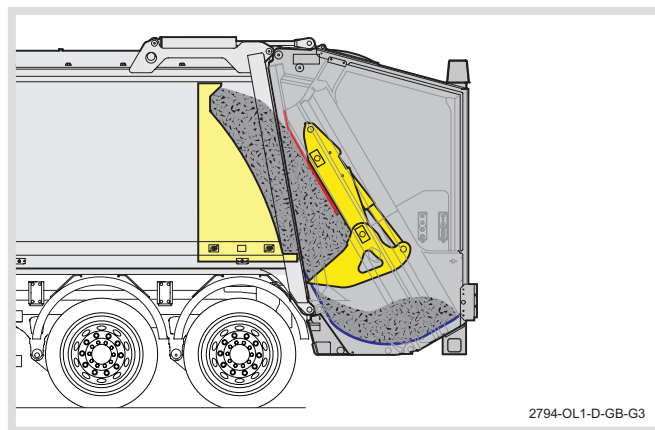
Gdy płyta wypychowa przesunie się na przód zabudowy, a pojemnik jest pełen odpadów, na panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony piktogram zapelnienia zabudowy.



5.3.9 OBSŁUGA CYKLU KRÓTKIEGO SKOKU

Wyłącznie warianty zamkniętego mechanizmu zasypowego pojemnika na odpady

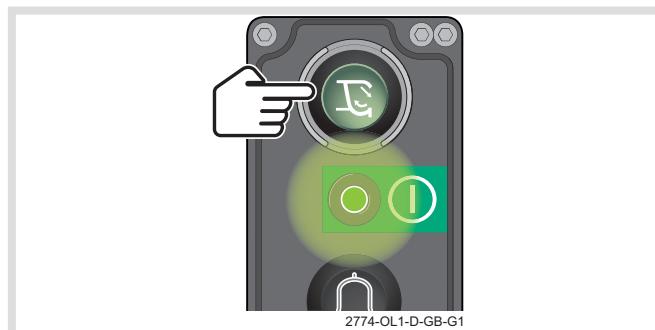
W przypadku przeładowania klapy tylnej płyta nośna i płyta prasująca obniżają się, w wyniku czego odpady nie zostaną zawarte.



Może to skutkować wypchnięciem odpadów przez płytę prasującą na zewnątrz klapy tylnej.

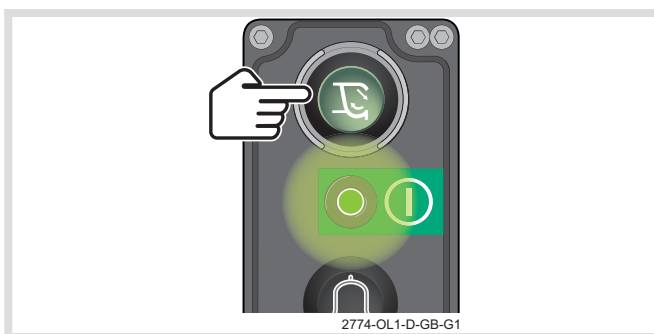
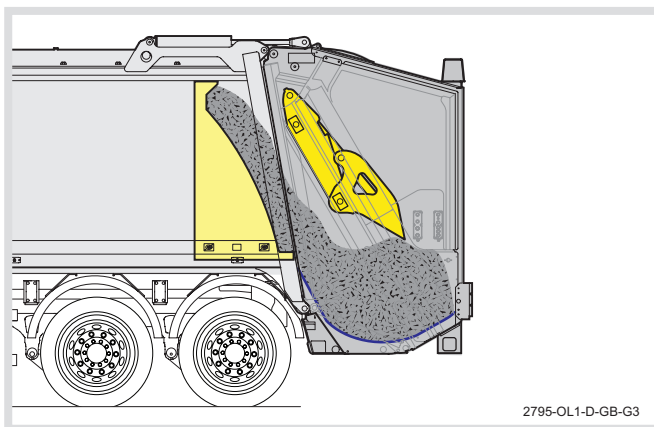
W takim przypadku można wykonać cykl krótkiego skoku, wykonując następujące czynności:

1. Na panelu sterującym mechanizmem zagęszczania nacisnąć, a następnie zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.

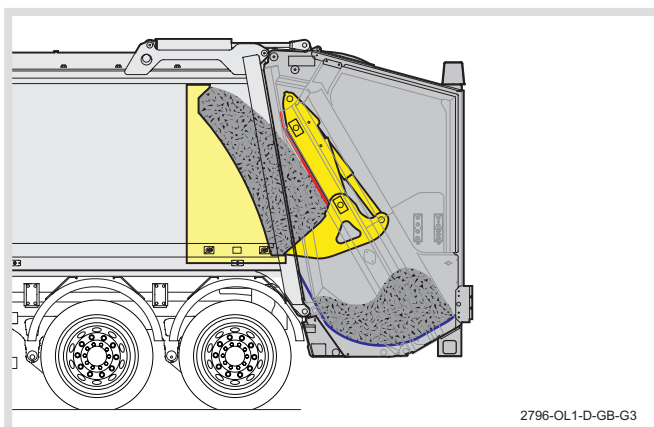


- Płyta prasująca otworzy się.
- Płyta nośna przesunie się w dół.

2. Jeśli płyta prasująca zatrzyma odpady w dowolnym miejscu, podczas gdy płyta nośna przesuwana się w dół, należy ponownie nacisnąć i zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania.



- Płyta prasująca zacznie się od razu zamykać, a płyta nośna będzie automatycznie przesuwana się w górę w normalny sposób.



3. Operację tę należy powtarzać do czasu opróżnienia klapy tylnej.

5.3.10 OBSŁUGA ZA POMOCĄ ELEMENTÓW STERUJĄCYCH SEKWENCJĄ PRASOWANIA



Przeestrogi:

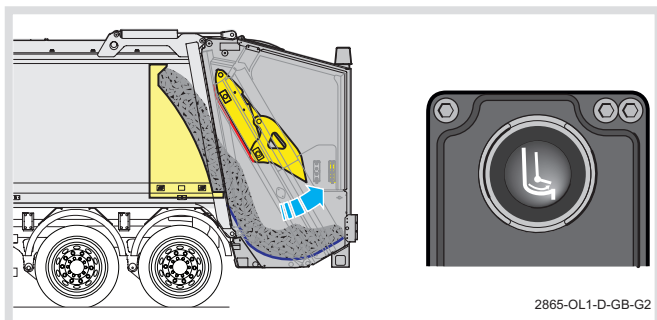
W przypadku używania elementów sterujących sekwencją prasowania do obsługi mechanizmu zagęszczania przed użyciem dowolnego innego elementu sterującego do obsługi mechanizmu zagęszczania należy dopilnować, aby mechanizm powrócił do położenia pełnego prasowania (tj. płyta prasująca jest zamknięta, a płyta nośna jest całkowicie podniesiona).



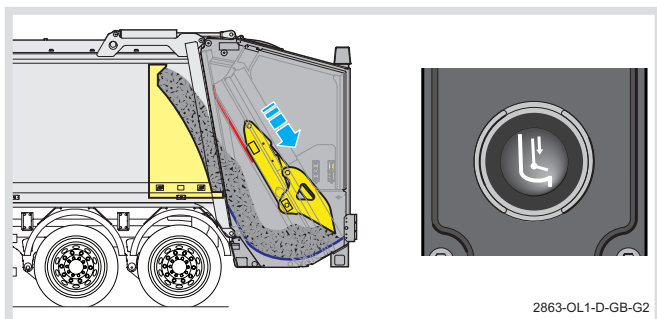
W niektórych pojazdach wyposażonych w stopień działanie elementów sterujących sekwencją prasowania zostaje wstrzymane, gdy stopień jest zajęty.

W celu użycia elementów sterujących sekwencją prasowania należy:

1. Sprawdzić, czy w strefie kłapy tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Nacisnąć przycisk otwierania płyty prasującej i przytrzymać go do momentu całkowitego otwarcia płyty prasującej.

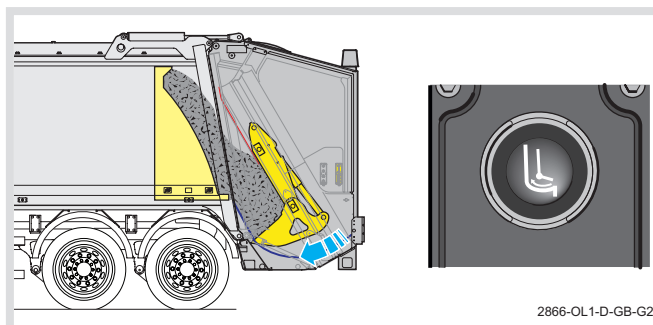


3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk obniżenia płyty nośnej, aby przesunąć płytę nośną i płytę prasującą w dół w celu zatrzymania odpadów.

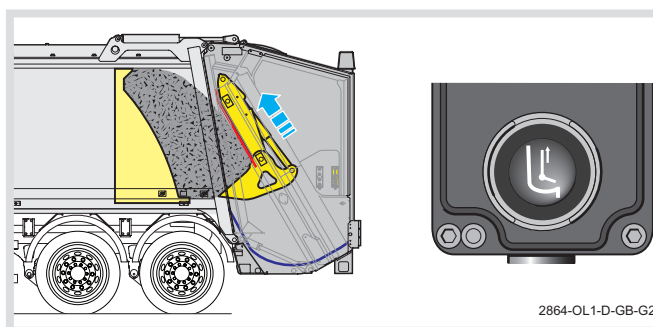


Działanie tego przełącznika jest wstrzymane w wariantach układu otwartego lub w sytuacji, gdy kłapka prowadnicy jest w położeniu dolnym. Nacisnąć i przytrzymać przycisk rozpoczęcia cyklu prasowania zob. „4.5.3 Przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania (zielony)” na stronie 4-37), aby przesunąć płytę nośną i płytę prasującą w dół w celu zatrzymania odpadów.

4. Nacisnąć przycisk zamykania płyty prasującej i przytrzymać go do momentu całkowitego zamknięcia płyty prasującej.



5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk podwyższenia płyty nośnej, aby przesunąć płytę nośną i płytę prasującą w górę w celu zatrzymania odpadów.



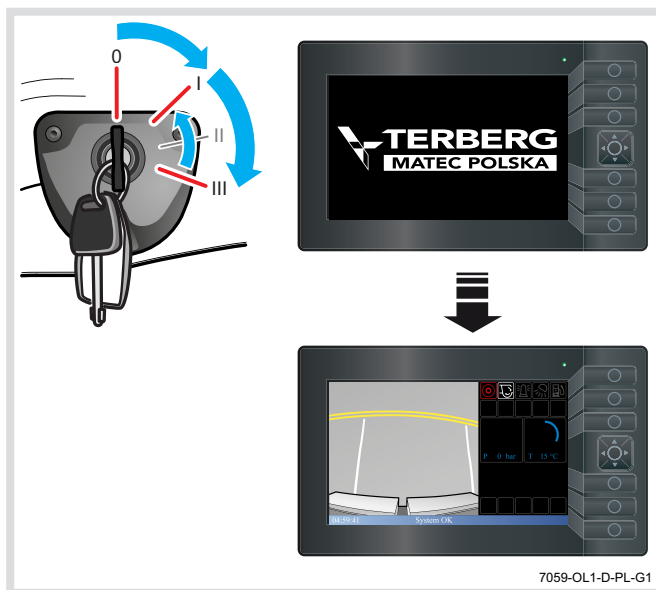
5.4 WYŁADOWYWANIE ODPADÓW



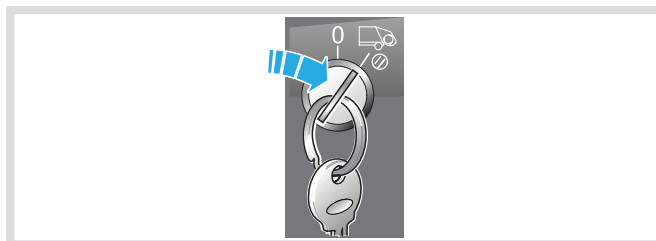
OSTRZEŻENIE:
PO WYŁADOWANIU ODPADÓW NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W POBLIŻU SILNIKA ANI UKŁADU WYDECHOWEGO NIE MA ODPADÓW, PAPIERU ANI MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH. PO URUCHOMIENIU SILNIKA MOGŁYBY ONE SPOWODOWAĆ POŻAR. W RAZIE POTRZEBY NALEŻY ODCHYLIĆ KABINĘ (ZOB PODRĘCZNIK PRODUCENTA PODWOZIA Z KABINĄ) W CELU DOKONANIA DOKŁADNEJ INSPEKCJI.

5.4.1 WYŁADOWYWANIE ODPADÓW PRZY UŻYCIU ELEMENTÓW STERUJĄCYCH W KABINIE

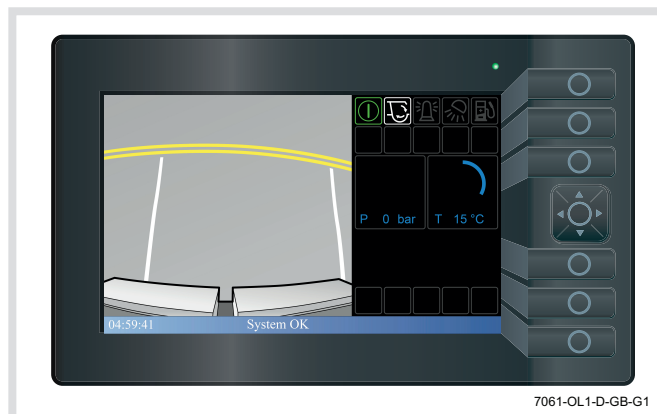
1. Upewnić się, że pojazd jest prawidłowo zaparkowany na stabilnym podłożu, a przy jego tylnej części tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Włączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.
 - Panel sterujący kabiną zostanie włączony i wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.



3. Włączyć główny przełącznik zabudowy.



- Na ekranie wyświetli się tryb pracy systemu zabudowy.



Sprawdzić, czy na ekranie wyświetla się piktogram „System włączony”.



4. Użyć strzałek w górę i w dół na kursorze, aby podświetlić opcję „Menu rozładunku”. Gdy podświetlone jest „Menu rozładunku”, nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



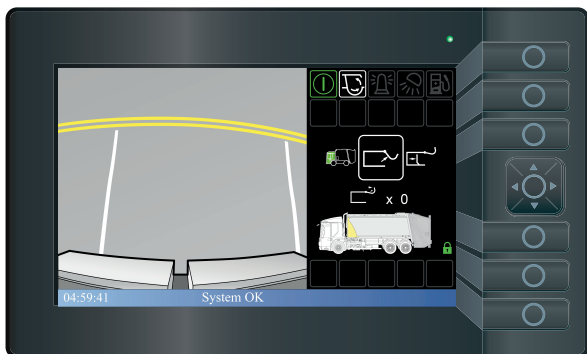
5. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić opcje sterowania wyładunkiem w kabinie lub opcje sterowania zewnętrznego zabudowy. Opcja sterowania rozładunkiem w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono. Aby wybrać między sterowaniem rozładunkiem w kabinie a zewnętrznym sterowaniem na zabudowie, nacisnąć środkowy przycisk na kursorze.

EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

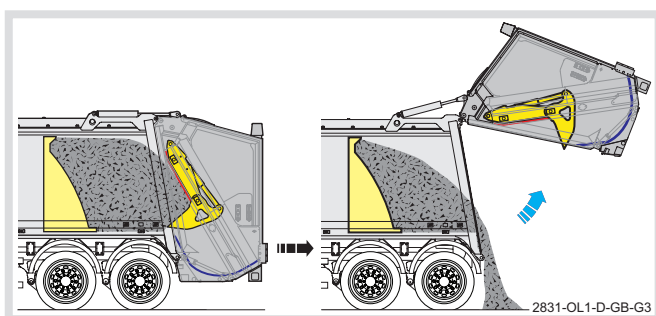


OSTRZEŻENIE:
NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU
WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLĄ.

6. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić ikonę „Podnoszenie klapę tylną”. Gdy ikona „Podnoszenie klapę tylną” jest podświetlona, nacisnąć i przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby podnieść klapę tylną. Gdy klapa tylna jest całkowicie podniesiona, zwolnić przycisk.



7104-OL1-D-GB-G1



2831-OL1-D-GB-G3

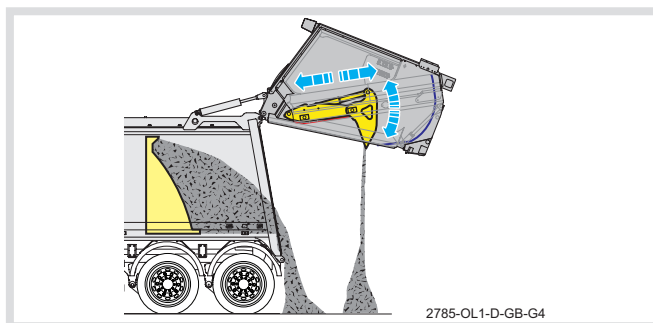
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy klapa tylna zostanie podniesiona.
- Gdy klapa tylna jest całkowicie podniesiona, na obrazie pojazdu zostanie ona podniesiona, a kłódka wyświetlona na czerwono będzie w pozycji odblokowanej. Wyświetlona zostanie również ikona odblokowania klapę tylną.



7105-OL1-D-GB-G1

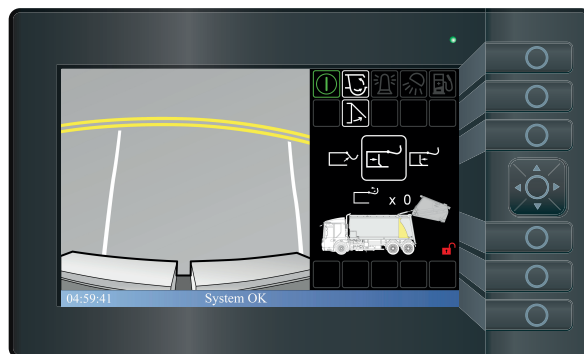


Jeśli wybrano funkcję cyklu opróżniania klapę tylną, mechanizm zagęszczania wykonuje jeden lub więcej cykli zginiatania w celu usunięcia odpadów z klapę tylną.

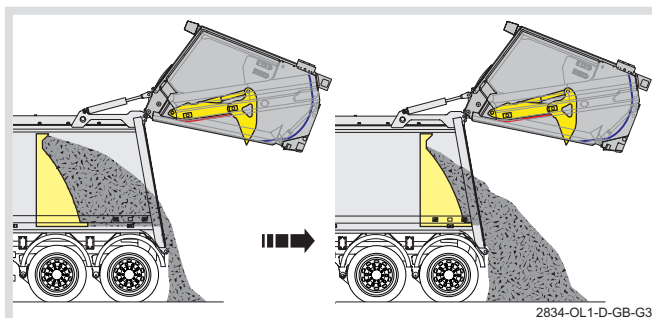


2785-OL1-D-GB-G4

7. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić ikonę „Wypchnij”. Gdy ikona „Wypchnij” jest podświetlona, nacisnąć i przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby wypchnąć zawartość zabudowy. Po ukończeniu wyładowywania zwolnić przycisk. Płyta wypychająca na ilustracji pojazdu w kolorze żółtym przesunie się od przodu pojazdu do tyłu.



7085-OL1-D-GB-G1



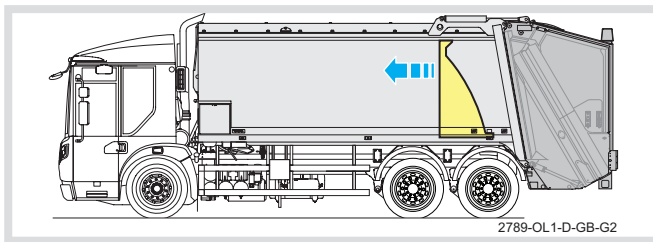
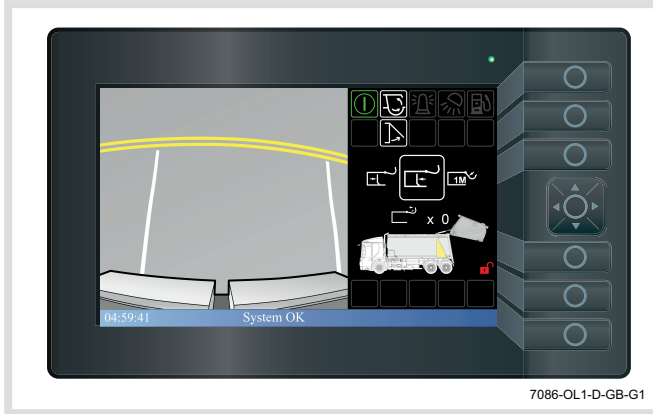
2834-OL1-D-GB-G3

Pozostawić płytę wypychową z tyłu zabudowy w przygotowaniu do kolejnej zbiórki.

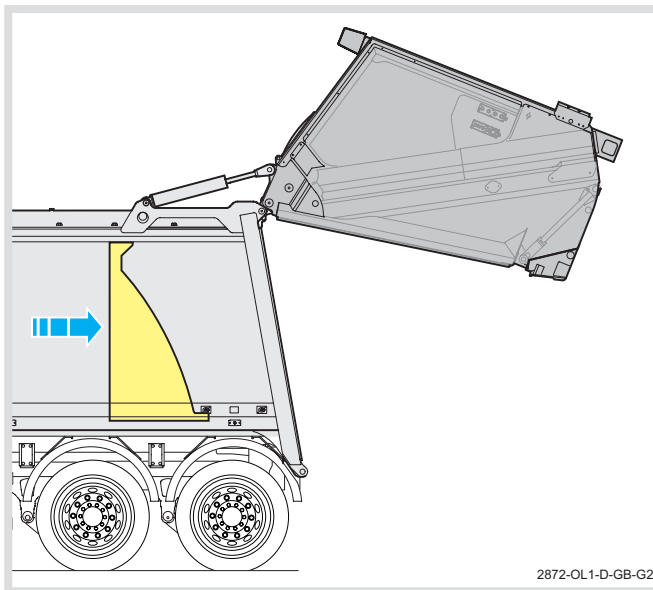


Podczas przejazdu na większą odległość płytę wypychającą należy cofnąć, aby zapobiec odbijaniu się siłownika hydraulicznego.

8. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić ikonę „Wycofanie płyty wypychowej”. Gdy ikona „Wycofanie płyty wypychowej” jest podświetlona, naciśnięć i przytrzymać przycisk pośrodku kursora, aby wycofać płytę wypychową. Gdy płyta wypychowa jest całkowicie wycofana, zwolnić przycisk. Na obrazie pojazdu płyta wypychowa zostanie wyświetlona z przodu pojazdu.



Po dotarciu do pierwszego punktu zbiórki przesunąć płytę wypychową do tyłu zabudowy.



Aby można było przesunąć płytę wypychową, klapę tylną należy podnieść aż rozlegnie się sygnał ostrzegawczy odblokowania klapy tylnej.



OSTRZEŻENIA:
UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W STREFIE KLAPY TYLNEJ NIE PRZEBYWAJĄ PRACOWNICY.

NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNA I MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).

9. Odprowadzić pojazd do bezpiecznej strefy.

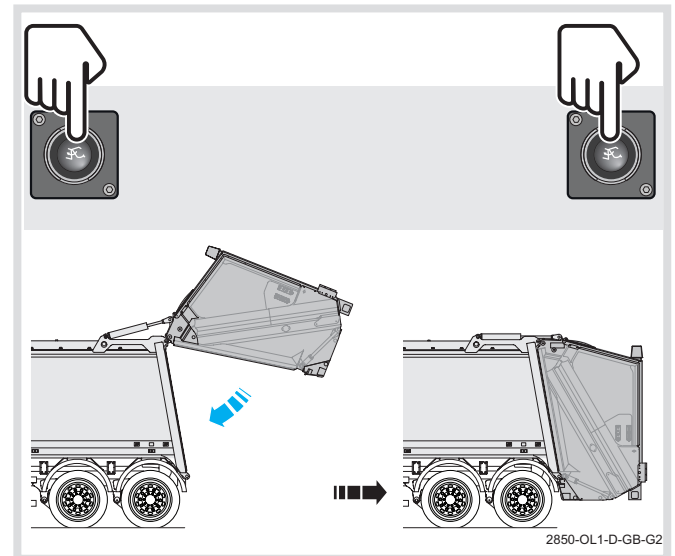


OSTRZEŻENIA:
PRZED OPUSZCZENIEM KLAPY TYLNEJ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W JEJ STREFIE ANI NA USZCZELCE ZABUDOWY/ KLAPY TYLNEJ NIE MA ŻADNYCH ZANIECZYSZCZEŃ.

JEŚLI WYCZYSZCZENIE KLAPY TYLNEJ WYMAGA WEJŚCIA POD NIĄ, ZAWSZE NALEŻY UŻYĆ ODPOWIEDNICH PODPÓREK W CELU JEJ PODPARCIA.

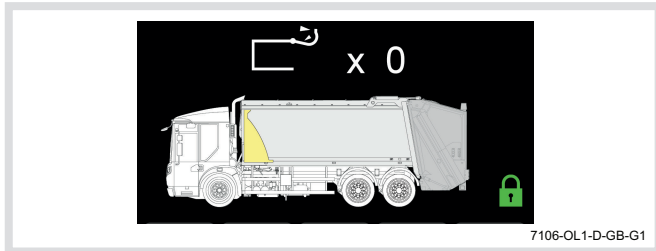
USZCZELKA KLAPY TYLNEJ POWINNA BYĆ UTRZYMANA W DOBRYM STANIE, A W PRZYPADKU USZKODZENIA KONIECZNA JEST JEJ WYMIANA.

10. Na panelu sterującym opuszczaniem klapy tylnej nacisnąć dwa przyciski równocześnie, aby całkowicie opuścić klapę tylną aż do jej blokad.



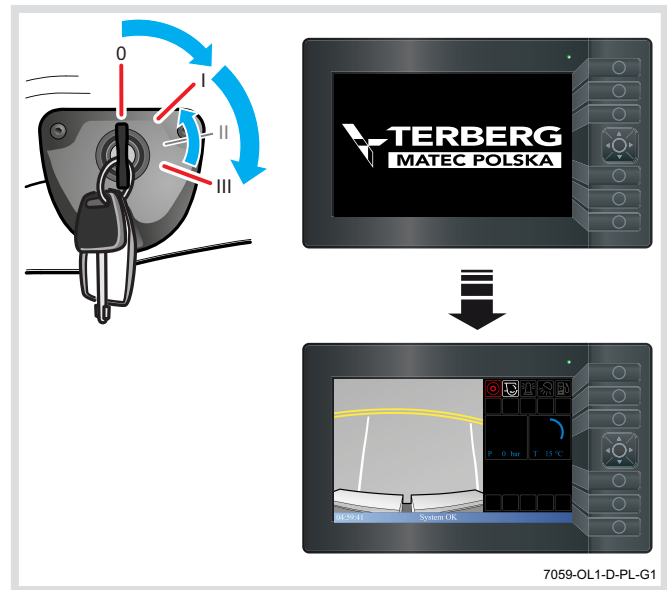
EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

- Prędkość obrotowa silnika zostanie obniżona do biegu jałowego.
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy kłapa tylna jest opuszczana.
- Gdy kłapa tylna jest całkowicie opuszczona i zatrzaśnięta, na wyświetlaczu pojazdu pojawi się zielona kłódka, i kłapa tylna będzie opuszczona.
- Gdy kłapa tylna przesunie się w dół do zamków, dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu ucichnie.

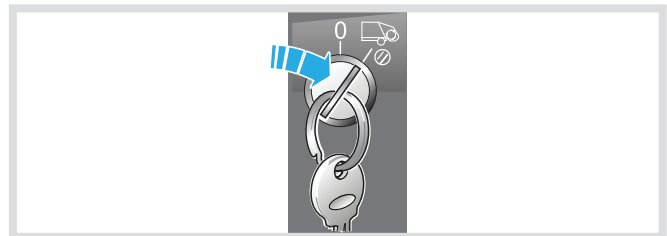


5.4.2 WYŁADOWYWANIE ODPADÓW PRZY UŻYCIU ZEWNĘTRZNYCH ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

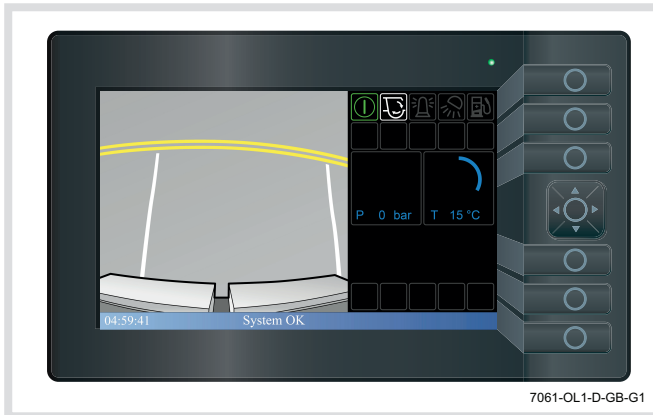
1. Upewnić się, że pojazd jest prawidłowo zaparkowany na stabilnym podłożu, a przy jego tylnej części tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
2. Włączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.
 - Panel sterujący kabiną zostanie włączony i wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.



3. Włączyć główny przełącznik zabudowy.



- Na ekranie wyświetlił się tryb pracy systemu zabudowy.



Sprawdzić, czy na ekranie wyświetla się piktogram „System włączony”.

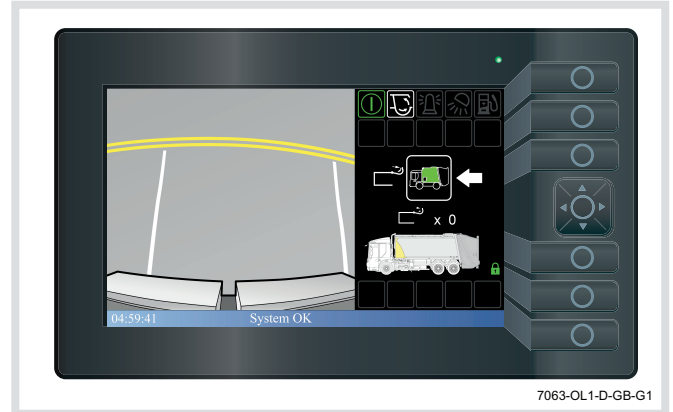


4. Użyć strzałek w górę i w dół na kursorze, aby podświetlić „Menu rozładunku”. Gdy podświetlone jest „Menu rozładunku”, nacisnąć środkowy przycisk kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.



5. Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić opcje sterowania wyładunkiem w kabinie lub opcje sterowania zewnętrznego zabudowy. Opcja sterowania rozładunkiem w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono. Aby wybrać między sterowaniem rozładunkiem w kabinie a zewnętrznym sterowaniem na zabudowie, nacisnąć środkowy przycisk na kursorze.

6. Nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać między elementami sterowania w kabinie, a elementami sterującymi zewnętrznymi na zabudowie. Gdy zabudowa jest wyświetlana na zielono, będą działać zewnętrzne elementy sterowania.

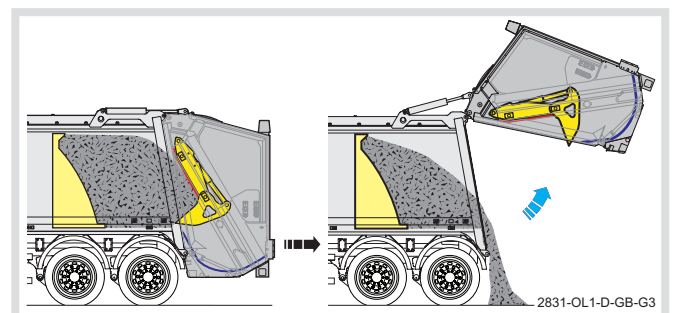
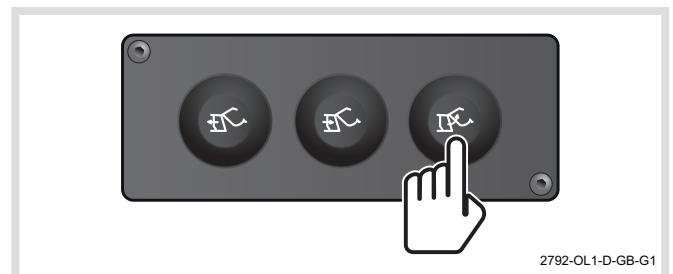


- Na ekranie wyświetlił się tryb zewnętrznych elementów sterujących wyładunkiem zabudowy.



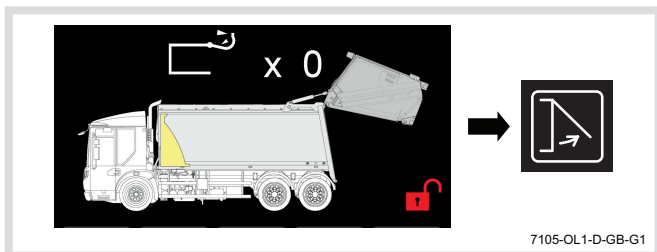
OSTRZEŻENIE:
NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNA I MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).

7. Na zewnętrznym panelu sterowania wyładunkiem naciskać przycisk podnoszenia klapy tylnej do momentu jej całkowitego podniesienia, a następnie go zwolnić.

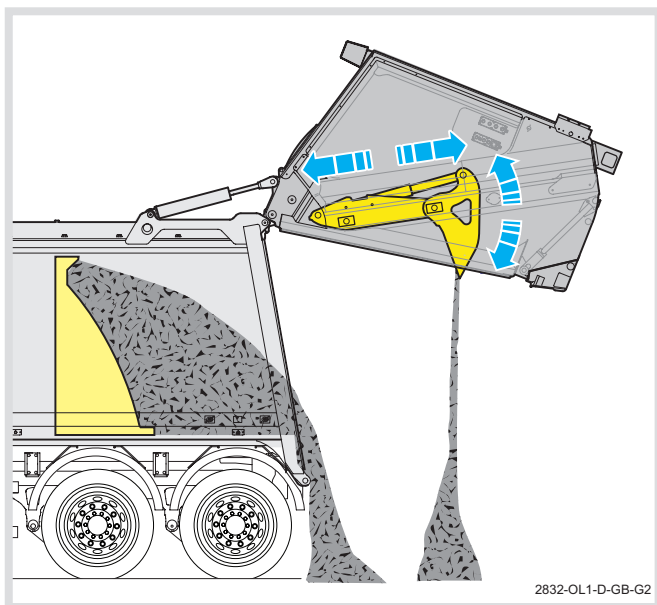


EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

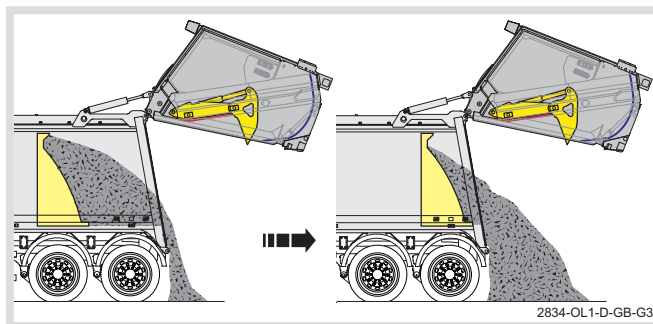
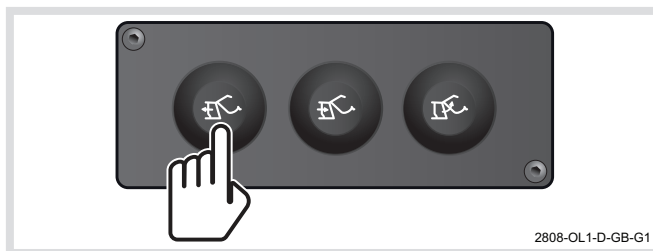
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy kłapa tylna zostanie podniesiona.
- Gdy kłapa tylna jest całkowicie podniesiona, na obrazie pojazdu zostanie ona podniesiona, a kłódka wyświetlona na czerwono będzie w pozycji odblokowanej. Wyświetlona zostanie również ikona odblokowania kłapy tylnej.



- Jeśli wybrano funkcję cyklu opróżniania kłapy tylnej, mechanizm zagęszczania wykonuje jeden lub więcej cykli zgniatania w celu usunięcia odpadów z kłapy tylnej.

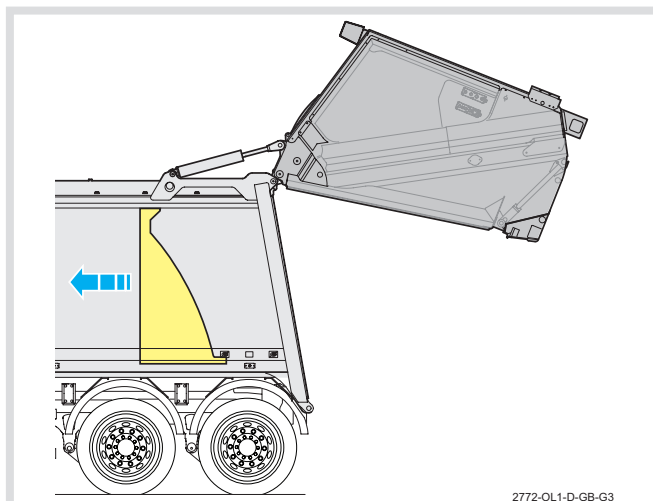
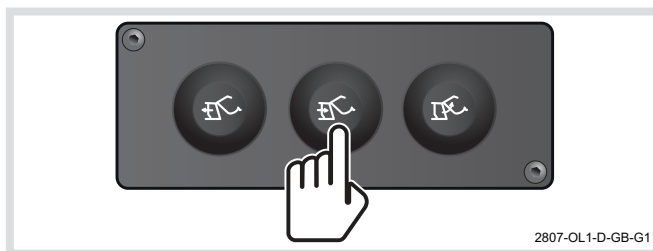


8. Na zewnętrznym panelu sterowania wyładowywaniem nacisnąć przycisk wypychania płyty wypychowej w celu wyładowania zawartości zabudowy, a następnie go zwolnić.

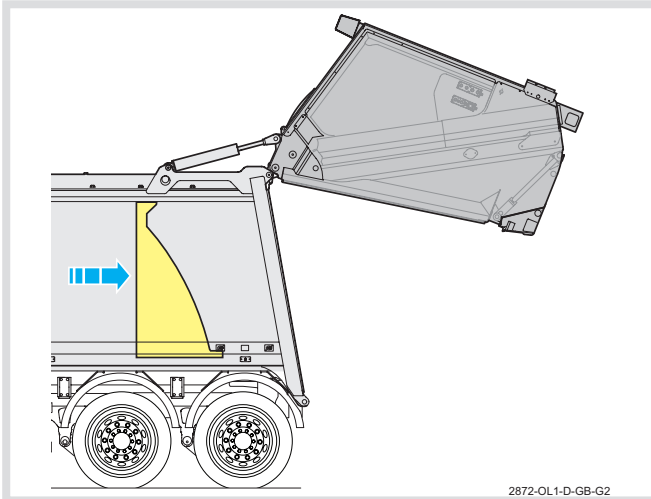


Pozostawić barierę z tyłu zabudowy w przygotowaniu do kolejnej zbiórki.

9. Jeśli wystąpi potrzeba pokonania pojazdem dużej odległości na zewnętrznym panelu sterowania wyładowywaniem należy nacisnąć przycisk wycofania płyty wypychowej w celu ustawienia jej z przodu zabudowy.



Po dotarciu do pierwszego punktu zbiórki przesunąć płytę wypychową do tyłu zabudowy.



2872-OL1-D-GB-G2



Aby można było przesunąć płytę wypychową, klapę tylną należy podnieść aż rozlegnie się sygnał ostrzegawczy odblokowania klapy tylnej.



OSTRZEŻENIA:
UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W STREFIE KLAPY TYLNEJ NIE PRZEBYWAJĄ PRACOWNICY.

NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNA I MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).

10. Odprowadzić pojazd do bezpiecznej strefy.

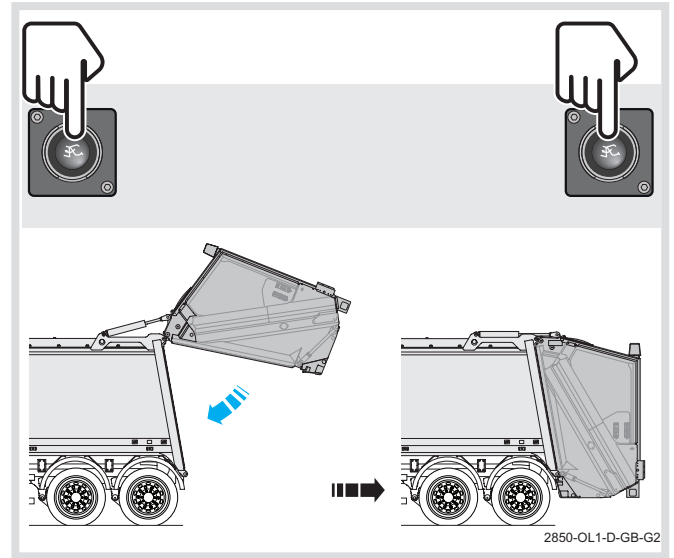


OSTRZEŻENIA:
PRZED OPUSZCZENIEM KLAPY TYLNEJ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE W JEJ STREFIE ANI NA USZCZELCE ZABUDOWY/ KLAPY TYLNEJ NIE MA ŻADNYCH ZANIECZYSZCZEŃ.

JEŚLI WYCZYSZCZENIE KLAPY TYLNEJ WYMAGA WEJŚCIA POD NIĄ, ZAWSZE NALEŻY UŻYĆ ODPOWIEDNIH PODPÓREK W CELU JEJ PODPARCIA.

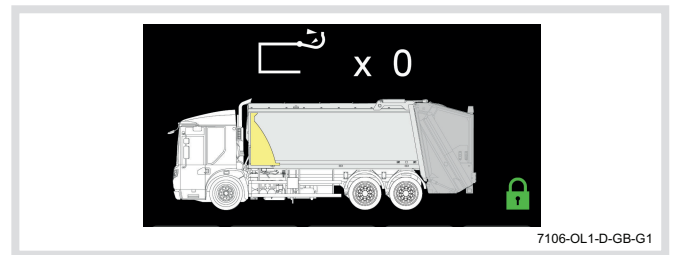
USZCZELKA KLAPY TYLNEJ POWINNA BYĆ UTRZYMANA W DOBRYM STANIE, A W PRZYPADKU USZKODZENIA KONIECZNA JEST JEJ WYMIANA.

11. Na panelu sterującym opuszczaniem klapy tylnej nacisnąć dwa przyciski równocześnie, aby całkowicie opuścić klapę tylną aż do jej blokad.



2850-OL1-D-GB-G2

- Prędkość obrotowa silnika zostanie obniżona do biegu jałowego.
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrzmie, gdy klapa tylna jest opuszczana.
- Gdy klapa tylna jest całkowicie opuszczona i zatrzaśnięta, na wyświetlaczu pojazdu pojawi się zielona kłódka, i klapa tylna będzie opuszczona.
- Gdy klapa tylna przesunie się w dół do zamków, dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu ucichnie.



7106-OL1-D-GB-G1

EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

5.5 PODPIERANIE/USUWANIE PODPÓRKI KLAPY TYLNEJ



OSTRZEŻENIE:
NIE CHODZIĆ POD PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNA, JEŚLI NIE JEST PODPARTA.

5.5.1 PODPIERANIE KLAPY TYLNEJ



Zabudowy są standardowo wyposażone w jedną podporę; dwie podpory są dostępne jako opcja.

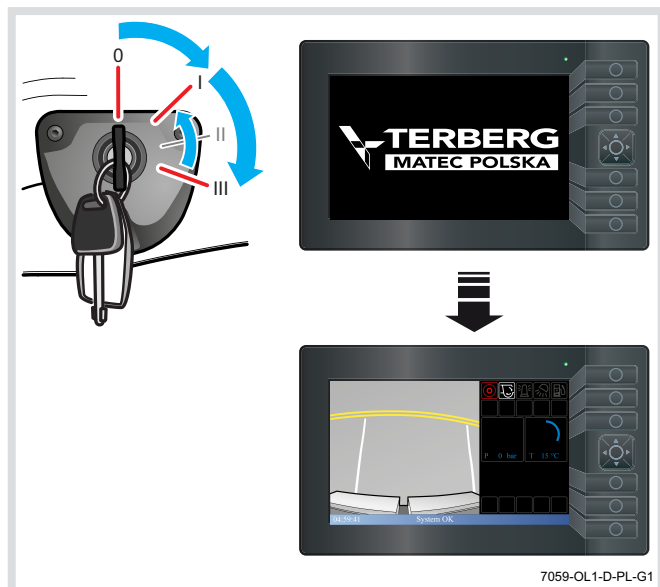
Jedna, prawidłowo ustawiona podpora wystarczy do stabilnego podparcia klapy tylnej.

1. Ustawić pojazd na czystym, równym i stabilnym podłożu.
2. Zaciągnąć hamulce postojowe.
3. Wybrać położenie neutralne (N).



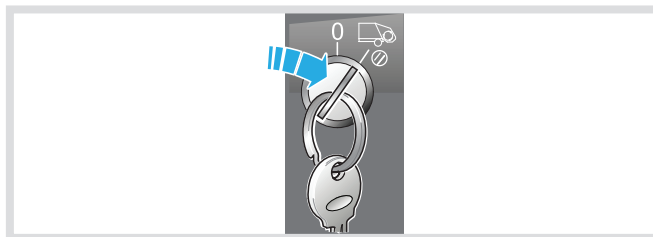
OSTRZEŻENIE:
NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNA I MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).

4. Włączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.

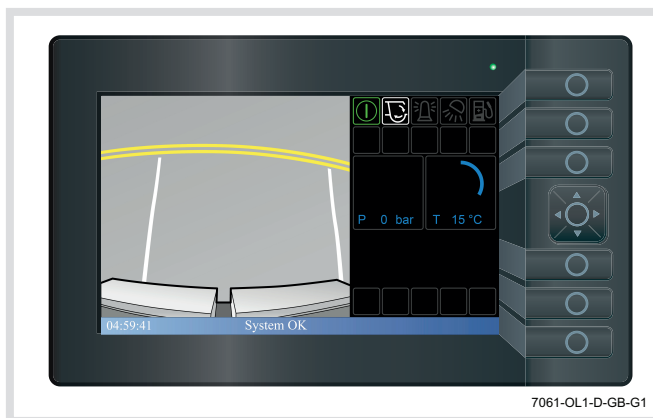


- Panel sterujący kabiną zostanie włączony i wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.

5. Włączyć główny przełącznik zabudowy.



- Na ekranie wyświetli się tryb pracy systemu zabudowy.



Sprawdzić, czy na ekranie wyświetla się piktogram „System włączony”.

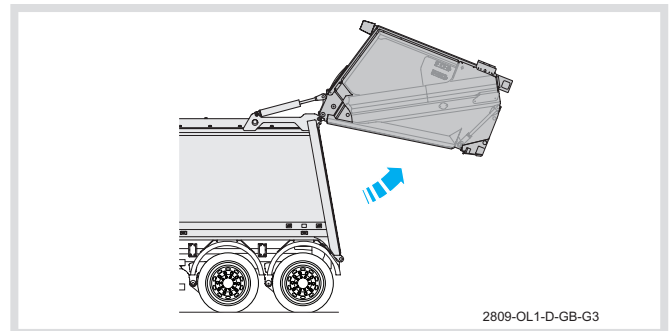
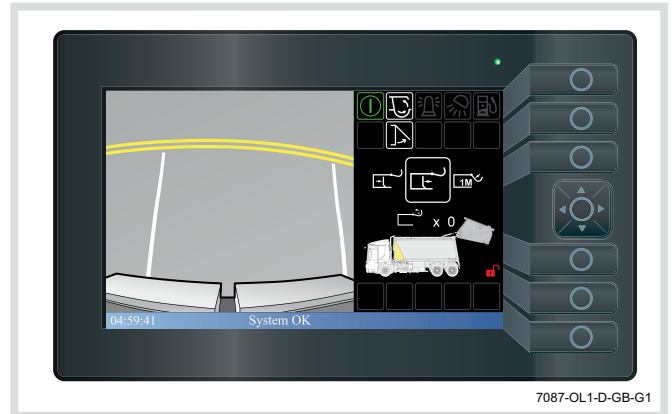


- Użyć strzałek w górę i w dół na kursorze, aby podświetlić opcję „Menu rozładunku”. Gdy podświetlone jest „Menu rozładunku”, nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.
- Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby podświetlić opcje sterowania wyładunkiem w kabinie lub opcje sterowania zewnętrznego zabudowy. Opcja sterowania rozładunkiem w kabinie jest wybrana, gdy kabina jest zaznaczona na zielono. Aby wybrać między sterowaniem rozładunkiem w kabinie a zewnętrznym sterowaniem na zabudowie, nacisnąć środkowy przycisk na kursorze.

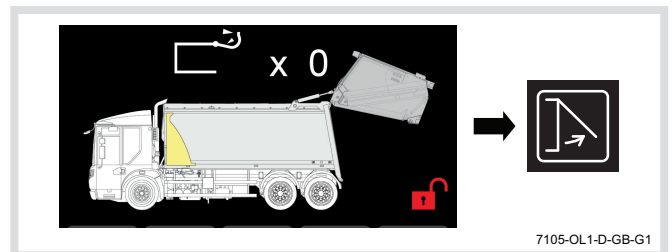


OSTRZEŻENIE:
**NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU
 WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLĄ I
 MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA
 NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).**

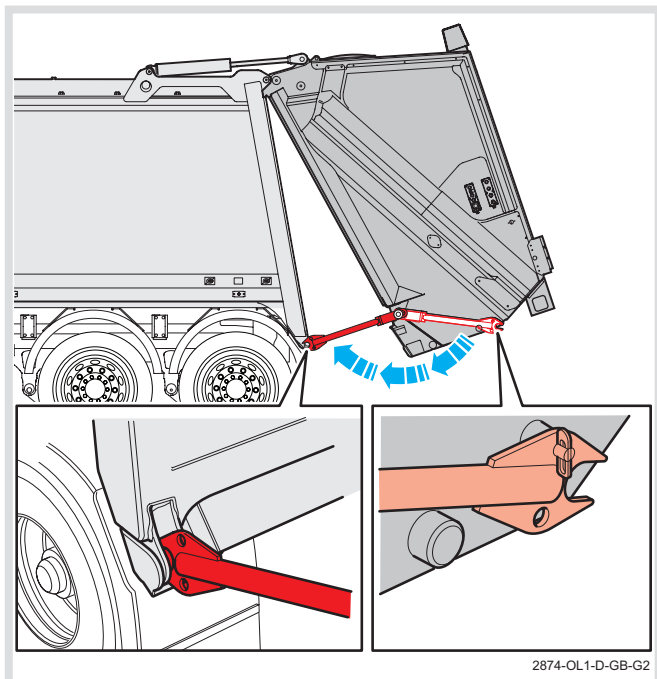
- Użyć strzałek w lewo i w prawo na kursorze, aby wybrać ikonę „Podnoszenie klapy tylnej”. Gdy podświetlona jest opcja „Podnieś klapę tylną”, nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aż klapa zostanie podniesiona o około 1 metr, a następnie zwolnić przycisk.



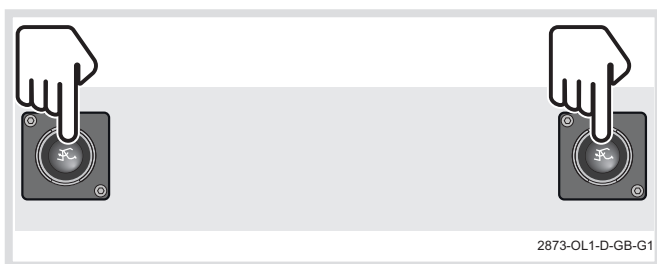
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy klapa tylna zostanie podniesiona.
- Gdy klapa tylna jest podniesiona, na obrazie pojazdu zostanie ona podniesiona, a kłódka wyświetlona na czerwono będzie w pozycji odblokowanej. Wyświetlona zostanie również ikona otwartej klapy tylnej.



- Zwolnić podporę z klapy tylnej, obracając zacisk ustalający, a następnie przesunąć podporę do właściwego położenia za pomocą rowkowanego ucha, znajdującego się na końcu podpory od strony klapy tylnej w celu zamocowania jej na wsporniku postojowym przy tylnej części zabudowy.



- Na panelu sterującym opuszczaniem klapy tylnej nacisnąć dwa przyciski równocześnie, aby opuścić klapę tylną do momentu, aż podpórka całkowicie się zamknie, podtrzymując cały ciężar klapy tylnej.



- Gdy klapa tylna jest podparta, na obrazie pojazdu zostanie ona podniesiona, a kłódka wyświetlona na czerwono będzie w pozycji odblokowanej. Wyświetlona zostanie również ikona odblokowania klapy tylnej.



- Zatrzymać silnik.

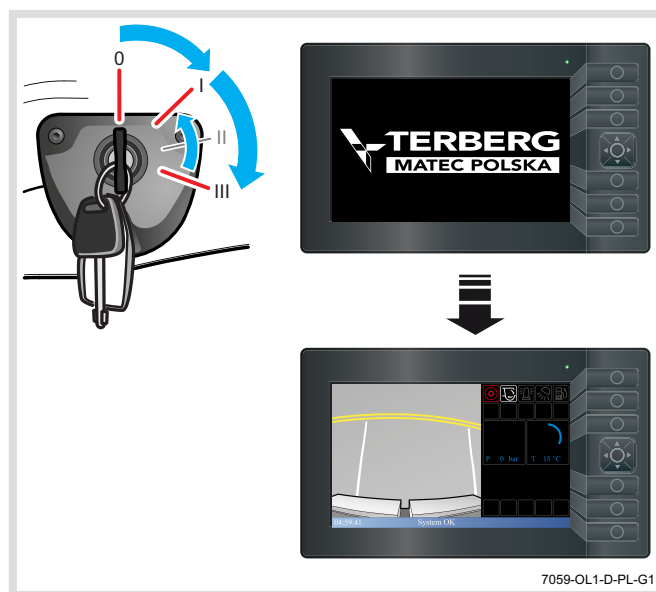
5.5.2 USUWANIE PODPÓRKI KLAPY TYLNEJ

- Zaciągnąć hamulce postojowe.
- Wybrać położenie neutralne (N).

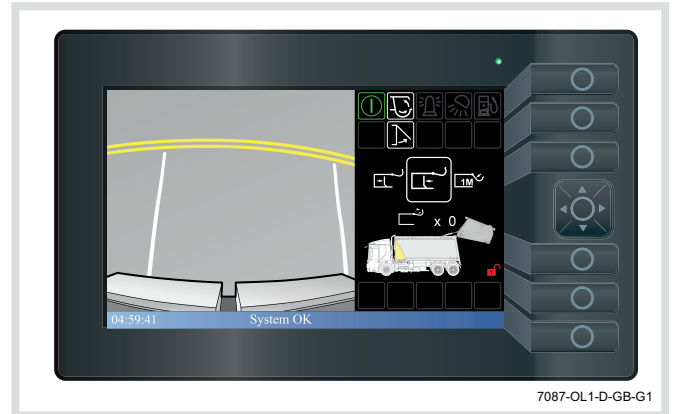
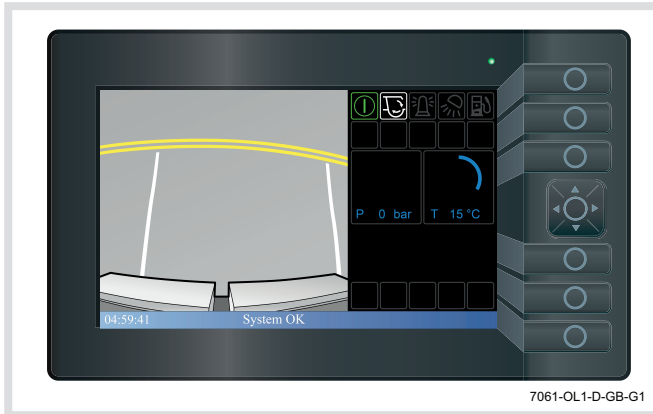
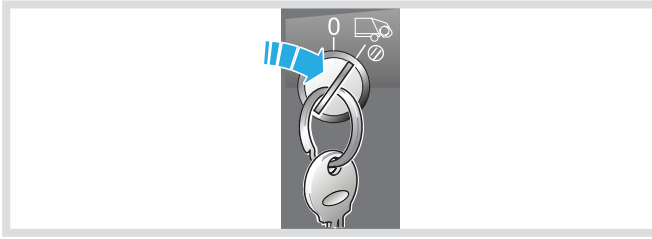


OSTRZEŻENIE:
NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLNĄ I MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).

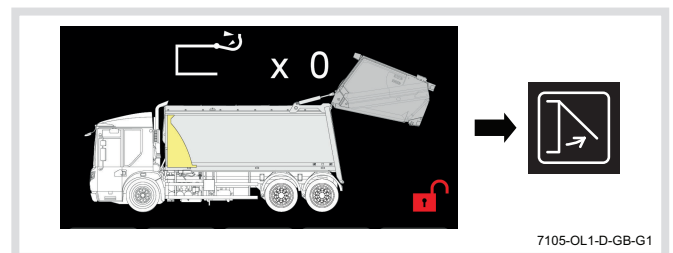
- Włączyć zapłon, a następnie uruchomić silnik.
 - Panel sterujący kabiną zostanie włączony i wyświetli się tryb wyłączenia systemu zabudowy.



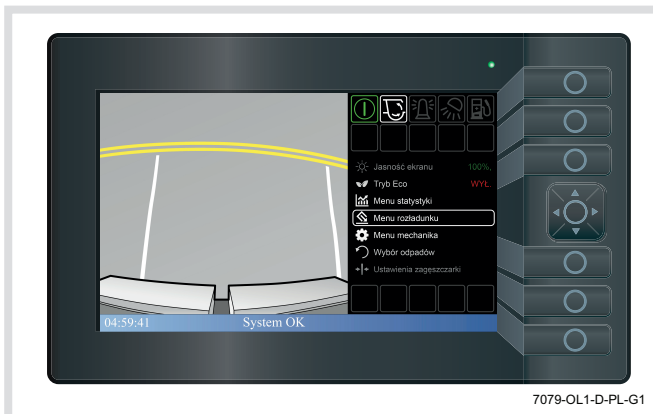
4. Włączyć główny przełącznik zabudowy.



Sprawdzić, czy na ekranie jest wyświetlony znak i ikona odblokowania klapy tylnej.



5. Nacisnąć przycisk pośrodku kursora.



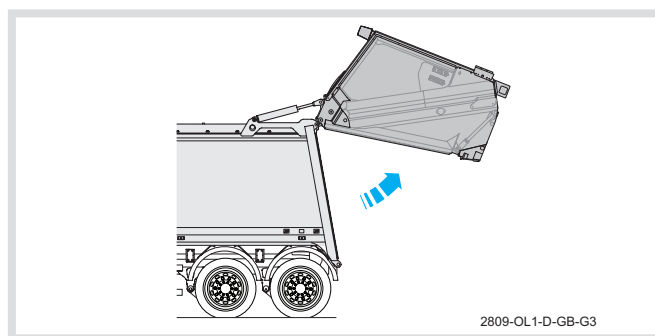
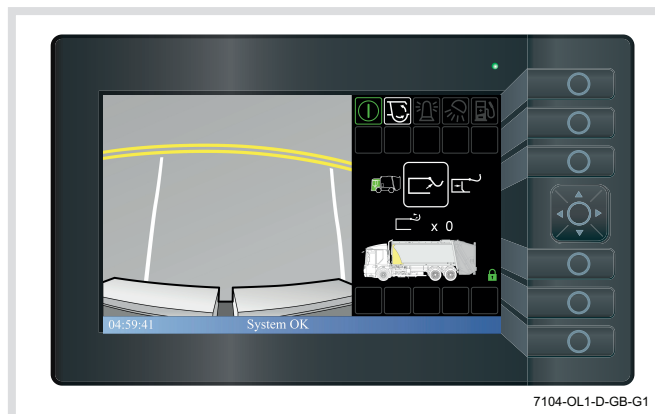
6. Użyć strzałek w górę i w dół na kursorze, aby podświetlić opcję „Menu rozładunku”. Gdy podświetlone jest „Menu rozładunku”, nacisnąć przycisk pośrodku kursora, aby wybrać „Menu rozładunku”.

EKSPLOATACJA URZĄDZENIA

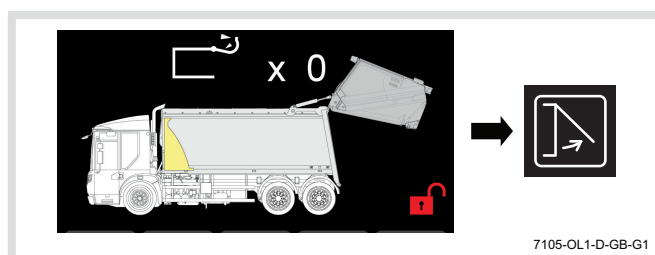
7. Użyć strzałek w górę i w dół na kursorze, aby podświetlić opcję „Menu rozładunku”. Aby wybrać nacisnąć przycisk pośrodku kursora.
8. Nacisnąć i przytrzymać przycisk podnoszenia klapy tylnej, aby podnieść klapę tylną o około 100 mm, odciążając podpórkę, a następnie zwolnić przycisk.



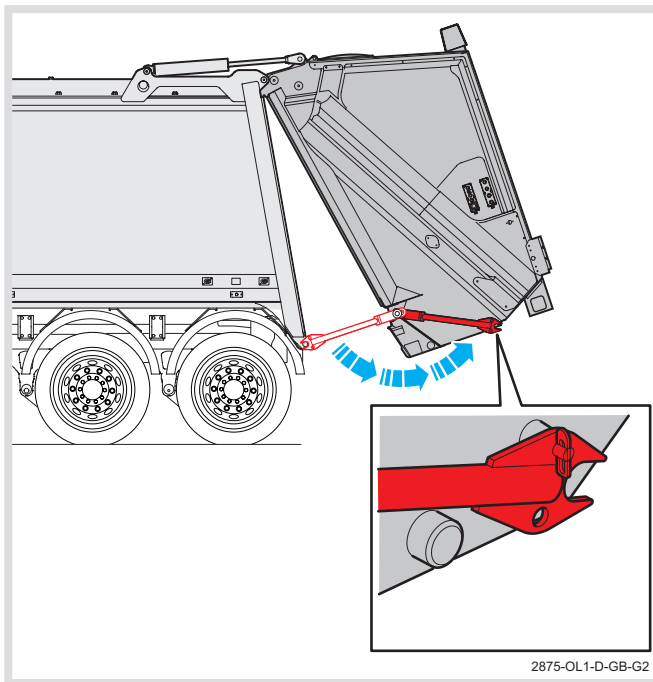
OSTRZEŻENIE:
NALEŻY ZNAĆ WYSOKOŚĆ POJAZDU
WRAZ Z PODNIESIONĄ KLAPĄ TYLĄ I
MECHANIZMEM ZASYPOWYM POJEMNIKA
NA ODPADY (O ILE JEST ZAMONTOWANY).



- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy klapa tylna zostanie podniesiona.
- Wyświetlony zostanie piktogram i ikony „Odblokowana klapa tylna”.

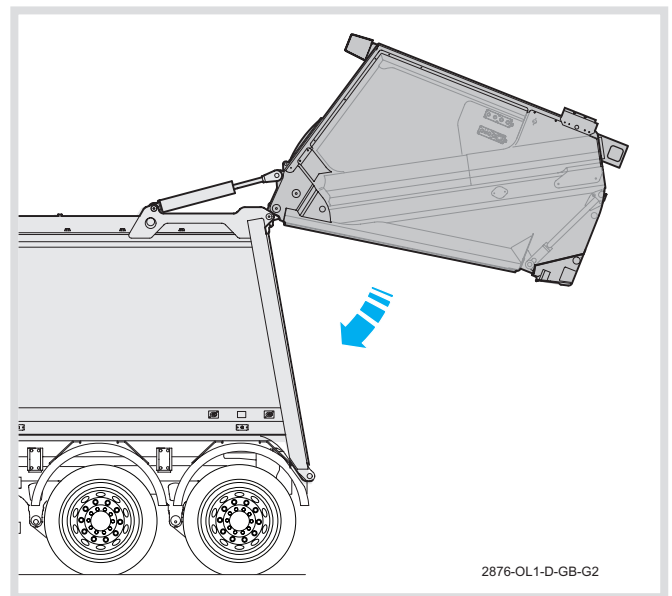
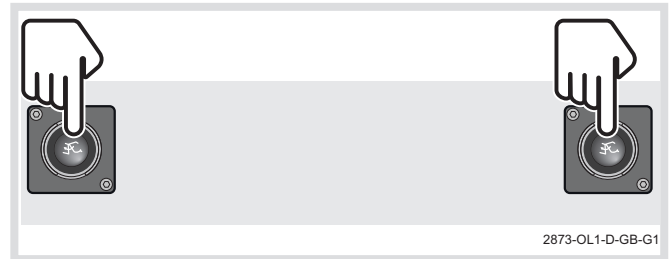


Odłączyć podpórkę od dolnego sworznia kłapy tylnej, przesunąć ją do położenia złożonego na klapie tylnej, a następnie zamocować za pomocą zacisku ustalającego.

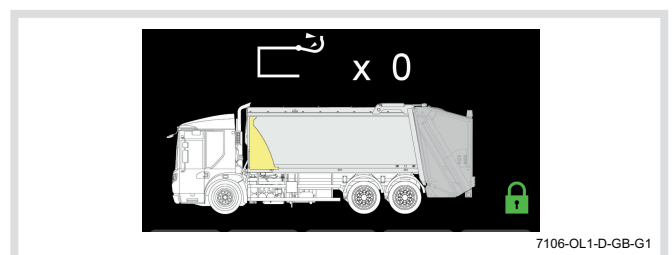


9. Na panelu sterującym opuszczaniem kłapy tylnej nacisnąć dwa przyciski równocześnie, aby całkowicie opuścić klapę tylną aż do jej blokad.

- Sprawdzić, czy kłapa tylna opuściła się i została zablokowana równomiernie z obu stron.



- Prędkość obrotowa silnika zostanie obniżona do biegu jałowego.
- Dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu zabrmi, gdy kłapa tylna jest opuszczana.
- Gdy kłapa tylna jest całkowicie opuszczona i zatrzaśnięta w zamkach, na ekranie panelu sterowania w kabinie zostanie wyświetlony piktogram „Układ włączony”.
- Gdy kłapa tylna przesunie się w dół do zamków, dźwiękowe urządzenie ostrzegawcze cofania pojazdu ucichnie.



10. Sprawdzić, czy kłapa tylna jest dokładnie wyrównana na zabudowie.

5.6 OSTRZEŻENIA SYSTEMOWE

5.6.1 OSTRZEŻENIE O TEMPERATURZE OLEJU HYDRAULICZNEGO

Układ hydrauliczny jest wyposażony w przełącznik z funkcją czujnika temperatury, który w przypadku przegrzania się oleju hydraulicznego powoduje wyświetlenie na ekranie panelu kabiny znaku ostrzegającego o zbyt wysokiej temperaturze oleju hydraulicznego.



Może się tak zdarzyć w sytuacji, gdy pojazd jest pełny, a prasowanie odpadów trwa nadal lub w przypadku usterki układu hydraulicznego. W przypadku wyświetlenia się znaku ostrzegającego o zbyt wysokiej temperaturze oleju hydraulicznego należy wykonać następujące czynności:

5.6.2 ZABUDOWA ZAPEŁNIONA - ZBIERANIE ZAKOŃCZONE

1. Wyłączyć główny przełącznik zabudowy lub nacisnąć dowolny przycisk zatrzymania awaryjnego.
 - Użycie przycisku zatrzymania awaryjnego spowoduje uruchomienie się brzęczyka zatrzymania awaryjnego.
2. Pojechać do miejsca wyładowywania w celu wyładowania odpadów z zabudowy.

5.6.3 ZABUDOWA NIEZAPEŁNIONA - ZABLOKOWANY MECHANIZM ZAGĘSZCZANIA



**OSTRZEŻENIE:
PRZED USUNIĘCIEM ZABLOKOWANIA
NALEŻY:**

1. Wyłączyć główny przełącznik zabudowy i wyjąć kluczyk.
2. Zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk zapłonu.
3. Zablokować drzwi kabiny i wyjąć kluczyk.
4. Przechowywać kluczyk głównego przełącznika zabudowy, kluczyk zapłonu i kluczyk do drzwi kabiny przy sobie do momentu usunięcia zablokowania.
5. Usunąć zablokowanie.
6. Ponownie uruchomić pojazd i obsługiwać układ zagęszczania w normalny sposób.
7. Lampka ostrzegawcza powinna zgasnąć po 2 - 3 minutach.
8. Ponownie rozpocząć zbieranie odpadów.

5.6.4 POWTARZAJĄCA SIĘ USTERKA

W razie wystąpienia usterki powodującej stały wzrost temperatury i wyświetlanie się znaku ostrzegającego o zbyt wysokiej temperaturze oleju hydraulicznego, nastąpi automatyczne wyłączenie się mechanizmu zagęszczania.

Równocześnie na ekranie będzie wyświetlany znak ostrzegający o odcięciu zbyt wysokiej temperatury oleju hydraulicznego.



Aby ponownie uruchomić mechanizm:

1. Wyłączyć główny przełącznik zabudowy.
2. Poczekać do momentu zniknięcia z ekranu znaku ostrzegającego o odcięciu zbyt wysokiej temperatury oleju hydraulicznego (okres oczekiwania zależy od temperatury otoczenia).
3. Ponownie uruchomić mechanizm.
4. Jeśli mechanizm zagęszczania wyłączy się ponownie z powodu wzrostu temperatury, należy zgłosić ten przypadek/urządzenie do nadzoru.

5.7 AWARIA

5.7.1 AWARIA NADWOZIA ŚMIECIARKI

W przypadku awarii układu obsługującego nadwozie śmieciarki, która uniemożliwia eksploatację mechanizmu zagęszczania lub wyładowanie odpadów, śmieciarkę należy odprowadzić/przetransportować do odpowiednio wyposażonego warsztatu w celu dokonania naprawy.

5.7.2 AWARIA PODWOZIA Z KABINĄ

Informacje na temat sposobu wznowienia funkcji zbierania odpadów po awarii podwozia z kabiną można znaleźć w odpowiednich rozdziałach podręcznika operatora podwozia z kabiną.

SPIS TREŚCI

6	WYPOSAŻENIE OPCJONALNE	6-3
6.1	KURTYNA ZABEZPIELAJĄCA Z CZUJNIKAMI PODCZERWIENI (OPCJA)	6-3
6.1.1	WPROWADZENIE	6-3
6.1.2	OPIS.....	6-3
6.1.3	OBSŁUGA - ŁADOWANIE RĘCZNE	6-4
6.1.4	PONOWNE URUCHOMIENIE CYKLU ZAGĘSZCZANIA.....	6-5
6.1.5	OBSŁUGA - ŁADOWANIE MECHANIZMU DO PODNOSZENIA KONTENERA NA ODPADY	6-6

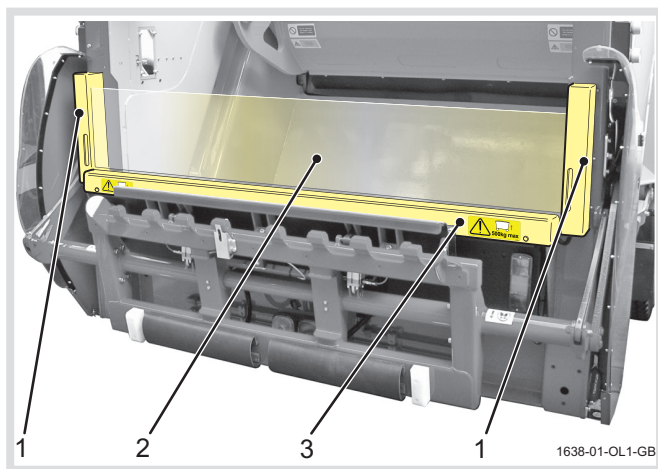
TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA

6 WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

6.1 KURTYNA ZABEZPIEZAJĄCA Z CZUJNIKAMI PODCZERWIENI (OPCJA)

6.1.1 WPROWADZENIE

Opcjonalna kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni (patrz Rys. 6-1) umożliwia użycie automatycznego cyklu zagęszczania, zapewniając jednocześnie niską pozycję szyny modułu zasypowego do ręcznego załadunku.



Rys. 6-1 Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni

1. Kolumna nadajnika/czujnika światła, po jednej z każdej strony.
2. Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni
3. Szyna modułu zasypowego.

6.1.2 OPIS

Dwie kolumny nadawczo-odbiorcze (patrz Rys. 6-1, 1), jedna zamontowana po każdej stronie tylnej kłapy nad szyną modułu zasypowego, stanowią część układu elektrycznego sterującego działaniem mechanizmu zagęszczającego zabudowy śmieciarki.

Kolumny nadajnika/odbiornika światła są uruchamiane za każdym razem, gdy uruchamiane są panele sterowania mechanizmu zagęszczającego i tworzą wąską pionową kurtynę świetlną (patrz Rys. 6-1, 2) w obszarze załadunku tylnej kłapy.

Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni działa tylko wtedy, gdy płyta nośna porusza się w dół, umożliwiając kontynuowanie załadunku przez kurtynę zabezpieczającą w każdej innej sytuacji bez zakłóceń, tj. gdy płyta zagęszczająca zamyka się, a płyta nośna porusza się w górę.

Jeśli w kurtynie zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni zostanie wykryty przedmiot, gdy płyta nośna porusza się w dół, mechanizm zagęszczający natychmiast się zatrzymuje.

Jeśli w kurtynie zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni znajdzie się przedmiot, gdy płyta zagęszczająca zamyka się i płyta nośna porusza się do góry, mechanizm zagęszczający działa normalnie.

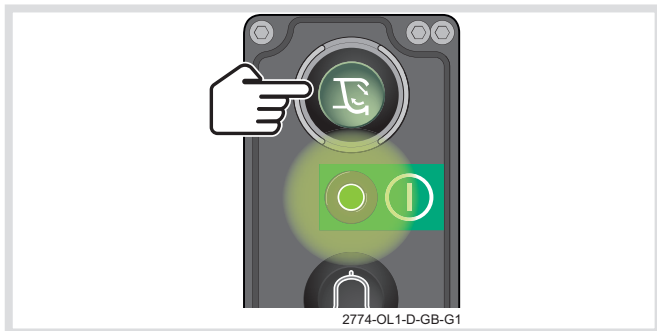
Wszystkie inne funkcje sterowania maszyny działają bez zmian.

Jeśli kurtyna zabezpieczająca nie zadziała, maszyna po prostu powróci do sterowania „przesuń płytę nośną w dół” w układzie otwartym.

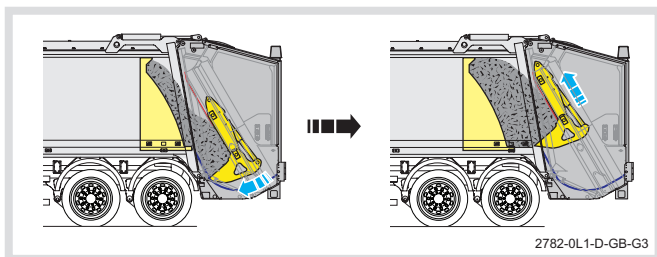
6.1.3 OBSŁUGA - ŁADOWANIE RĘCZNE

Aby ręcznie załadować odpady:

1. Uruchomić panele sterowania.
2. Sprawdzić, czy w strefie klapy tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
3. Nacisnąć i zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania.



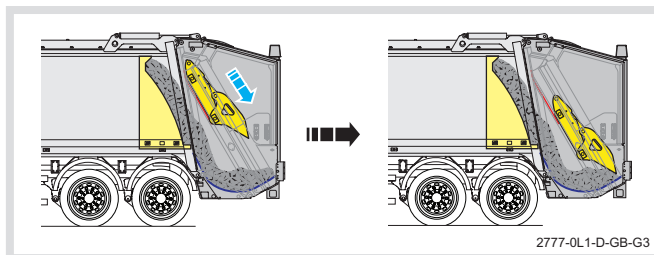
- Mechanizm zagęszczający wykona jeden pełny cykl zagęszczania i zatrzyma się, tzn. płyta zagęszczająca otwiera się, płyta nośna przesuwana się w dół, płyta zagęszczająca zamyka się, płyta nośna przesuwana się do góry.
4. Załadować odpady do kosza zasypowego, gdy płyta zagęszczająca się zamyka lub płyta nośna porusza się do góry.



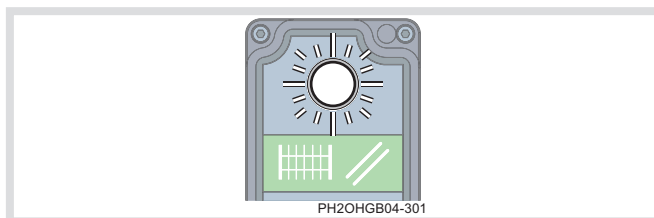
- Mechanizm zakończy swój cykl.

5. Gdy płyta nośna porusza się w dół i w kurtynie zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni zostanie wykryty odpad lub przedmiot:

- Mechanizm natychmiast się zatrzyma.



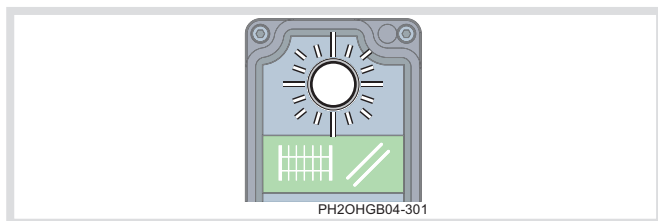
- Zacznie migać przycisk zerwania kurtyny zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni.



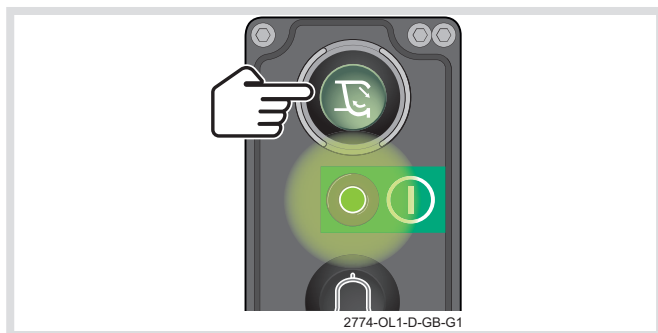
6.1.4 PONOWNE URUCHOMIENIE CYKLU ZAGĘSZCZANIA

Aby ponownie uruchomić cykl zagęszczania po zatrzymaniu mechanizmu zagęszczającego przez zadziałanie kurtyny zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni, podczas ręcznego załadunku:

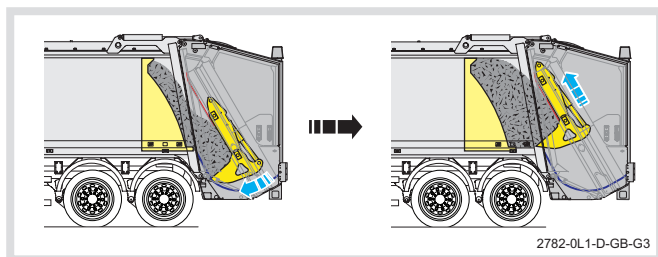
1. Sprawdzić, czy nie ma żadnych przeszkód.
2. Nacisnąć i zwolnić przycisk „Zerowanie kurtyny zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni.”



3. Nacisnąć i zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania.



- Cykl powinien teraz zakończyć się automatycznie.

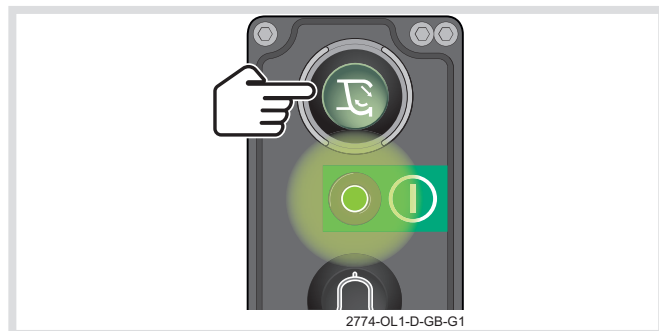


Aby ponownie uruchomić cykl zagęszczania po zatrzymaniu mechanizmu zagęszczającego przez zadziałanie kurtyny zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni, gdy promienie kurtyny są nadal blokowane:



OSTRZEŻENIE:
PRZY URUCHOMIENIU FUNKCJI
„TRZYMAJ, ABY PRZESUWAĆ PŁYTĘ
W DÓŁ” ZAWSZE OBSERWOWAĆ STREFĘ
NIEBEZPIECZEŃSTWA MECHANIZMU
ZAGĘSZCZANIA.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania, aż płyta zagęszczająca zacznie się zamykać, a następnie zwolnić przycisk.

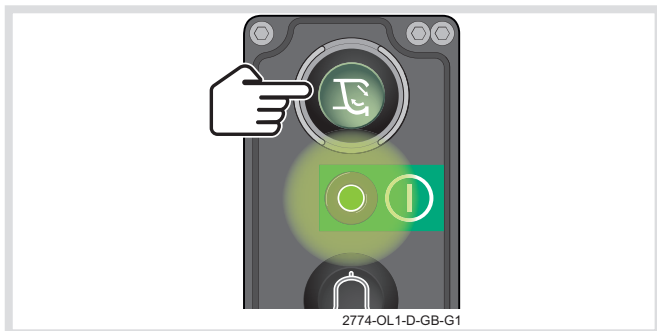


- Cykl powinien teraz zakończyć się automatycznie.

6.1.5 OBSŁUGA - ŁADOWANIE MECHANIZMU DO PODNOSZENIA KONTENERA NA ODPADY

Aby załadować odpady za pomocą podnośnika pojemnika na odpady:

1. Uruchomić panele sterowania.
2. Sprawdzić, czy w strefie klapy tylnej nie ma żadnych osób ani przeszkód.
3. Nacisnąć i zwolnić przycisk rozpoczęcia cyklu zagęszczania.



- Mechanizm zagęszczający wykona jeden pełny cykl zagęszczania i zatrzyma się, tzn. płyta zagęszczająca otwiera się, płyta nośna przesuwa się w dół, płyta zagęszczająca zamyka się, płyta nośna przesuwa się do góry.

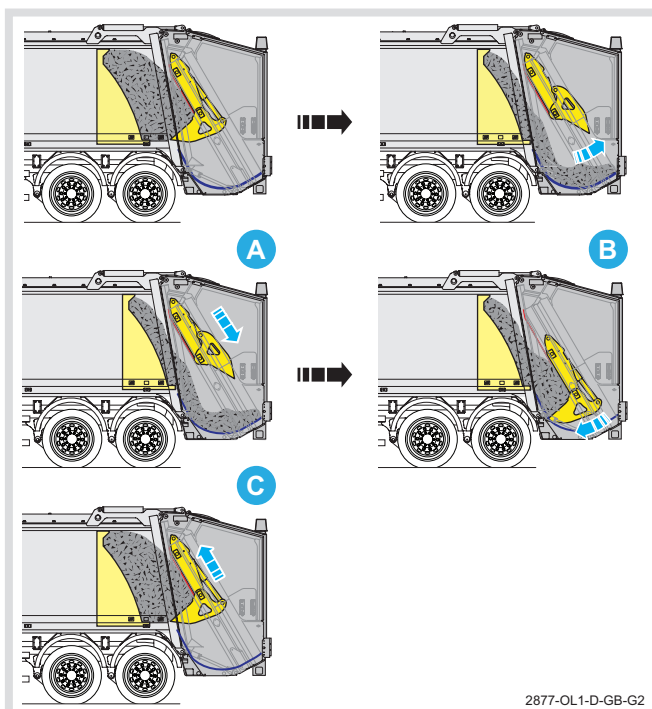
4. Uruchomić urządzenie podnoszące pojemnik na odpady, aby wyładować zawartość pojemnika na odpady do zbiornika zasypowego.

- Jeśli urządzenie podnoszące pojemnik na odpady wyzwoi czujniki kurtyny zabezpieczającej, gdy płyta nośna porusza się w dół, A, mechanizm zagęszczający zatrzyma się natychmiast i automatycznie uruchomi się ponownie, gdy urządzenie podnoszące pojemnik na odpady zostanie opuszczone poza kurtynę zabezpieczającą z czujnikami podczerwieni.



Przycisk „Zerowanie kurtyny zabezpieczającej z czujnikami podczerwieni” zacznie migać, gdy mechanizm zagęszczający się zatrzyma, ale nie jest konieczne naciskanie przycisku.

- Jeśli urządzenie podnoszące pojemnik na odpady wyzwoi czujniki kurtyny zabezpieczającej, gdy płyta zagęszczająca zamyka się B, a płyta nośna porusza się w górę C, mechanizm zagęszczający nadal działa normalnie.



SPIS TREŚCI

7	SUPPLEMENTARY INFORMATION.....	7-2
---	--------------------------------	-----

7 INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

Informacje uzupełniające/komentarze właściciela

Ta strona została pozostawiona pusta z myślą o dodaniu do podręcznika informacji uzupełniających lub notatek właściciela pojazdu.

Informacje uzupełniające/komentarze właściciela

Ta strona została pozostawiona pusta z myślą o dodaniu do podręcznika informacji uzupełniających lub notatek właściciela pojazdu.

DODATKOWE INFORMACJE

Informacje uzupełniające/komentarze właściciela

Ta strona została pozostawiona pusta z myślą o dodaniu do podręcznika informacji uzupełniających lub notatek właściciela pojazdu.

Informacje uzupełniające/komentarze właściciela

Ta strona została pozostawiona pusta z myślą o dodaniu do podręcznika informacji uzupełniających lub notatek właściciela pojazdu.

DODATKOWE INFORMACJE

Informacje uzupełniające/komentarze właściciela

Ta strona została pozostawiona pusta z myślą o dodaniu do podręcznika informacji uzupełniających lub notatek właściciela pojazdu.

A**AWARIA — 5-28**

Awaria nadwozia śmieciarki — 5-28

Awaria podwozia z kabiną — 5-28

B**BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS EKSPLOATACJI — 5-3**

Otwieranie płyty prasującej — 5-3

Przesuwanie płyty nośnej w dół — 5-3

Przesuwanie płyty nośnej w górę — 5-3

Zamykanie płyty prasującej — 5-3

BLOKADA POŁOŻENIA NEUTRALNEGO — 4-7**C****CERTYFIKACJA CE — 1-6****CYKL AUTOMATYCZNEGO ŁADOWANIA — 5-9****CYKL CZYSZCZENIA KLAPY TYLNEJ — 4-29****CYKL ROBOCZY — 3-4****D****DOLNE POŁOŻENIE PŁYTY NOŚNEJ — 4-40****DŹWIĘKOWE URZĄDZENIA OSTRZEGAWCZE — 4-7****E****EKRAN — 4-11****EKSPLOATACJA URZĄDZENIA — 5-3****ELEMENTY STERUJĄCE SYSTEMEM ZABUDOWY — 4-10****ELEMENTY STERUJĄCE WYŁADOWYWANIEM W KABINIE — 4-27****ETYKIETY OSTRZEGAWCZE — 2-10****G****GŁÓWNY PRZEŁĄCZNIK ZABUDOWY — 4-6****H****HIGIENA OSOBISTA — 2-4****I****INFORMACJE NA TEMAT NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA OPERATORA — III****INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE — 7-2****INFORMACJE WŁAŚCICIELA — V****K****KLAPA TYLNA — 3-3****L****ŁADOWANIE MODUŁU ZASYPOWEGO — 5-5****ŁADOWANIE ODPADÓW — 5-4****LOKALIZACJA GŁÓWNYCH ELEMENTÓW — 1-4****M****MECHANIZMY ZASYPOWE POJEMNIKA NA ODPADY I RAMY POWIERZCHNI STYKU — 1-6****MECHANIZM ZAGĘSZCZANIA — 3-3**

O

- OBSŁUGA CYKLU KRÓTKIEGO SKOKU — 5-12**
- OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH — 5-6**
- OBSŁUGA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA — 5-8**
- OBSŁUGA ZA POMOCĄ ELEMENTÓW STERUJĄCYCH SEKWENCJĄ PRASOWANIA — 5-14**
- OPCJA KLAPY TYLNEJ DO DUŻEJ POJEMNOŚCI — 1-6**
- OPCJE MECHANIZMU ZASYPOWEGO POJEMNIKA NA ODPADY — 1-6**
- OPERACJA WYŁADOWYWANIA — 3-5**
- OPUSZCZENIE KLAPY TYLNEJ DO WYSOKOŚCI 1 METRA — 4-32**
- OSTRZEŻENIA — 2-4**
- OSTRZEŻENIA SYSTEMOWE — 5-28**
 - Ostrzeżenie o temperaturze oleju hydraulicznego — 5-28
 - Powtarzająca się usterka — 5-28
 - Zabudowa niezapełniona — zablokowany mechanizm zagęszczania — 5-28
 - Zabudowa zapełniona — zbieranie zakończone — 5-28
- OTWIERANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ — 4-40**

P

- PANEL STEROWANIA — 4-3, 4-4, 4-8**
- PANEL STEROWANIA MECHANIZMEM ZAGĘSZCZANIA — 4-35**
- PANEL STERUJĄCY KABINĄ — 4-4**
- PANEL STERUJĄCY OPUSZCZANIEM KLAPY TYLNEJ — 4-34**
- PANEL STERUJĄCY SEKWENCJĄ PRASOWANIA (OPCJA) — 4-39**
- PODNOSZENIE KLAPY TYLNEJ — 4-28**
- PODPIERANIE/USUWANIE PODPÓRKI KLAPY TYLNEJ — 5-22**
 - Podpieranie klapy tylnej — 5-22
 - Usuwanie podpórki klapy tylnej — 5-24

- POJAZDY DUO — 1-6**
- POWIĄZANE PUBLIKACJE — VI**
- PRACA SYSTEMU — 4-26**
- PRZEŁĄCZNIK LAMP OSTRZEGAWCZYCH — 4-6**
- PRZESTROGI — 2-4**
- PRZESUWANIE PŁYTY NOŚNEJ W DÓŁ — 5-3**
- PRZYCISKI SYSTEMOWE — 4-20**
- PRZYCISKI ZATRZYMANIA AWARYJNEGO — 4-41**
- PRZYCISK LAMP ROBOCZYCH — 4-22**
- PRZYCISK LAMPY OSTRZEGAWCZEJ — 4-6**
- PRZYCISK RATUNKU (ŻÓŁTY) — 4-36**
- PRZYCISK ROZPOCZĘCIA CYKLU ZAGĘSZCZANIA (ZIELONY) — 4-37**
- PRZYCISK SYGNAŁU (CZARNY) — 4-36**

R

- ROZPOCZNIJ CYKL ŁADOWANIA — 5-8**

S

- ŚMIECIARKA — 1-3**
- SPOSÓB DZIAŁANIA — 3-3**
- ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA — 2-3**
 - Higiena osobista — 2-4
 - Informacje ogólne — 2-5
 - Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni (opcja) — 2-8
 - Odzież ochronna — 2-5
 - Przed opuszczeniem miejsca wyładowywania — 2-9
 - Przed opuszczeniem zajezdni — 2-6
 - Przejazd do miejsca wyładowywania — 2-8
 - Przejazd do punktu zbiórki — 2-6
 - W miejscu wyładowywania — 2-9
 - Wprowadzenie — 2-3
 - Zbieranie odpadów — 2-7
- SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA, OSTRZEŻENIA, PRZESTROGI I UWAGI — VII**

T

TRYB STEROWANIA SYSTEMEM ZABUDOWY
— 4-9

U

UKŁAD HYDRAULICZNY — 3-6

Moduł zbiornika i zaworu hydraulicznego — 3-6

Pompa hydrauliczna — 3-6

Siłowniki hydrauliczne — 3-6

UMIEJSCOWIENIE PANELU STEROWANIA —
4-3

W

WPROWADZENIE — 1-3

WSPARCIE POSPRZEDAŻNE — IV

WYCOFANIE — 4-31

WYŁĄCZENIE SYSTEMU — 4-26

WYŁADOWYWANIE ODPADÓW — 5-15

Wyładowywanie odpadów przy użyciu elementów sterowania w kabinie — 5-15

Wyładowywanie odpadów przy użyciu zewnętrznych elementów sterujących — 5-18

WYMIARY I DANE TECHNICZNE — VI

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE — 6-3

Kurtyna zabezpieczająca z czujnikami podczerwieni (opcja) — 6-3

Obsługa - ładowanie mechanizmem do podnoszenia kontenera na odpady — 6-6

Obsługa - ładowanie ręczne — 6-4

Opis — 6-3

Ponowne uruchomienie cyklu zagęszczania — 6-5

Wprowadzenie — 6-3

WYPYCHANIE — 4-30

Z

ZABUDOWA — 3-3

ZAMYKANIE PŁYTY PRASUJĄCEJ — 4-40

ZASILANIE PANELI STERUJĄCYCH — 5-6

ZATRZYMANIE AWARYJNE — 5-11

ZEROWANIE RESETOWANIE PRZYCISKU

ZATRZYMANIA AWARYJNEGO — 4-41

ZEWNĘTRZNE ELEMENTY STERUJĄCE WYŁADOWYWANIEM — 4-26

ZEWNĘTRZNY PANEL STERUJĄCY WYŁADOWYWANIEM (OPCJA) — 4-28

ZNAKI OSTRZEGAWCZE — 4-12

TA STRONA ZOSTAŁA CELOWO POZOSTAWIONA PUSTA